



License Information

许可信息

授權手冊

Licenční informace

Informations sur la Licence

Lizenzinformation

Informazioni di Licenza

라이선스 정보

라이선스 정보

Informacje Licencyjne

Informações sobre Licenciamento

Información sobre Licencia

Lisans Bilgileri

Terms for Separately Licensed Code

5698-WSH - IBM Tivoli Workload Scheduler v8.3



## LICENSE INFORMATION

The Programs listed below are licensed under the following terms and conditions in addition to those of the International Program License Agreement.

Program Name: IBM Tivoli Workload Scheduler v8.3

Program Number: 5698-WSH

Authorization for Use on Home/Portable Computer: You may not copy and use this Program on another computer without paying additional license fees.

## Specified Operating Environment

The Program's specifications and specified operating environment information may be found in documentation accompanying the Program, if available, such as a read-me file, or other information published by IBM, such as an announcement letter.

## Excluded Components

The provisions of this paragraph do not apply to the extent they are held to be invalid or unenforceable under the law that governs this license. The components listed below are "Excluded Components." Notwithstanding any of the terms in the Agreement or any other agreement you may have with IBM:

(a) the third party suppliers of such Excluded Components ("Suppliers") provide the components WITHOUT WARRANTIES OF ANY KIND and, such Suppliers DISCLAIM ANY AND ALL EXPRESS AND IMPLIED WARRANTIES AND CONDITIONS INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE WARRANTY OF TITLE, NON-INFRINGEMENT OR INTERFERENCE AND THE IMPLIED WARRANTIES AND CONDITIONS OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, WITH RESPECT TO THE EXCLUDED COMPONENTS;

(b) in no event are the Suppliers liable for any direct, indirect, incidental, special, exemplary, punitive or consequential damages, including but not limited to lost data, lost savings, and lost profits, with respect to the Excluded Components; and,

(c) IBM and the Suppliers are not liable to You, and will not defend, indemnify, or hold You harmless for any claims arising from or related to the Excluded Components.

Notwithstanding these exclusions, in Germany and Austria, IBM's warranty and liability for the Excluded Components is governed only by the respective terms applicable for Germany and Austria in the IBM license agreements.

Notices and important information that IBM is required to provide to You with respect to the Excluded Components, including instructions for obtaining source code for certain Excluded Components, may be found in the NOTICES file(s) that accompanies the Program.

Your use of the Excluded Components is governed by the terms of the Agreement and not by any terms that may be contained in the NOTICES file(s). The terms contained in the Agreement are offered by IBM and not by any other party. Future Program updates or fixpacks may contain additional Excluded Components. Such additional Excluded Components, and related notices and information, if any, will be listed in another NOTICES file that accompanies the Program update or fixpack.

The following are Excluded Components:

- Btree Library
- Time Zone Library
- SNMP Library
- libmsg
- tcl
- Test Library
- OpenSSL
- ICU4J
- ICU4C
- ICU4JNI
- zLib
- Apache AXIS C++ component
- Bash Code for Tivoli Data Warehouse
- Perl Code for Tivoli Data Warehouse
- tbindmsg for Tivoli Data Warehouse
- For IBM WebSphere Application Server - Express ("embedded Application Server - Express"):
  - APACHE ANT V 1.5.4
  - APACHE COMMONS-DISCOVERY V 0.2
  - APACHE COMMONS-EL V1.0
  - APACHE COMMONS-LOGGING V 1.0.3
  - APACHE JAKARTA JSP STANDARD TAG LIBRARY (JSTL) CODE V 1.1
  - APACHE JASPER V 4.0
  - APACHE JASPER 2 V 1.0
  - APACHE SOAP V 2.3.1
  - APACHE WEB SERVICES INVOCATION FRAMEWORK CODE (WSIF) V 2.0
  - BEAN SCRIPTING FRAMEWORK V 2.3
  - Eclipse Modeling Framework (EMF) 2.0
  - Hyades 3.0
  - ICU4J 3.2
  - JYTHON V 2.1
  - MOZILLA RHINO SCRIPTING ENGINE V 1.5.2
  - MX4J V 1.1
  - UNIVERSAL DESCRIPTION, DISCOVERY AND INTEGRATION REGISTRY (UDDI4J) V 2.0
  - WEBSERVICES DESCRIPTION LANGUAGE FOR JAVA TOOLKIT (WSDL4J) V 1.4
  - XSD 2.0
- For DB2 UNIVERSAL DATABASE (UDB):

- WSWB (Eclipse) Help System - WebSphere Studio Workbench technology platform
- EMF framework portion.
- WSWB (Eclipse) Help System - WebSphere Studio Workbench technology platform.
- XSLT4C (XALAN) v1.5/1.6
- ICU (New version v2.4/2.6) - International Components for Unicode.
- XML4C v5.3.1.
- Apache (An XML Parser) XALAN Version
- Expat code Thai Open Source Software Center Ltd.
- CUP LALAR Parser Generator for Java(tm) and Runtime Classes
- Intel (open source) Stack Unwind Library
- Open source Infozip (UnZipSFX)

**Other IBM Programs**

The Program is licensed as a multi-product package and includes other products distributed with the Program ("Other IBM Programs"). You are authorized to install and use such Other IBM Programs only in association with your licensed use of the Program under this Agreement. The Other IBM Programs may not be used for any other purpose. You are not authorized to transfer or remarket the Other IBM Programs. The terms of the Program's Agreement may replace or modify the license terms for the Other IBM Programs. In the event of conflict, the Program's terms supersede the terms of the license agreement which accompanies the Other IBM Programs. When Your right to use the Program expires or terminates, You must discontinue use, destroy or promptly return all copies of the Other IBM Programs to the party from whom you acquired it; if you downloaded the Other IBM Programs contact the party from whom you acquired it. If you wish to license the Other IBM Programs for any use beyond the limits set forth above, please contact an IBM Sales Representative or the party from whom you acquired it to obtain the appropriate licenses.

The following are Other IBM Programs licensed with the Programs:

- IBM WebSphere Application Server - Express ("embedded Application Server - Express") V6.0.2
- DB2 UDB Enterprise Server Edition v8.2

**Benchmarking**

You may disclose the results of any benchmark test of the Program or its subcomponents to any third party provided that You (A) publicly disclose the complete methodology used in the benchmark test (e.g., hardware and software setup, installation procedure and configuration files), (B) perform Your benchmark testing running the Program in its Specified Operating Environment using the latest applicable updates, patches and fixes available for the Program from IBM or third parties that provide IBM products ("Third Parties"), and (C) follow any and all performance tuning and "best practices" guidance available in the Program's documentation and on IBM's support web sites for the Program. If You publish the

results of any benchmark tests for the Program, then notwithstanding anything to the contrary in any agreement between You and IBM or Third Parties, IBM and Third Parties shall have the right to publish the results of benchmark tests with respect to Your products provided IBM or Third Parties complies with the requirements of (A), (B) and (C) above in its testing of Your products.

The above benchmarking terms apply to the following Programs or subcomponents:

The embedded version of IBM WebSphere Application Server - Express component of the Program.

## **Separately Licensed Code**

The provisions of this paragraph do not apply to the extent they are held to be invalid or unenforceable under the law that governs this license. Each of the components listed below is considered "Separately Licensed Code". IBM Separately Licensed Code is licensed to you under the terms of the applicable third party license agreement(s) set forth in the NON\_IBM\_LICENSE file(s) that accompanies the Program. Notwithstanding any of the terms in the Agreement, or any other agreement you may have with IBM, the terms of such third party license agreement(s) governs your use of all Separately Licensed Code unless otherwise noted below.

Future Program updates or fixpacks may contain additional Separately Licensed Code. Such additional Separately Licensed Code and related licenses are listed in another NON\_IBM\_LICENSE file that accompanies the Program update or fixpack. You acknowledge that You have read and agree to the license agreements contained in the NON\_IBM\_LICENSE file(s). If you do not agree to the terms of these third party license agreements, You may not use the Separately Licensed Code.

For Programs acquired under the International Program License Agreement ("IPLA") or International Program License Agreement for Non Warranted Program ("ILAN") and You are the original licensee of the Program, if you do not agree with the third party license agreements, You may return the Program in accordance with the terms of, and within the specified time frames stated in, the "Money-back Guarantee" section of the IPLA or ILAN IBM Agreement.

Note: Notwithstanding any of the terms in the third party license agreement, the Agreement, or any other agreement you may have with IBM:

- (a) IBM provides this Separately Licensed Code to You WITHOUT WARRANTIES OF ANY KIND;
- (b) IBM DISCLAIMS ANY AND ALL EXPRESS AND IMPLIED WARRANTIES AND CONDITIONS INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE WARRANTY OF TITLE, NON-INFRINGEMENT OR INTERFERENCE AND THE IMPLIED WARRANTIES AND CONDITIONS OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, WITH RESPECT TO THE SEPARATELY LICENSED CODE;

- (c) IBM is not liable to You, and will not defend, indemnify, or hold You harmless for any claims arising from or related to the Separately Licensed Code; and
- (d) IBM is not liable for any direct, indirect, incidental, special, exemplary, punitive or consequential damages including, but not limited to, lost data, lost savings, and lost profits, with respect to the Separately Licensed Code.

Notwithstanding these exclusions, in Germany and Austria, IBM's warranty and liability for the Separately Licensed Code is governed only by the respective terms applicable for Germany and Austria in IBM license agreements.

Note: IBM may provide limited support for some Separately Licensed Code. If such support is available, the details and any additional terms related to such support will be set forth in the License Information document.

The following are Separately Licensed Code:

HP-UX DEVELOPER'S KIT FOR JAVA  
JAACL v.1.3.1  
Crystal Reports

## **Program-unique Terms**

### 1. Tivoli Enhanced Value-Based Pricing Programs

The current list of Tivoli Value-Based Pricing eligible Programs and definitions can be found on the Tivoli Internet at the following URL:

<http://www.ibm.com/software/tivoli/products/licensing.html>

### 2. Tivoli Enhanced Value-Based Pricing Terms and Conditions

The Tivoli Enhanced Value-Based Pricing model is described in the definitions file located at URL:<http://www.ibm.com/software/tivoli/products/licensing.html> and describes IBM's charges for your use of Programs eligible under the Tivoli Enhanced Value-Based Pricing model.

You are authorized to use Tivoli Framework to the extent it is required to operate any other eligible Tivoli Enhanced Value-Based Pricing Program.

### 3. Order of Precedence

The terms of the IBM International Agreement for Acquisition of Programs and Support (IIAAPS), the IBM Agreement for Acquisition of Support (IAAS), the International Passport Advantage Agreement (IPAA), or equivalent agreement take precedence over the Terms in the IPLA. This License Information Document and its referenced documents supersedes and replaces in its entirety any prior License

Information Document governing any previously acquired Tivoli Programs that have migrated to the Tivoli Value-Based Pricing Programs.

This License Information Document combined with the applicable IBM agreement (IIAAPS, IAAS, IPAA, IPLA) and order when accepted by IBM, will constitute your Proof of Entitlement.

#### 4. Use of the Program

Programs acquired under this Agreement are for use within your enterprise only and may not be used to provide Tivoli Management Services external to your enterprise without our prior written consent. You may not assign, transfer or otherwise remarket Programs acquired at a discount or allowance.

Tivoli Program offerings may include components, in part or entirety, of other Programs. You are entitled to install, from the media provided with the acquired Program, up to your authorized use, the components as required to directly support the Program. For use of the components other than in direct support of your authorized use of the Program, you must acquire a full use authorization for the component.

Modules created from Tivoli Toolkits are licensed solely for use internally within a customer's enterprise. External Distribution of modules created with Tivoli programs is prohibited.

#### 5. Source Code

Some of the components of the Program may be provided in source code form. Notwithstanding anything to the contrary in this Agreement, Support is only provided for the unmodified, binary code versions of these components included in the Program packaging, and not for the source code for these components or for any modifications of such components you may create.

#### 6. PROGRAM UNIQUE TERMS for HP-UX Java RTE

HP-UX Java RTE. This Program includes HP-UX Java RTE software as a third party component, which is licensed to you under the terms of the HP-UX license agreement and not those of this Agreement. In no event can the HP-UK Java RTE software be modified or redistributed apart from the Program or used for any purpose other than running the Program into which the HP-UX Java RTE software is incorporated.

#### 7. PROGRAM UNIQUE TERMS FOR TIVOLI DATA WAREHOUSE

#### CRYSTAL PROGRAMS



This Program includes limited use versions of Crystal Enterprise and Crystal Reports (collectively "Crystal Programs"). You may only use the Crystal Programs in accordance with the license terms provided by Business Objects SA, which accompany the Crystal Programs that are included with the Program. Your use of the Crystal Programs is governed solely by the license terms provided by Business Objects SA, and IBM makes no warranties or representations of any kind concerning the Crystal Programs.

#### Tivoli Data Warehouse DB2 COMPONENTS

The Program includes portions of DB2 UDB and DB2 Warehouse Manager Standard Edition. You are authorized to install and use one copy of these components only in association with your licensed use of the Program for the storage and management of data used and generated by Tivoli Data Warehouse Version 1.3, and not for other data management purposes unless authorized by DB2 and documented in the licensing program unique terms of another Tivoli product.

These DB2 components are to be used only by the internal components of the Program and may not be used by you to extract such stored data from the DB2 Components using other IBM and non-IBM programs. For example, these DB2 components can be used as a repository for configuration information generated by the Program and cannot be used to build or extend custom applications that store business data; the DB2 Components may not be used in support of the manipulation of such data or the performance of any analytical functions on such data (such as data mining, forecasting or predictive modeling). You are authorized to install and use DB2 components only with and on the same workstation as the Program.

Your use of the DB2 components is subject to the terms and conditions of the license agreement which accompany the components except as limited in this license. The DB2 components may not be used for any other purpose. Please contact your DB2 Reseller if your needs exceed this license agreement, to obtain a full DB2 program.

#### 8. PROGRAM UNIQUE TERMS FOR EMBEDDED APPLICATION SERVER - EXPRESS

The Program is accompanied by an embedded version of IBM WebSphere Application Server - Express ("embedded Application Server - Express") Your use of the embedded Application Server - Express components is limited to use in support of your licensed use of the Program. The embedded Application Server - Express components may not be used for any other purpose.

The following paragraphs titled "JAVA CONNECTOR ARCHITECTURE," "DISABLING DEVICE," "MULTIPLE COMPONENT VERSIONS," and "UNLIMITED COPY COMPONENT" apply to your use of the embedded Application Server - Express components, and the term "Express Program" in these paragraphs shall mean the embedded Application Server - Express components.

**JAVA CONNECTOR ARCHITECTURE:** The Express Program includes Java Connector Architecture (JCA). Your use of the JCA technology is limited to use in conjunction with the Database Connection Pooling function of the Express Program only. The JCA may not be used for any other purpose.

**DISABLING DEVICE:** The Express Program may include a disabling device that will prevent certain features from being used. You will not tamper with such disabling device or otherwise change the Express Program.

**MULTIPLE COMPONENT VERSIONS:** The media for the Express Program may include multiple versions of the same Express Program component, such as versions designed for different operating systems and versions translated into different languages. Each Proof of Entitlement for the Express Program authorizes you to use a single version of a Express Program component. You are not authorized to use multiple versions of the same Express Program component under the same Proof Entitlement, even if multiple versions of a component are included on the media for the Express Program.

**UNLIMITED COPY COMPONENT:** You are authorized to install and use an unlimited number of copies of the Admin Scripting Program component on any of your machines to support your authorized use of the other components of the Express Program.

#### **ADDITIONAL NOTIFICATION:**

Notices and important information IBM is required to provide You with respect to the Excluded Components, including instructions for obtaining source code for certain Excluded Components, may be found in one or more of the NOTICES.TXT files that accompanies the Program. This Agreement, and not the license terms contained in such notices, applies to You.

IBM is providing You the Third Party Code under the terms of the applicable third party license agreement set forth in one or more the LICENSE.TXT files that accompanies the Program. Notwithstanding any of the terms in this IBM Agreement, or any other agreement you may have with IBM, the terms of such third party license agreement(s), and not the terms of this IBM Agreement, shall govern your use of the Third Party Code.

#### **9. PROGRAM UNIQUE TERMS FOR DB2 UNIVERSAL DATABASE (UDB) COMPONENTS**

The Program includes portions of DB2 UDB. You are authorized to install and use one copy of these components only in association with your licensed use of the Program for the storage and management of data used and generated by the Program, and not for other data management purposes. DB2 UDB components are to be used only by the internal components of the Program. For example, DB2 UDB

components can be used as a repository for configuration information generated by the Program and cannot be used to build or extend custom applications that store business data. You are authorized to install and use DB2 UDB components only with and on the same workstation as the Program.

Your use of the DB2 UDB components is subject to the terms and conditions of the license agreement which accompany the components except as limited in this license. The DB2 components may not be used for any other purpose. Please contact your DB2 Reseller if your needs exceed this license agreement, to obtain a full DB2 UDB program.

#### 10. PROGRAM UNIQUE TERMS FOR IBM WebSphere Application Server - Express ("embedded Application Server - Express") COMPONENTS

The Program is accompanied by an embedded version of IBM WebSphere Application Server - Express ("embedded Application Server - Express") Your use of the embedded Application Server - Express components is limited to use in support of your licensed use of the Program. The embedded Application Server - Express components may not be used for any other purpose.

The following paragraphs titled "JAVA CONNECTOR ARCHITECTURE," "DISABLING DEVICE," "MULTIPLE COMPONENT VERSIONS," and "UNLIMITED COPY COMPONENT" apply to your use of the embedded Application Server - Express components, and the term "Express Program" in these paragraphs shall mean the embedded Application Server - Express components.

**JAVA CONNECTOR ARCHITECTURE:** The Express Program includes Java Connector Architecture (JCA). Your use of the JCA technology is limited to use in conjunction with the Database Connection Pooling function of the Express Program only. The JCA may not be used for any other purpose.

**DISABLING DEVICE:** The Express Program may include a disabling device that will prevent certain features from being used. You will not tamper with such disabling device or otherwise change the Express Program.

**MULTIPLE COMPONENT VERSIONS:** The media for the Express Program may include multiple versions of the same Express Program component, such as versions designed for different operating systems and versions translated into different languages. Each Proof of Entitlement for the Express Program authorizes you to use a single version of a Express Program component. You are not authorized to use multiple versions of the same Express Program component under the same Proof Entitlement, even if multiple versions of a component are included on the media for the Express Program.

UNLIMITED COPY COMPONENT: You are authorized to install and use an unlimited number of copies of the Admin Scripting Program component on any of your machines to support your authorized use of the other components of the Express Program.

## 许可信息

除 国际软件许可协议 中的条款和条件外，下列各程序按照下述条款和条件被特许使用。

程序名称: IBM Tivoli Workload Scheduler v8.3

程序号: 5698-WSH

家用 / 便携式计算机上的使用授权: 如未交付附加许可费用，不得在其他机器上复制和使用本程序。

## 指定操作环境

有关本程序说明和指定操作环境的信息，可以在随本程序提供的文档例如说明文件中（如有）找到，也可通过 IBM 公布的其他信息，例如公告函件找到。

## 除外组件 ( Excluded Component )

如果本段的规定在管辖本许可的法律下无效或无法执行，则不适用本段的规定。下面所列的组件是“除外组件”。无论本协议或您与 IBM 签署的任何其他协议中有任何条款：

(a) 此类“除外组件”的第三方供应商（“供应商”）提供这些组件，但不提供任何种类的保证，并且此类供应商声明免除任一和全部的明示的和暗含的保证和条件，包括但不限于，关于除外组件的所有权、非侵权或冲突的保证以及暗含的关于适销和适用于某种特定用途的保证和条件；

(b) 任何情况下，对于与“除外组件”相关的任何直接的、间接的、附带的、特别的、惩戒性的、惩罚性的或后果性的损害赔偿，包括但不限于数据的丢失、可节省金额的损失和利润的损失，供应商无须负责；并且

(c) 对于由于“除外组件”引起的或与之相关的任何索赔，IBM 和此类供应商将无须向您负责，也不为您抗辩、向您赔偿或使您免遭损失。

尽管有这些排除情况，在德国和奥地利，IBM 对除外组件的保证和责任仅受 IBM 许可协议中分别适用于德国和奥地利的条款的管辖。

IBM 需要向您提供的关于除外组件的声明和重要信息（包括关于获得某些除外组件的源代码的指导说明）可以在本程序随附的 NOTICES 文件中找到。

您使用除外组件须受本协议条款的管辖，而不受 NOTICES 文件中所包含条款的管辖。本协议中包含的条款由 IBM 提供，而不是由任何其他方提供。将来本程序的更新版本或修订包可能包含附加的除外组件。此类附加的除外组件及相关声明和信息（如有）将列在本程序的更新版本或修订包随附的另一个 NOTICES 文件中。

以下为除外组件：

Btree Library  
Time Zone Library  
SNMP Library  
libmsg  
tcl  
Test Library

OpenSSL

ICU4J

ICU4C

ICU4JNI

zLib

Apache AXIS C++ component

Bash Code for Tivoli Data Warehouse

Perl Code for Tivoli Data Warehouse

tbindmsg for Tivoli Data Warehouse

For IBM WebSphere Application Server - Express ("embedded Application Server - Express"):

- APACHE ANT V 1.5.4
- APACHE COMMONS-DISCOVERY V 0.2
- APACHE COMMONS-EL V1.0
- APACHE COMMONS-LOGGING V 1.0.3
- APACHE JAKARTA JSP STANDARD TAG LIBRARY (JSTL) CODE V 1.1
- APACHE JASPER V 4.0
- APACHE JASPER 2 V 1.0
- APACHE SOAP V 2.3.1
- APACHE WEB SERVICES INVOCATION FRAMEWORK CODE (WSIF) V 2.0
- BEAN SCRIPTING FRAMEWORK V 2.3
- Eclipse Modeling Framework (EMF) 2.0
- Hyades 3.0
- ICU4J 3.2
- JYTHON V 2.1
- MOZILLA RHINO SCRIPTING ENGINE V 1.5.2
- MX4J V 1.1
- UNIVERSAL DESCRIPTION, DISCOVERY AND INTEGRATION REGISTRY (UDDI4J) V 2.0
- WEBSERVICES DESCRIPTION LANGUAGE FOR JAVA TOOLKIT (WSDL4J) V 1.4
- XSD 2.0

For DB2 UNIVERSAL DATABASE (UDB):

- WSWB (Eclipse) Help System - WebSphere Studio Workbench technology platform - EMF framework portion.
- WSWB (Eclipse) Help System - WebSphere Studio Workbench technology platform.
- XSLT4C (XALAN) v1.5/1.6
- ICU (New version v2.4/2.6) - International Components for Unicode.
- XML4C v5.3.1.
- Apache (An XML Parser) XALAN Version
- Expat code Thai Open Source Software Center Ltd.
- CUP LALAR Parser Generator for Java(tm) and Runtime Classes
- Intel (open source) Stack Unwind Library
- Open source Infozip (UnZipSFX)

## 其他 IBM 程序

本程序是作为一个多产品程序包许可的，包括随本程序一起分发的其他产品（“其他 IBM 程序”）。您被授权安装和使用此类其他 IBM 程序，仅用于您根据本协议对本程序的许可使用。不得将其他 IBM 程序用于任何其他目的。您未被授权转让或再销售其他 IBM 程序。本程序协议的条款可替代或修改其他 IBM 程序的许可条款。如有冲突，本程序的条款优先于其他 IBM 程序随附许可协议的条款。当您使用本程序的权利到期或终止时，您必须停止使用其他 IBM 程序的所有副本、销毁或立即将所有副本退还给您获得本程序的该方；如果您下载了其他 IBM 程序，请与您获得本程序的该方联系。如果您希望许可其他 IBM 程序用于上述规定的限制范围之外的任何使用，请与 IBM 销售代表或您获得本程序的该方联系，以获得相应的许可。

以下是随本程序一起许可的其他 IBM 程序：

IBM WebSphere Application Server - Express (“embedded Application Server - Express”) V6.0.2

DB2 UDB Enterprise Server Edition v8.2

## 基准测试

您可以将本程序或其子组件的任何基准测试的结果透露给任何第三方，前提是您：（A）公开透露了基准测试的整套方法（例如，硬件和软件设置、安装过程和配置文件），（B）使用 IBM 或提供 IBM 产品的第三方（“第三方”）提供的可用于本程序的最新适用更新、补丁程序和修订包，在其指定的操作环境中运行本程序执行基准测试，并且（C）遵循在本程序的文档中和在 IBM 的用于本程序的 Web 支持站点上都提供的任一和全部性能调整和“最佳实施”指南。如果您公开了本程序的任何基准测试的结果，则无论您与 IBM 或第三方之间的任何协议中有任何相反规定，只要 IBM 或第三方在测试您的产品时遵守上述要求（A）、（B）和（C），则 IBM 和第三方有权公开与您的产品有关的基准测试结果。

上述基准测试条款适用于下列程序或组件：

The embedded version of IBM WebSphere Application Server - Express component of the Program.

## 单独许可代码

如果本段的规定在管辖本许可的法律下无效或无法执行，则不适用本段的规定。下面所列的每个组件均视为“单独许可代码”。根据本程序随附的 NON\_IBM\_LICENSE 文件中规定的适用的第三方许可协议的条款将“IBM 单独许可代码”许可给您。无论本协议或您与 IBM 签署的任何其他协议中有任何条款，此类第三方许可协议将管辖您对所有“单独许可代码”的使用，下面另行声明的除外。

将来本程序的更新版本或修订包可能包含附加的“单独许可代码”。此类附加的“单独许可代码”及相关许可列在本程序的更新版本或修订包随附的另一个 NON\_IBM\_LICENSE 文件中。您承认您已阅读并同意 NON\_IBM\_LICENSE 文件中包含的许可协议。如果您不同意这些第三方许可协议的条款，您不得使用“单独许可代码”。

对于根据“国际软件许可协议”（“IPLA”）或“无保证软件的国际许可协议”（“ILAN”）获得的程序，如果您不同意这些第三方许可协议，但您是本程序原始的被许可方，您可以按照 IBM IPLA 或 ILAN 协议中“退款保证”部分的条款退还本程序。

请注意：无论第三方许可协议、本协议或您与 IBM 签署的任何其他协议中有任何条款：

（a）IBM 将此单独许可代码提供给您，但不提供任何种类的保证；

（b）IBM 声明免除任一和全部的明示的和暗示的保证和条件，包括但不限于，关于单独许可代码的所有权、非侵权或冲突的保证以及暗示的关于适销和适用于某种特定用途的保证和条件；

（c）对于由于“单独许可代码”引起的或与之相关的任何索赔，IBM 将无须向您负责，也不为您抗辩、向您赔偿或使您免遭损失。

（d）对于与“单独许可代码”相关的任何直接的、间接的、附带的、特别的、惩戒性的、惩罚性的或后果性的损害赔偿，包括但不限于数据的丢失、可节省金额的损失和利润的损失，IBM 无须负责。

尽管有这些排除情况，在德国和奥地利，IBM 对单独许可代码的保证和责任仅受 IBM 许可协议中分别适用于德国和奥地利的条款的管辖。

注意：IBM 可对某些“单独许可代码”提供有限支持。如果提供了此类支持，将在“许可信息”文档中规定与此类支持有关的详细信息和任何附加条款。

以下是单独许可代码：

HP-UX DEVELOPER'S KIT FOR JAVA

JACL v.1.3.1

Crystal Reports

## 程序特别条款

### 1. Tivoli Enhanced Value-Based Pricing 程序

在网址为 URL: <http://www.ibm.com/software/tivoli/products/licensing.html> 的 Tivoli 互联网上，可找到 Tivoli Value-Based Pricing 的合格程序及其定义的最新列表。

### 2. Tivoli Enhanced Value-Based Pricing 条款和条件

Tivoli Enhanced Value-Based Pricing 模型在位于网址为 URL: <http://www.ibm.com/software/tivoli/products/licensing.html> 的互联网上的定义文件中描述，同时说明了在 Tivoli Enhanced Value-Based Pricing 模型下使用合格程序的 IBM 收费事项。

您被授权在运行其他合格的 Tivoli Enhanced Value-Based Pricing 程序所必需的范围内使用 Tivoli Framework。

### 3. 优先顺序



IBM International Agreement for Acquisition of Programs and Support (IIAAPS)、IBM Agreement for Acquisition of Support (IAAS)、International Passport Advantage Agreement (IPAA) 或同等协议中的条款优先于 IPLA 中的条款。本“许可信息”文档及其所引用的文档整体上优先于并替代所有先前的“许可信息”文档，此类先前的文档适用于已移植到 Tivoli Value-Based Pricing 程序的任何以前获得的 Tivoli 程序。

本“许可信息”文档连同适用的 IBM 协议 (IIAAPS、IAAS、IPAA、IPLA)，以及 IBM 所接受的订单，即构成您的权利证明。

#### 4. 本程序的使用

依据本协议获得的程序仅用于贵公司内部使用，未经我们事先书面许可，不得用于向贵公司外部提供 Tivoli 管理服务 (Tivoli Management Services)。您不得转让、转移或以其他方式转售以优惠价格或补贴形式获得的程序。

Tivoli 程序产品可包括其他程序的部分或全部组件。您有权以您的使用授权为限，从所获得的程序随附的介质，按照直接支持本程序的需要安装组件。除直接支持对本程序的授权使用外，要使用本程序的组件，则必须获得组件的全部使用授权。

从 Tivoli 工具箱中创建的模块仅许可在客户的企业内部使用。严禁对外分发通过使用 Tivoli 程序创建的模块。

#### 5. 源代码

本程序的某些组件可能以源代码格式提供。无论本协议有任何相反规定，支持仅提供给本程序包中这些组件的未经修改的、二进制代码版本，而不是这些组件的源代码或您可能创建的此类组件的修改后版本。

#### 6. HP-UX Java RTE 的程序特别条款

HP-UX Java RTE。本程序包含 HP-UX Java RTE 软件 (作为第三方组件)，该组件根据 HP-UX 许可协议的条款而不是本协议的条款许可给您。在任何情况下都不许对 HP-UX Java RTE 软件进行修改和脱离本程序进行再发布，或将 HP-UX Java RTE 软件用于运行集成它的程序之外的目的。

#### 7. TIVOLI DATA WAREHOUSE 的程序特别条款

##### CRYSTAL 程序

本程序包含有限使用版本的 Crystal Enterprise 和 Crystal Reports (统称“Crystal 程序”)。您仅可按照 Business Objects SA 提供的许可条款使用 Crystal 程序，这些许可条款是随本程序包含的 Crystal 程序一起提供的。您对 Crystal 程序的使用仅受 Business Objects SA 提供的许可条款的管辖，IBM 不对这些 Crystal 程序做任何种类的保证或声明。

##### Tivoli Data Warehouse DB2 组件

本程序包含 DB2 UDB 和 DB2 Warehouse Manager Standard Edition 的各部分组件。您被授权安装和使用这些组件的一份副本，仅用于您对本程序的许可使用，以存储和管理 Tivoli Data Warehouse V1.3 使用和生成的数据，不得用于其他的数据管理，除非经 DB2 授权且在另一个 Tivoli 产品的许可程序特别条款中有记录。

这些 DB2 组件仅可由本程序的内部组件使用，您不得使用这些 DB2 组件从使用其他 IBM 和非 IBM 程序的 DB2 组件中抽取此类已存储数据。例如，这些 DB2 组件可以用作本程序所生成的配置信息的资源库，不得用来构建或扩展存储商业数据的自定义应用程序；不得将这些 DB2 组件用于支持处理此类数据或对其执行任何分析功能（例如数据挖掘、预测或预测性建模）。您仅被授权在装有本程序的同一工作站上安装这些 DB2 组件，并在此工作站上仅将这些组件与本程序一起使用。

您使用 DB2 组件须遵守该组件随附许可协议的条款和条件，但本许可中的限制除外。不得将 DB2 组件用于任何其他目的。如果您的需要超出本许可协议的许可范围，请与您的 DB2 转售商联系以获得完整的 DB2 程序。

## 8. 嵌入式 APPLICATION SERVER - EXPRESS 的程序特别条款

本程序附有嵌入式版本的 IBM WebSphere Application Server - Express（“嵌入式 Application Server - Express”）。您对嵌入式 Application Server - Express 组件的使用限于支持本程序的许可使用。不得将嵌入式 Application Server - Express 组件用于任何其他目的。

以下题为“JAVA CONNECTOR ARCHITECTURE”、“禁用设置”、“多个组件版本”和“无限制复制组件”的段落适用于您对嵌入式 Application Server - Express 组件的使用，并且这些段落中的术语“Express 程序”指嵌入式 Application Server - Express 组件。

**JAVA CONNECTOR ARCHITECTURE:** Express 程序包含 Java Connector Architecture (JCA)。您只能在与 Express 程序的数据库连接池 (Database Connection Pooling) 功能相关的范围内使用 JCA 技术。不得将 JCA 用于任何其他目的。

**禁用设置:** Express 程序可能包含将防止使用某些功能部件的禁用设置。您不得擅自改动此禁用设置或以其他方式更改 Express 程序。

**多个组件版本:** Express 程序介质可能包含同一 Express 程序组件的多个版本，例如为不同操作系统设计的版本和翻译成不同语言的版本。Express 程序的每份权利证明均授权您使用 Express 程序组件的单个版本。您未被授权根据同一份权利证明使用同一 Express 程序组件的多个版本，即使 Express 程序的介质包含某个组件的多个版本。

**无限制复制组件:** 您被授权在您的任一机器上安装和使用 Admin Scripting Program 组件的无限数量的副本，以支持您获得的 Express 程序其他组件的授权使用。

附加通知:

IBM 需要向您提供的关于除外组件的声明和重要信息（包括关于获得某些除外组件的源代码的指导说明）可以在本程序随附的一个或多个 NOTICES.TXT 文件中找到。本协议适用于您，但此类声明中包含的许可条款不适用于您。

IBM 根据本程序随附的一个或多个 LICENSE.TXT 文件中规定的适用的第三方许可协议的条款向您提供“第三方代码”。无论本 IBM 协议或您与 IBM 签署的任何其他协议中有任何条款，此类第三方许可协议的条款适用于您使用“第三方代码”，本 IBM 协议的条款不适用。

## 9. DB2 通用数据库（UDB）组件的程序特别条款

本程序包括 DB2 UDB 的各部分组件。您被授权安装和使用这些组件的一份副本，仅用于您对本程序的许可使用，以存储和管理本程序使用和生成的数据，不得用于其他的数据管理。DB2 UDB 组件仅可由本程序的内部组件使用。例如，DB2 UDB 组件可以用作本程序所生成的配置信息的资源库，不得用来构建或扩展存储商业数据的自定义应用程序。您仅被授权在装有本程序的同一工作站上安装这些 DB2 UDB 组件，并在此工作站上仅将这些组件与本程序一起使用。

您使用 DB2 UDB 组件须遵守这些组件随附许可协议的条款和条件，但本许可中的限制除外。不得将 DB2 组件用于任何其他目的。如果您的需要超出本许可协议的许可范围，请与您的 DB2 转售商联系以获得完整的 DB2 UDB 程序。

## 10. IBM WebSphere Application Server - Express（“嵌入式 Application Server - Express”）组件的程序特别条款

本程序附有嵌入式版本的 IBM WebSphere Application Server - Express（“嵌入式 Application Server - Express”）。您对嵌入式 Application Server - Express 组件的使用限于支持本程序的许可使用。不得将嵌入式 Application Server - Express 组件用于任何其他目的。

以下题为“JAVA CONNECTOR ARCHITECTURE”、“禁用设置”、“多个组件版本”和“无限制复制组件”的段落适用于您对嵌入式 Application Server - Express 组件的使用，并且这些段落中的术语“Express 程序”指嵌入式 Application Server - Express 组件。

**JAVA CONNECTOR ARCHITECTURE:** Express 程序包含 Java Connector Architecture (JCA)。您只能在与 Express 程序的数据库连接池 (Database Connection Pooling) 功能相关的范围内使用 JCA 技术。不得将 JCA 用于任何其他目的。

**禁用设置:** Express 程序可能包含将防止使用某些功能部件的禁用设置。您不得擅自改动此禁用设置或以其他方式更改 Express 程序。

**多个组件版本:** Express 程序介质可能包含同一 Express 程序组件的多个版本，例如为不同操作系统设计的版本和翻译成不同语言的版本。Express 程序的每份权利证明均授权您使用 Express 程序组件的单个版本。您未被授权根据同一份权利证明使用同一 Express 程序组件的多个版本，即使 Express 程序的介质包含某个组件的多个版本。

无限制复制组件：您被授权在您的任一机器上安装和使用 Admin Scripting Program 组件的无限数量的副本，以支持您获得的 Express 程序其他组件的授权使用。

## 授權手冊

除 國際程式授權合約 外，以下條款亦適用於下列程式。

程式名稱： IBM Tivoli Workload Scheduler v8.3

程式編號： 5698-WSH

家用/手提電腦授權：未支付額外的授權費用前，貴客戶不得複製或使用本「程式」於其他電腦上。

## 特定運作環境

如果本程式有檢附文件，則在程式所檢附文件（如 Readme 檔）或在 IBM 所公佈的其他資訊（如通知信函）中，可找到程式規格及指定的作業環境資訊。

## 排除元件

倘適用本授權合約之準據法國家/地區法令認定本段落之條款無效或無法執行，則不適用。下列元件為「排除元件」，縱使於本 IBM 合約或其他任何貴客戶可能與 IBM 所簽署之任何其他合約有任何條款：

- a) 此等「排除元件」之第三人供應商（「供應商」）提供元件，不附帶任何保證，且此等供應商不提供任何明示及默示之保證與擔保，其中包括且不限於權利、無侵權行為或干擾之保證，以及可商用性與符合特殊目的之默示保證與擔保；
- (b) 在任何情況下，凡與「排除元件」相關之任何直接、間接、附隨、特殊、懲罰性或衍生之損害，包括且不限於資料滅失、盈餘損失、營利損失，供應商概不負責；且
- (c) 凡因「排除元件」所致或與其相關或之任何主張，對於貴客戶，IBM 與其供應商均不負責且不予以辯護、賠償或使貴客戶免除法律責任。

縱使有此等排除條款，在德國及奧地利，IBM 對「排除元件」之保證與責任，僅由適用於德國與奧地利之 IBM 授權合約個別條款所拘束。

就 IBM 所需提供予貴客戶之相關於「排除元件」之通知或重要資訊，包括取得特定「排除元件」原始碼之說明，可見於檢附於本程式之 NOTICES 檔案內。

貴客戶之「排除元件」使用行為，受本合約之條款所拘束，而不受 NOTICES 檔中可能包含之任何條款所拘束。本合約所包含之條款限由 IBM 提供，而非由任何其他方提供。未來之程式更新及修正套件可能包含額外之「排除元件」，若有該等額外「排除元件」及相關通知與資訊，將列於另一份檢附於本程式更新或修正套件之 NOTICES 檔內。

下列為「排除元件」：

Btree Library  
Time Zone Library  
SNMP Library  
libmsg  
tcl  
Test Library  
OpenSSL

ICU4J

ICU4C

ICU4JNI

zLib

Apache AXIS C++ component

Bash Code for Tivoli Data Warehouse

Perl Code for Tivoli Data Warehouse

tbindmsg for Tivoli Data Warehouse

For IBM WebSphere Application Server - Express ("embedded Application Server - Express"):

- APACHE ANT V 1.5.4
- APACHE COMMONS-DISCOVERY V 0.2
- APACHE COMMONS-EL V1.0
- APACHE COMMONS-LOGGING V 1.0.3
- APACHE JAKARTA JSP STANDARD TAG LIBRARY (JSTL) CODE V 1.1
- APACHE JASPER V 4.0
- APACHE JASPER 2 V 1.0
- APACHE SOAP V 2.3.1
- APACHE WEB SERVICES INVOCATION FRAMEWORK CODE (WSIF) V 2.0
- BEAN SCRIPTING FRAMEWORK V 2.3
- Eclipse Modeling Framework (EMF) 2.0
- Hyades 3.0
- ICU4J 3.2
- JYTHON V 2.1
- MOZILLA RHINO SCRIPTING ENGINE V 1.5.2
- MX4J V 1.1
- UNIVERSAL DESCRIPTION, DISCOVERY AND INTEGRATION REGISTRY (UDDI4J) V 2.0
- WEBSERVICES DESCRIPTION LANGUAGE FOR JAVA TOOLKIT (WSDL4J) V 1.4
- XSD 2.0

For DB2 UNIVERSAL DATABASE (UDB):

- WSWB (Eclipse) Help System - WebSphere Studio Workbench technology platform - EMF framework portion.
- WSWB (Eclipse) Help System - WebSphere Studio Workbench technology platform.
- XSLT4C (XALAN) v1.5/1.6
- ICU (New version v2.4/2.6) - International Components for Unicode.
- XML4C v5.3.1.
- Apache (An XML Parser) XALAN Version
- Expat code Thai Open Source Software Center Ltd.
- CUP LALAR Parser Generator for Java(tm) and Runtime Classes
- Intel (open source) Stack Unwind Library
- Open source Infozip (UnZipSFX)

## 其他 IBM 程式

本程式係以多重產品套件提供授權，且包括隨本程式一併散布之其他產品（「其他 IBM 程式」）。依本合約，貴客戶僅限於結合貴客戶之本程式授權使用而安裝及使用此等其他 IBM 程式。其他 IBM 程式不得用於任何其他用途。貴客戶不得轉讓或轉售其他 IBM 程式。本程式之合約條款得取代或修訂其他 IBM 程式之授權條款。若有抵觸時，本程式條款較檢附於其他 IBM 程式之授權合約條款優先適用。貴客戶之使用權到期或終止時，貴客戶須停用、銷毀或立即歸還其他 IBM 程式之所有複本予貴客戶取得該其他 IBM 程式之他方；若貴客戶欲加以下載，請聯絡貴客戶取得該其他 IBM 程式之他方。若貴客戶欲逾越上文所列之限制規定用途授權使用其他 IBM 程式，請貴客戶聯絡 IBM 銷售代表或貴客戶取得本程式之該方，以取得適當授權。

下列為隨本程式一併授權之其他 IBM 程式：

IBM WebSphere Application Server - Express ("embedded Application Server - Express")  
V6.0.2

DB2 UDB Enterprise Server Edition v8.2

## 基準測試

貴客戶於符合下列條件時得將本程式或其子元件之任何基準測試結果揭示予任何第三人，即：(A) 須公開揭示基準測試所使用之全部方法（如軟硬體設定、安裝程序及配置檔）；(B) 必須在本程式指定之作業環境中，使用 IBM 或提供 IBM 產品之第三人（「第三人」）所提供之適用於本程式之最新版更新程式、修補程式及修訂程式，以執行本程式之基準測試；(C) 需遵循本程式文件與 IBM 之本程式支援網站所提供之任何及所有關於效能調整及「最佳作法」之指示。倘貴客戶公開本程式之任何基準測試結果，則 IBM 與第三人亦有權公開與貴客戶產品相關之基準測試結果；即使貴客戶與 IBM 或第三人間之任何合約內另有相反規定亦然。惟 IBM 或第三人於測試貴客戶產品時亦應遵守上列 (A)、(B)、(C) 等三項基本要求。

以上基準測試條款適用於下列程式或子元件：

The embedded version of IBM WebSphere Application Server - Express component of the Program.

## 獨立授權程式碼

倘適用本授權合約之準據法國家/地區法令認定本段落之條款無效或無法執行，則不適用。下列每一個元件被視為「獨立授權程式碼」。依訂於檢附於本程式之 NON\_IBM\_LICENSE 檔內適用第三人授權合約條款之規定，授予貴客戶 IBM「獨立授權程式碼」。縱使於本合約或其他任何貴客戶可能與 IBM 所簽署之任何其他合約有任何條款，除非以下另有規定，否則規範貴客戶之所有「獨立授權程式碼」使用行為者，為該等第三人授權合約之條款。

未來之程式更新或修正套件可能包含額外之「獨立授權程式碼」，該等額外「獨立授權程式碼」及相關之授權列於另一份檢附於本程式更新或修正套件之 NON\_IBM\_LICENSE

檔內。貴客戶承認 貴客戶業已閱讀並同意內含於 NON\_IBM\_LICENSE 檔之授權合約。若 貴客戶不同意該等第三人授權合約之條款，則 貴客戶不得使用「獨立授權程式碼」。

以依「國際程式授權合約」(IPLA) 或「國際程式授權合約 - 無保證程式」(ILAN) 取得之程式，且 貴客戶為本程式原始被授權人而言，若 貴客戶不同意第三人授權合約， 貴客戶須依照 IBM 合約內之「退款保證」一節內之條款，且於合約指定之時間範圍內，退還本程式。

附註：縱使於第三人授權合約、本合約或其他任何 貴客戶可能與 IBM 所簽署之任何其他合約有任何條款：

- (a) IBM 提供本「獨立授權程式碼」予 貴客戶，不附帶任何保證；
- (b) 就「獨立授權程式碼」而言，IBM 不提供任何明示及默示之保證與擔保，其中包括且不限於權利、無侵權行為或干擾之保證，以及可商用性與符合特殊目的之默示保證與擔保；
- (c) 凡因「獨立授權程式碼」所致或與其相關或之任何主張，對於 貴客戶，IBM 均不負責且不予以辯護、賠償或使 貴客戶免除法律責任。
- (d) 凡與「獨立授權程式碼」相關之任何直接、間接、附隨、特殊、懲罰性或衍生之損害，包括且不限於資料滅失、盈餘損失、營利損失，IBM 概不負責。

縱使有此等排除條款，在德國及奧地利，IBM 對「獨立授權程式碼」之保證與責任，僅由適用於德國與奧地利之 IBM 授權合約個別條款所拘束。

附註：IBM 得就某些「獨立授權程式碼」提供有限支援，若可取得此等支援，關於此等支援之詳細資料與任何額外條款將於本授權手冊中明文規定。

下列為「獨立授權程式碼」：

HP-UX DEVELOPER'S KIT FOR JAVA  
JACL v.1.3.1  
Crystal Reports

## 程式特別條款

### 1. Tivoli Enhanced Value-Based Pricing 程式

Tivoli Value-Based Pricing 合法程式與定義之最新清單位於下列 Tivoli 網際網路之 URL 中：<http://www.ibm.com/software/tivoli/products/licensing.html>

### 2. Tivoli Enhanced Value-Based Pricing 條款

就 Tivoli Enhanced Value-Based Pricing 模式之說明，及 IBM 對 貴客戶使用程式所索取之費用，請詳讀位於下列 URL 之定義檔：  
<http://www.ibm.com/software/tivoli/products/licensing.html>。

貴客戶得在操作任何其他合法「Tivoli Enhanced Value-Based Pricing 程式」所需要之範圍內利用 Tivoli Framework。



### 3. 優先順序

IBM International Agreement for Acquisition of Programs and Support (IIAAPS)、IBM Agreement for Acquisition of Support (IAAS)、International Passport Advantage Agreement (IPAA) 或與其相當的合約條款優於 IPLA 中的條款。本「授權手冊」及其參照文件取代所有先前所取得而已移轉至「Tivoli Value-Based Pricing 程式」之「Tivoli 程式」的「授權手冊」。

本「授權手冊」與適用的 IBM 合約 (IIAAPS、IAAS、IPAA、IPLA) 及 IBM 接受之訂單，構成 貴客戶之「權利證明書」。

### 4. 本程式之使用

依本「合約」而取得之程式專供 貴客戶企業內部使用，除非經 IBM 書面許可，否則，不得提供企業以外之「Tivoli 管理服務」使用。 貴客戶不得再授權、轉送或轉售以折扣或優惠取得之「程式」。

「Tivoli 程式」可包含其他「程式」之完整或部分元件。 貴客戶得在授權使用範圍內，自取得之「程式」所提供之媒體中，依直接支援「程式」之需要而安裝各項元件。除直接支援「程式」之授權使用之外， 貴客戶必須取得元件之完整使用授權，方得使用此等元件。

「Tivoli 工具箱」所建立之模組授權僅限於 貴客戶企業內部使用。Tivoli 程式所建立之模組，不得進行對外散布。

### 5. 原始碼

本程式之某些元件可能以原始碼的形式來提供。縱使本合約另有相反之規定，支援僅適用於本程式套件內所包括之此等元件未修改過之二進位版本之用，而不適用於此等元件之原始碼，亦不適用於 貴客戶所建立之此等元件之任何修改。

### 6. HP-UX Java RTE 之程式特別條款

HP-UX Java RTE。本程式內含 HP-UX Java RTE 軟體，此軟體為第三人元件，係依 HP-UX 授權合約條款規定而非依本合約之條款授予 貴客戶該軟體之授權。於任何情況下，皆不得修改 HP-UX Java RTE 軟體或獨立於本程式之外而再散布該軟體，亦不得執行已將 HP-UX Java RTE 軟體納入本程式中以外之用途。

### 7. TIVOLI DATA WAREHOUSE 之程式特別條款

#### CRYSTAL 程式

本程式包含有限使用版本之 Crystal Enterprise 及 Crystal Reports (通稱「Crystal 程式」)。 貴客戶僅限於依照本程式內含之 Crystal 程式所附隨 Business Objects SA 所提供之授權條款使用該 Crystal 程式， 貴客戶之 Crystal 程式使用行為僅受 Business Objects SA 所提供之授權條款所規範，而 IBM 對該 Crystal 程式之任何相關者不為保證或陳述。

## Tivoli Data Warehouse DB2 元件

本程式內含 DB2 UDB 及 DB2 Warehouse Manager Standard Edition 之若干部分。貴客戶僅限於貴客戶之本程式授權使用範圍內為與之結合而安裝及使用一份這些元件，以儲存及管理 Tivoli Data Warehouse 1.3 版所使用及產生之資料，不得用於其他資料管理用途，惟經 DB2 授權且於另外之 Tivoli 產品之授權程式特別條款內有紀錄者不在此限。

此等 DB2 元件僅限由本程式之內部元件使用，而貴客戶不得使用其以自使用其他 IBM 及非 IBM 程式之 DB2 元件擷取該等儲存資料。例如，DB2 元件可作為本程式所產生之配置資訊之儲存庫，且不得用以建置或延伸儲存業務資料之自訂應用程式；DB2 元件不得用以支援該等資料之操作行為或支援於該等資料上任何分析性功能之執行行為（如採集資料、預測或預設模型）。貴客戶僅限於與本程式相同之工作站上安裝及使用 DB2 元件。

除本授權另有限制規定者外，貴客戶需依隨 DB2 元件檢附之授權合約之規定使用 DB2 元件。DB2 元件不得用於任何其他用途。若貴客戶之需求逾本授權合約之規定，請聯絡貴客戶之 DB2 經銷商，以取得完整 DB2 程式。

### 8. 內嵌式 APPLICATION SERVER - EXPRESS 之程式特別條款

本程式檢附一份內嵌版本的 IBM WebSphere Application Server - Express（「內嵌式 Application Server - Express」）。貴客戶對內嵌式 Application Server - Express 元件之使用限於支援貴客戶就本程式所取得之授權使用。內嵌式 Application Server - Express 元件不得用於任何其他用途。

分別以 "JAVA CONNECTOR ARCHITECTURE"、"停用裝置"、"多重元件版本" 及 "無限複製元件" 為標題之下列段落，適用於貴客戶對內嵌式 Application Server - Express 元件之使用，且此等段落中所謂「Express 程式」，係指內嵌式 Application Server - Express 元件。

**JAVA CONNECTOR ARCHITECTURE:** 本 Express 程式內含 Java Connector Architecture (JCA)。貴客戶僅得結合本 Express 程式之「資料庫連線儲存」功能之使用而使用 JCA 技術。JCA 不得用於任何其他用途。

**停用裝置:** 本 Express 程式可能內含停用裝置，該裝置係用於防止某些功能遭他人使用。貴客戶不得竄改此停用裝置，亦不得變更本 Express 程式。

**多重元件版本:** Express 程式之媒體可能內含多重版本之相同 Express 程式元件，例如針對不同作業系統而設計之版本，以及轉換為不同語言的版本。Express 程式之每一份「權利證明書」均容許貴客戶使用單一版本之 Express 元件。縱使 Express 程式之媒體內含多重版本之某元件，惟就同一份「權利證明書」，貴客戶仍不得使用同一 Express 程式元件之多重版本。

**無限複製元件:** 貴客戶得於貴客戶任何機器中，安裝及使用不限份數之 Admin Scripting Program 元件，以支援貴客戶依授權規定使用本 Express 程式之其他元件。

額外通知：

就 IBM 所需提供予 貴客戶之相關於「排除元件」之通知或重要資訊，包括取得特定「排除元件」原始碼之說明，可見於檢附於本程式之一個或多個 NOTICES.TXT 檔案內，本合約適用於 貴客戶，而非該等通知內含之授權條款。

依訂於檢附於本程式之一個或多個 "LICENSE.TXT" 檔內適用第三人授權合約條款之規定，IBM 提供「第三人程式碼」予 貴客戶。縱使於本 IBM 合約或其他任何 貴客戶可能與 IBM 所簽署之任何其他合約有任何條款，規範 貴客戶之「第三人程式碼」使用行為者，為該第三人授權合約之條款而非此 IBM 合約條款。

## 9. DB2 UNIVERSAL DATABASE (UDB) 元件之程式特別條款

本程式內含 DB2 UDB 之若干部分。 貴客戶僅限於 貴客戶之本程式授權使用範圍內為與之結合而安裝及使用一份這些元件，以儲存及管理本程式所使用及產生之資料，不得用於其他資料管理用途。DB2 UDB 元件僅限於由本程式之內部元件使用。例如，DB2 UDB 元件可作為本程式所產生之配置資訊之儲存庫，且不得用以建置或延伸儲存業務資料之自訂應用程式。 貴客戶僅限於與本程式相同之工作站上安裝及使用 DB2 UDB 元件。

貴客戶需依 DB2 UDB 元件檢附之授權合約之規定使用 DB2 元件，並受該授權合約限制條款之拘束。DB2 元件不得用於任何其他用途。若 貴客戶之需求逾本授權合約之規定，請聯絡 貴客戶之 DB2 經銷商，以取得完整 DB2 UDB 程式。

## 10. IBM WebSphere Application Server - Express (「內嵌式 Application Server - Express」) 元件之程式特別條款

本程式檢附一份內嵌版本的 IBM WebSphere Application Server - Express (「內嵌式 Application Server - Express」)。 貴客戶對內嵌式 Application Server - Express 元件之使用限於支援 貴客戶就本程式所取得之授權使用。內嵌式 Application Server - Express 元件不得用於任何其他用途。

分別以 "JAVA CONNECTOR ARCHITECTURE"、"停用裝置"、"多重元件版本" 及 "無限複製元件" 為標題之下列段落，適用於 貴客戶對內嵌式 Application Server - Express 元件之使用，且此等段落中所謂「Express 程式」，係指內嵌式 Application Server - Express 元件。

**JAVA CONNECTOR ARCHITECTURE**：本 Express 程式內含 Java Connector Architecture (JCA)。 貴客戶僅得結合本 Express 程式之「資料庫連線儲存」功能之使用而使用 JCA 技術。JCA 不得用於任何其他用途。

**停用裝置**：本 Express 程式可能內含停用裝置，該裝置係用於防止某些功能遭他人使用。 貴客戶不得竄改此停用裝置，亦不得變更本 Express 程式。

**多重元件版本**：Express 程式之媒體可能內含多重版本之相同 Express 程式元件，例如針對不同作業系統而設計之版本，以及轉換為不同語言的版本。Express 程式之每一份「權

利證明書」均容許 貴客戶使用單一版本之 Express 元件。縱使 Express 程式之媒體內含多重版本之某元件，惟就同一份「權利證明書」， 貴客戶仍不得使用同一 Express 程式元件之多重版本。

無限複製元件： 貴客戶得於 貴客戶任何機器中，安裝及使用不限份數之 Admin Scripting Program 元件，以支援 貴客戶依授權規定使用本 Express 程式之其他元件。

## LICENČNÍ INFORMACE

Níže uvedené programy jsou licencovány na základě následujících ustanovení a podmínek, které doplňují ustanovení a podmínky smlouvy Mezinárodní licenční smlouva pro programy.

Jméno programu: IBM Tivoli Workload Scheduler v8.3

Číslo programu: 5698-WSH

Oprávnění k užívání na domácím/přenosném počítači: Tento program nesmíte kopírovat a používat na jiném počítači bez zaplacení dodatečných licenčních poplatků.

## Určené provozní prostředí

Specifikace programu a informace o určeném provozním prostředí jsou k dispozici v dokumentaci, která je připojena k programu (je-li dostupná) jako soubor "Readme", nebo v jiných informacích zveřejněných IBM, jako jsou dokumenty s ohlášením produktů.

## Komponenty vyjmuté ze záruky

Ustanovení tohoto odstavce se neaplikují v míře, v níž jsou považována za neplatná nebo nevymahatelná na základě právních předpisů, jimiž se řídí tato licence. Komponenty uvedené níže jsou "komponenty vyjmuté ze záruky". Bez ohledu na kterékoliv z podmínek uvedených ve smlouvě anebo v jiné smlouvě, kterou můžete mít uzavřenu s IBM, platí:

- (a) dodavatelé, kteří jsou třetími stranami, poskytují takové komponenty vyjmuté ze záruky ("dodavatelé") BEZ ZÁRUK JAKÉHOKOLIV DRUHU a tito dodavatelé VYLUČUJÍ VEŠKERÉ A VŠECHNY VYJÁDŘENÉ A ODVOZENÉ ZÁRUKY A PODMÍNKY VČETNĚ, BEZ OMEZENÍ, ZÁRUKY PRÁVNÍHO NÁROKU, ZÁRUKY NEPORUŠENÍ PRÁV TŘETÍCH STRAN NEBO NEZASAHOVÁNÍ A ODVOZENÝCH ZÁRUK A PODMÍNEK PRODEJNOSTI A VHODNOSTI PRO URČITÝ ÚČEL, POKUD JDE O KOMPONENTY VYJMUTÉ ZE ZÁRUKY;
- (b) dodavatelé nejsou za žádných okolností odpovědní za žádné přímé, nepřímé, nahodilé, zvláštní, exemplární škody, ani za škody spojené s trestným činem nebo za následné škody včetně, bez omezení ztráty dat, ztráty úspor, ušlého zisku v souvislosti s komponentami vyjmutými ze záruky; a
- (c) IBM a dodavatelé nejsou vůči Vám odpovědní, ani Vás nebudou hájit a neodškodní Vás v souvislosti se žádnými nároky na náhradu škody vztahujícími se ke komponentám vyjmutým ze záruky.

Bez ohledu na tato vyloučení se záruka a odpovědnost IBM za komponenty vyjmuté ze záruky řídí na území Německa a Rakouska pouze příslušnými podmínkami platnými pro Německo a Rakousko v licenčních smlouvách IBM.

Poznámky a důležité informace, které je Vám IBM povinná poskytnout s ohledem na komponenty vyjmuté ze záruky, včetně pokynů pro získání zdrojového kódu pro určité komponenty vyjmuté ze záruky, jsou k dispozici v souboru(ech) NOTICES připojeném(ých) k programu.

Na Vaše užívání komponent vyjmutých ze záruky se vztahují podmínky smlouvy, a nikoli podmínky uvedené v souboru(ech) NOTICES. Podmínky uvedené ve smlouvě IBM pocházejí od IBM, a nikoli od jiné strany. Budoucí aktualizace programu nebo sady oprav k programu mohou obsahovat dodatečné komponenty vyjmuté ze záruky. Takové dodatečné komponenty vyjmuté ze záruky a související poznámky a informace, pokud existují, budou uvedeny v jiném souboru NOTICES, který bude připojen k aktualizaci nebo sadě oprav k programu.

Níže jsou uvedeny komponenty vyjmuté ze záruky:

Btree Library

Time Zone Library

SNMP Library

libmsg

tcl

Test Library

OpenSSL

ICU4J

ICU4C

ICU4JNI

zLib

Apache AXIS C++ component

Bash Code for Tivoli Data Warehouse

Perl Code for Tivoli Data Warehouse

tbindmsg for Tivoli Data Warehouse

For IBM WebSphere Application Server - Express ("embedded Application Server - Express"):

- APACHE ANT V 1.5.4

- APACHE COMMONS-DISCOVERY V 0.2

- APACHE COMMONS-EL V1.0

- APACHE COMMONS-LOGGING V 1.0.3

- APACHE JAKARTA JSP STANDARD TAG LIBRARY (JSTL) CODE V 1.1

- APACHE JASPER V 4.0

- APACHE JASPER 2 V 1.0

- APACHE SOAP V 2.3.1

- APACHE WEB SERVICES INVOCATION FRAMEWORK CODE (WSIF) V 2.0

- BEAN SCRIPTING FRAMEWORK V 2.3

- Eclipse Modeling Framework (EMF) 2.0

- Hyades 3.0

- ICU4J 3.2

- JYTHON V 2.1

- MOZILLA RHINO SCRIPTING ENGINE V 1.5.2

- MX4J V 1.1

- UNIVERSAL DESCRIPTION, DISCOVERY AND INTEGRATION REGISTRY (UDDI4J) V 2.0

- WEBSERVICES DESCRIPTION LANGUAGE FOR JAVA TOOLKIT (WSDL4J) V 1.4

- XSD 2.0

For DB2 UNIVERSAL DATABASE (UDB):

- WSWB (Eclipse) Help System - WebSphere Studio Workbench technology platform - EMF

framework portion.

- WSWB (Eclipse) Help System - WebSphere Studio Workbench technology platform.
- XSLT4C (XALAN) v1.5/1.6
- ICU (New version v2.4/2.6) - International Components for Unicode.
- XML4C v5.3.1.
- Apache (An XML Parser) XALAN Version
- Expat code Thai Open Source Software Center Ltd.
- CUP LALAR Parser Generator for Java(tm) and Runtime Classes
- Intel (open source) Stack Unwind Library
- Open source Infozip (UnZipSFX)

## Jiné programy IBM

Program je licencován jako multiprogramový balík a zahrnuje další produkty distribuované s programem ("jiné programy IBM"). Jste oprávněni k instalaci a užívání takových jiných programů IBM, a to výhradně ve spojení s Vaším licencovaným užíváním programu na základě této smlouvy. Jiné programy IBM nesmí být užívány pro žádný jiný účel. Nejste oprávněni jiné programy IBM převádět nebo dále prodávat. Podmínky smlouvy na program mohou nahrazovat nebo pozměňovat licenční podmínky pro jiné programy IBM. V případě rozporu podmínek mají podmínky pro program přednost před podmínkami licenční smlouvy připojené k jiným programům IBM. Když Vaše právo na užívání programu vyprší nebo skončí, jste povinni přestat používat, zničit nebo bezodkladně vrátit všechny kopie jiných programů IBM straně, od které jste je zakoupili; jestliže jste si jiné programy IBM stáhli, kontaktujte stranu, od které jste je získali. Pokud chcete licencovat jiné programy IBM za účelem užívání přesahujícího výše uvedená omezení, obraťte se na obchodního zástupce IBM nebo na jinou stranu, od které jste program získali, za účelem získání příslušných licencí.

S programem jsou licencovány níže uvedené jiné programy IBM:

- IBM WebSphere Application Server - Express ("embedded Application Server - Express") V6.0.2
- DB2 UDB Enterprise Server Edition v8.2

## Testování programu

Výsledky testování programu nebo jeho komponent smíte sdělit libovolně třetí straně za předpokladu, že (A) veřejně oznámíte kompletní metodologii použitou při testování (např. nastavení hardwaru a softwaru, postup instalace a konfigurační soubory), (B) provedete testování při provozování programu v určeném provozním prostředí a použijete nejnovější aktualizace a opravy, které zpřístupnila IBM nebo třetí strany, které poskytují produkty IBM ("třetí strany"), a (C) budete postupovat v souladu s veškerými pokyny pro ladění výkonu a "osvědčenými postupy", které jsou k dispozici v dokumentaci k programu a na webových stránkách IBM týkajících se podpory programu. Pokud uveřejníte výsledky testování programu, pak budou IBM nebo třetí strany, bez ohledu na ustanovení s opačným zněním ve smlouvě mezi Vámi a IBM nebo třetími stranami, oprávněny zveřejnit výsledky testování Vašich produktů, přičemž IBM nebo třetí strany musí při testování Vašich produktů dodržet pořadavku (A), (B) a (C) výše.

Výše uvedené podmínky týkající se testování se vztahují na níže uvedené programy nebo jejich dílčí komponenty:

The embedded version of IBM WebSphere Application Server - Express component of the Program.

## **Samostatně licencovaný kód**

Ustanovení tohoto odstavce se neaplikují v míře, v níž jsou považována za neplatná nebo nevymahatelná na základě právních předpisů, jimiž se řídí tato licence. Každá z komponent uvedených níže musí být považována za "samostatně licencovaný kód". Samostatně licencovaný kód IBM je Vám poskytován na základě podmínek příslušné(ých) licenční(ích) smlouvy(smluv) třetích stran, jak je uvedeno v souboru(ech) NON\_IBM\_LICENSE připojeném(ých) k programu. Bez ohledu na jakékoliv podmínky ve smlouvě nebo v nějaké jiné smlouvě, kterou můžete mít uzavřenu s IBM, se Vaše užívání veškerého samostatně licencovaného kódu řídí podmínkami takové(vých) licenční(ch) smlouvy(smluv) třetích stran, pokud není níže uvedeno jinak.

Budoucí aktualizace programu nebo sady oprav k programu mohou obsahovat dodatečný samostatně licencovaný kód. Takový dodatečný samostatně licencovaný kód a související licence budou uvedeny v jiném souboru "NON\_IBM\_LICENSE" připojeném k aktualizaci programu nebo sadě oprav k programu. Potvrzujete, že jste si přečetli licenční smlouvy obsažené v souboru(ech) NON\_IBM\_LICENSE. a že s nimi souhlasíte. Jestliže nesouhlasíte s podmínkami těchto licenčních smluv třetích stran, nesmíte používat samostatně licencovaný kód.

Pro programy zakoupené na základě Mezinárodní licenční smlouvy na programy ("IPLA") nebo smlouvy International Program License Agreement for Non Warranted Program ("ILAN"), za předpokladu, že jste původním držitelem licence na program, platí, že jestliže nesouhlasíte s podmínkami licenčních smluv třetích stran, můžete vrátit program v souladu s podmínkami (a v rámci stanoveného časového období) oddílu "Záruka vrácení peněz" ve smlouvě IBM IPLA nebo ILAN.

Poznámka: Bez ohledu na jakékoliv podmínky ve smlouvě třetí strany nebo v jakékoliv jiné smlouvě, kterou můžete mít uzavřenu s IBM, platí:

- (a) IBM Vám poskytuje tento samostatně licencovaný kód **BEZ ZÁRUKY JAKÉHOKOLIV DRUHU**;
- (b) IBM **VYLUČUJE VEŠKERÉ A VŠECHNY VYJÁDŘENÉ A ODVOZENÉ ZÁRUKY A PODMÍNKY VČETNĚ, BEZ OMEZENÍ, ZÁRUKY PRÁVNÍHO NÁROKU, NEPORUŠENÍ PRÁV TŘETÍCH STRAN A ODVOZENÝCH ZÁRUK A PODMÍNEK PRODEJNOSTI A VHODNOSTI PRO URČITÝ ÚČEL, POKUD JDE O SAMOSTATNĚ LICENCOVANÝ KÓD**;
- (c) IBM není vůči Vám odpovědná, ani Vás nebude hájit a neodškodní Vás v souvislosti se žádnými nároky na náhradu škody vzniklými na základě nebo ve spojení se samostatně licencovaným kódem; a



(d) IBM není odpovědná za žádné přímé, nepřímé, nahodilé, zvláštní, exemplární škody, ani za škody spojené s trestným činem nebo za následné škody včetně, bez omezení, ztráty dat, ztráty úspor, ušlého zisku, s ohledem na samostatně licencovaný kód.

Bez ohledu na tato vyloučení se záruka a odpovědnost IBM za samostatně licencovaný kód řídí na území Německa a Rakouska pouze příslušnými podmínkami platnými pro Německo a Rakousko v licenčních smlouvách IBM.

Poznámka: IBM může poskytnout omezenou podporu pro určitý samostatně licencovaný kód. Je-li taková podpora dostupná, budou podrobné informace a dodatečné podmínky vztahující se k takové podpoře stanoveny v dokumentu Licenční informace.

Níže je uveden samostatně licencovaný kód:

HP-UX DEVELOPER'S KIT FOR JAVA  
JACL v.1.3.1  
Crystal Reports

## Podmínky specifické pro program

### 1. Programy v rámci cenového programu Tivoli Enhanced Value-Based Pricing

Aktuální seznam programů v rámci cenového programu Tivoli Value-Based Pricing a příslušné definice lze najít na webových stránkách Tivoli na adrese URL <http://www.ibm.com/software/tivoli/products/licensing.html>.

### 2. Ustanovení a podmínky cenového programu Tivoli Enhanced Value-Based Pricing

Cenový model Tivoli Enhanced Value-Based Pricing je popsán v souboru definic, který je k dispozici na adrese <http://www.ibm.com/software/tivoli/products/licensing.html> a který popisuje poplatky účtované firmou IBM za Vaše užívání programů způsobilých pro cenový program Tivoli Enhanced Value-Based Pricing.

Jste oprávněni používat Tivoli Framework v míře, která je nezbytná k provozování jakéhokoliv jiného programu v rámci cenového programu Enhanced Value-Based Pricing.

### 3. Přednostní užití podmínek

Podmínky smlouvy IBM International Agreement for Acquisition of Programs and Support (IIAAPS), smlouvy IBM Agreement for Acquisition of Support (IAAS), Mezinárodní smlouvy IBM Passport Advantage (IPAA) nebo ekvivalentní smlouvy mají přednost před podmínkami smlouvy IPLA. Tento dokument Licenční informace a dokumenty, na něž se odkazuje, nahrazuje v celé své úplnosti veškeré předchozí dokumenty Licenční informace, které upravovaly veškeré dříve zakoupené programy Tivoli, jež byly převedeny na programy v rámci cenového programu Tivoli Value-Based Pricing.

Tento dokument Licenční informace ve spojení s příslušnou smlouvou IBM (IIAAPS, IAAS, IPAA, IPLA) a objednávkou (poté, co ji IBM akceptovala) tvoří Váš dokument o oprávnění (Proof of Entitlement).

#### 4. Užívání programu

Programy zakoupené na základě této smlouvy smí být užívány výhradně v rámci Vašeho podniku a bez našeho předchozího písemného souhlasu nesmí být použity k poskytování služeb Tivoli Management Services mimo Váš podnik. Programy zakoupené za zvýhodněnou cenu nebo se slevou nejste oprávněni převádět, postupovat nebo s nimi jiným způsobem dále obchodovat.

Nabídky programu Tivoli mohou zahrnovat komponenty jiných programů, a to celé nebo jejich části. Z médií, která obdržíte se zakoupeným programem, jste oprávněni nainstalovat, až do výše oprávněného užívání, komponenty, jež jsou nezbytné k přímé podpoře programu. K tomu, abyste mohli komponenty užívat jiným způsobem, než k přímé podpoře oprávněného užívání programu, si musíte zakoupit plné oprávnění k užívání komponenty.

Moduly vytvořené ze sad Tivoli Toolkit jsou licencovány výhradně pro interní použití v rámci podniku zákazníka. Externí distribuce modulů vytvořených prostřednictvím programů Tivoli je zakázána.

#### 5. Zdrojový kód

Některé komponenty programu mohou být poskytovány ve formě zdrojového kódu. Bez ohledu na ustanovení s opačným zněním v této smlouvě bude podpora poskytována pouze pro nezměněné verze binárního kódu těchto komponent, které jsou součástí programového balíku, a nikoliv pro zdrojový kód těchto komponent nebo pro jakékoliv modifikace komponent, které byste mohli vytvořit.

#### 6. PODMÍNKY SPECIFICKÉ PRO PROGRAM HP-UX Java RTE

HP-UX Java RTE. Tento program zahrnuje software HP-UX Java RTE a je komponentou třetí strany, na kterou je Vám poskytována licence na základě podmínek licenční smlouvy HP-UX a nikoli na základě podmínek této smlouvy. Software HP-UX Java RTE nesmí být za žádných okolností modifikován nebo redistribuován odděleně od programu, ani nesmí být používán k jinému účelu než je provozování programu, do kterého je software HP-UX Java RTE začleněn.

#### 7. PODMÍNKY SPECIFICKÉ PRO PROGRAM TIVOLI DATA WAREHOUSE

##### PROGRAMY CRYSTAL

Tento program zahrnuje verze programů Crystal Enterprise a Crystal Reports určené pro omezené užívání (souhrnně "programy Crystal"). Jste oprávněni používat programy Crystal výhradně v souladu s licenčními podmínkami, které poskytuje společnost Business Objects SA a které jsou připojeny k programům Crystal zahrnutým do programu. Na Vaše užívání programů

Crystal se vztahují výhradně licenční podmínky dodané společností Business Objects SA a IBM nečiní naprosto žádné záruky ani prohlášení, pokud jde o programy Crystal.

## KOMPONENTY Tivoli Data Warehouse DB2

Program zahrnuje části produktů DB2 UDB a DB2 Warehouse Manager Standard Edition. Jste oprávněni k instalaci a užívání jedné kopie těchto komponent výhradně ve spojení s Vaším licencovaným užíváním programu, a to pro účely ukládání a správy dat používaných a generovaných produktem Tivoli Data Warehouse verze 1.3, a nikoli pro účely správy jiných dat, s výjimkou případu, kdy Vás k tomu opravňuje DB2 a je to zakotveno v licenčních podmínkách specifických pro jiný produkt Tivoli.

Tyto komponenty DB2 smí být používány výhradně interními komponentami programu a nesmíte je používat k extrahování nebo ukládání dat z komponent DB2 prostřednictvím jiných programů od IBM a programů od jiných dodavatelů. Tyto komponenty DB2 smí být například používány jako úložiště pro konfigurační informace generované programem a nesmí být používány k vytváření nebo rozšiřování zakázkových aplikací, které ukládají podniková data; komponenty DB2 nesmí být používány na podporu manipulace s takovými daty nebo na podporu výkonu jakýchkoliv analytických funkcí prováděných nad takovými daty (jako je získávání dat nebo modelování předpovědí). Jste oprávněni k instalaci a užívání komponent DB2 výhradně s programem a na stejné pracovní stanici jako program.

Na Vaše užívání komponent DB2 se vztahují podmínky licenční smlouvy, která je připojena ke komponentám, s výjimkou omezení stanovených v této licenci. Komponenty DB2 nesmí být použity pro žádný jiný účel. V případě, že Vaše potřeby přesahují tuto licenční smlouvu, obraťte se na prodejce DB2 za účelem získání plného programu DB2.

## 8. PODMÍNKY SPECIFICKÉ PRO VLOŽENOU KOMPONENTU APPLICATION SERVER - EXPRESS

K programu je připojena vložená verze produktu IBM WebSphere Application Server - Express ("vložená komponenta Application Server - Express"). Vaše užívání vložených komponent Application Server - Express je omezeno na podporu Vašeho licencovaného užívání programu. Vložené komponenty Application Server - Express nesmí být použity pro žádný jiný účel.

Níže uvedené odstavce nazvané "JAVA CONNECTOR ARCHITECTURE", "BLOKOVACÍ ZAŘÍZENÍ", "VÍCE VERZÍ KOMPONENT" a "NEOMEZENÉ KOPÍROVÁNÍ KOMPONENT" se vztahují na Vaše užívání vložených komponent Application Server - Express a výraz "program" v těchto odstavcích znamená vložené komponenty Application Server - Express.

**JAVA CONNECTOR ARCHITECTURE:** Program Express zahrnuje architekturu JCA (Java Connector Architecture). Vaše užívání technologie JCA je omezeno na užívání výhradně ve spojení s funkcí Database Connection Pooling programu Express. Architektura JCA nesmí být použita pro žádný jiný účel.

**BLOKOVACÍ ZAŘÍZENÍ:** Program Express může zahrnovat blokovací zařízení, které zabrání použití určitých funkcí. Zavazujete se, že neporušíte toto blokovací zařízení, ani jiným způsobem nezměníte program Express.

**VÍCE VERZÍ KOMPONENT:** Nosiče s programem Express mohou zahrnovat více verzí téže komponenty programu Express, jako jsou např. verze navržené pro různé operační systémy a verze přeložené do různých jazyků. Každý dokument o oprávnění (Proof of Entitlement) k programu Vás opravňuje k užívání jediné verze komponenty programu Express. Nejste oprávněni používat více verzí téže komponenty programu Express na základě téhož dokumentu o oprávnění (Proof of Entitlement), a to ani v případě, že nosiče s programem zahrnují více verzí komponenty.

**NEOMEZENÉ KOPÍROVÁNÍ KOMPONENT:** Jste oprávněni nainstalovat a používat neomezený počet kopií komponenty Admin Scripting na kterémkoliv z Vašich strojů za účelem podpory Vašeho oprávněného užívání jiných komponent programu Express.

#### DALŠÍ SDĚLENÍ:

Poznámky a důležité informace, které je Vám IBM povinná poskytnout s ohledem na komponenty vyjmuté ze záruky, včetně získání zdrojového kódu pro některé komponenty vyjmuté ze záruky, mohou být k dispozici v jednom či několika souborech NOTICES.TXT připojených k programu. Na Vaše užívání se vztahují podmínky této smlouvy, a nikoli licenční podmínky uvedené v takových poznámkách.

IBM Vám poskytuje kód třetí strany na základě podmínek příslušné licenční smlouvy třetí strany, která je uvedena v jednom či více souborech LICENSE.TXT připojených k programu. Bez ohledu na jakékoli z podmínek uvedených v této smlouvě s IBM nebo v jiné smlouvě s IBM, kterou můžete mít uzavřenu s IBM, se na Vaše užívání kódu třetí strany vztahují podmínky takové(ých) licenční(ch) smlouvy(smluv) třetích stran, a nikoli podmínky této smlouvy s IBM.

#### 9. PODMÍNKY SPECIFICKÉ PRO KOMPONENTY DB2 UNIVERSAL DATABASE (UDB)

Program zahrnuje části produktu DB2 UDB. Jste oprávněni k instalaci a používání jedné kopie těchto komponent výhradně ve spojení s Vaším licencovaným užíváním programu, a to pro účely ukládání a správy dat používaných nebo generovaných programem, a nikoli pro účely správy jakýchkoli jiných dat. Komponenty DB2 UDB musí být používány pouze interními komponentami programu. Komponenty DB2 UDB smí být například používány jako úložiště pro konfigurační informace generované programem a nesmí být používány k vytváření nebo rozšiřování přizpůsobených aplikací pro ukládání podnikových dat. Jste oprávněni nainstalovat a používat komponenty DB2 UDB pouze s programem a na stejné pracovní stanici jako program.

Na Vaše užívání komponent DB2 UDB se vztahují ustanovení a podmínky licenční smlouvy, která je připojena ke komponentám, s výjimkou omezení stanovených v této licenci.

Komponenty DB2 nesmí být použity pro žádný jiný účel. V případě, že Vaše potřeby přesahují tuto licenční smlouvu, obraťte se na prodejce DB2 za účelem získání plného programu DB2 UDB.

#### 10. PODMÍNKY SPECIFICKÉ PRO KOMPONENTY IBM WebSphere Application Server - Express ("vložená komponenta Application Server - Express")

K programu je připojena vložená verze produktu IBM WebSphere Application Server - Express ("vložená komponenta Application Server - Express"). Vaše užívání vložených komponent Application Server - Express je omezeno na podporu Vašeho licencovaného užívání programu. Vložené komponenty Application Server - Express nesmí být použity pro žádný jiný účel.

Níže uvedené odstavce nazvané "JAVA CONNECTOR ARCHITECTURE", "BLOKOVACÍ ZAŘÍZENÍ", "VÍCE VERZÍ KOMPONENT" a "NEOMEZENÉ KOPÍROVÁNÍ KOMPONENT" se vztahují na Vaše užívání vložených komponent Application Server - Express a výraz "program" v těchto odstavcích znamená vložené komponenty Application Server - Express.

**JAVA CONNECTOR ARCHITECTURE:** Program Express zahrnuje architekturu JCA (Java Connector Architecture). Vaše užívání technologie JCA je omezeno na užívání výhradně ve spojení s funkcí Database Connection Pooling programu Express. Architektura JCA nesmí být použita pro žádný jiný účel.

**BLOKOVACÍ ZAŘÍZENÍ:** Program Express může zahrnovat blokovací zařízení, které zabrání použití určitých funkcí. Zavazujete se, že neporušíte toto blokovací zařízení, ani jiným způsobem nezměníte program Express.

**VÍCE VERZÍ KOMPONENT:** Nosiče s programem Express mohou zahrnovat více verzí téže komponenty programu Express, jako jsou např. verze navržené pro různé operační systémy a verze přeložené do různých jazyků. Každý dokument o oprávnění (Proof of Entitlement) k programu Vás opravňuje k užívání jediné verze komponenty programu Express. Nejste oprávněni používat více verzí téže komponenty programu Express na základě téhož dokumentu o oprávnění (Proof of Entitlement), a to ani v případě, že nosiče s programem zahrnují více verzí komponenty.

**NEOMEZENÉ KOPÍROVÁNÍ KOMPONENT:** Jste oprávněni nainstalovat a používat neomezený počet kopií komponenty Admin Scripting na kterémkoliv z Vašich strojů za účelem podpory Vašeho oprávněného užívání jiných komponent programu Express.

## INFORMATIONS SUR LA LICENCE

Les dispositions suivantes s'ajoutent à celles contenues dans le document Conditions Internationales d'Utilisation de Logiciels IBM, pour l'utilisation des Logiciels indiqués ci-dessous.

Nom du Logiciel : IBM Tivoli Workload Scheduler v8.3

Référence du Logiciel : 5698-WSH

Autorisation d'utilisation sur un ordinateur familial ou portable autre que la machine principale : Vous n'êtes pas autorisé à copier et à utiliser le Logiciel sur une autre machine sans Vous acquitter des redevances de licence additionnelles.

## Environnement Opérationnel Spécifié

Les spécifications du Logiciel et les informations relatives à l'Environnement Opérationnel Spécifié se trouvent dans la documentation fournie avec le Logiciel, le cas échéant, par exemple, dans un avertissement (un fichier "README") ou tout autre document d'information, tel qu'une lettre d'annonce.

## Composants Exclus

Les dispositions du présent paragraphe s'appliquent, sauf si elles sont considérées comme non valables ou inapplicables dans le cadre de la loi en vigueur régissant la présente licence. Les composants répertoriés ci-dessous sont des "Composants Exclus". Sauf disposition contraire énoncée dans le Contrat ou dans tout autre contrat conclu entre Vous et IBM :

(a) les fournisseurs tiers des Composants Exclus (les "Fournisseurs") fournissent ces composants SANS AUCUNE GARANTIE D'AUCUNE SORTE et ces Fournisseurs NE FOURNISSENT AUCUNE GARANTIE EXPLICITE OU IMPLICITE, Y COMPRIS, ET DE FAÇON NON LIMITATIVE, AUCUNE GARANTIE DE NON-CONTREFAÇON OU DE NON-INTERFÉRENCE, ET AUCUNE GARANTIE OU CONDITION IMPLICITE D'APTITUDE À L'EXÉCUTION D'UN TRAVAIL DONNÉ EN CE QUI CONCERNE LES COMPOSANTS EXCLUS ;

(b) les Fournisseurs ne pourront en aucun cas être tenus responsables pour toute demande d'indemnisation ou pour tout dommage direct et indirect, accessoire, particulier, à titre d'exemple, à caractère répressif (notamment perte de bénéfices, de revenus, d'économies escomptées, d'activité commerciale) ou tout autre dommage lié aux Composants Exclus ; et

(c) IBM et les Fournisseurs ne pourront être tenus responsables envers Vous ni ne Vous indemniseront pour toute réclamation relative aux Composants Exclus.

Nonobstant ces exclusions, en Allemagne et en Autriche, la garantie et la responsabilité d'IBM en ce qui concerne les Composants Exclus sont régies uniquement par les dispositions respectives applicables à l'Allemagne et à l'Autriche dans les contrats de licence IBM.

Les avertissements et les informations importantes qu'IBM est tenue de Vous communiquer concernant les Composants Exclus, y compris les instructions relatives à l'obtention du Code Source de certains Composants Exclus, figurent dans le fichier NOTICES joint au Logiciel.

Votre utilisation des Composants Exclus est régie par les dispositions du Contrat et non par celles du fichier NOTICES. Les dispositions contenues dans le Contrat sont présentées par IBM et par aucune autre partie. Les mises à jour ou correctifs ultérieurs du Logiciel pourront contenir des Composants Exclus supplémentaires. Ces Composants Exclus supplémentaires, ainsi que les avertissements et les informations y afférent, le cas échéant, seront répertoriés dans un autre fichier NOTICES joint à la mise à jour ou au correctif du Logiciel.

Les composants suivants sont les Composants Exclus :

Btree Library  
Time Zone Library  
SNMP Library  
libmsg  
tcl  
Test Library  
OpenSSL  
ICU4J  
ICU4C  
ICU4JNI  
zLib  
Apache AXIS C++ component  
Bash Code for Tivoli Data Warehouse  
Perl Code for Tivoli Data Warehouse  
tbindmsg for Tivoli Data Warehouse  
For IBM WebSphere Application Server - Express ("embedded Application Server - Express"):  
- APACHE ANT V 1.5.4  
- APACHE COMMONS-DISCOVERY V 0.2  
- APACHE COMMONS-EL V1.0  
- APACHE COMMONS-LOGGING V 1.0.3  
- APACHE JAKARTA JSP STANDARD TAG LIBRARY (JSTL) CODE V 1.1  
- APACHE JASPER V 4.0  
- APACHE JASPER 2 V 1.0  
- APACHE SOAP V 2.3.1  
- APACHE WEB SERVICES INVOCATION FRAMEWORK CODE (WSIF) V 2.0  
- BEAN SCRIPTING FRAMEWORK V 2.3  
- Eclipse Modeling Framework (EMF) 2.0  
- Hyades 3.0  
- ICU4J 3.2  
- JYTHON V 2.1  
- MOZILLA RHINO SCRIPTING ENGINE V 1.5.2

- MX4J V 1.1
- UNIVERSAL DESCRIPTION, DISCOVERY AND INTEGRATION REGISTRY (UDDI4J) V 2.0
- WEBSERVICES DESCRIPTION LANGUAGE FOR JAVA TOOLKIT (WSDL4J) V 1.4
- XSD 2.0

For DB2 UNIVERSAL DATABASE (UDB):

- WSWB (Eclipse) Help System - WebSphere Studio Workbench technology platform
- EMF framework portion.
- WSWB (Eclipse) Help System - WebSphere Studio Workbench technology platform.
- XSLT4C (XALAN) v1.5/1.6
- ICU (New version v2.4/2.6) - International Components for Unicode.
- XML4C v5.3.1.
- Apache (An XML Parser) XALAN Version
- Expat code Thai Open Source Software Center Ltd.
- CUP LALAR Parser Generator for Java(tm) and Runtime Classes
- Intel (open source) Stack Unwind Library
- Open source Infozip (UnZipSFX)

## **Autres Logiciels IBM**

Le Logiciel est concédé sous licence en tant que module multi-produit et inclut d'autres produits distribués avec le Logiciel (les "Autres Logiciels IBM"). Vous êtes autorisé à installer et à utiliser ces Autres Logiciels IBM, uniquement dans le cadre de votre utilisation autorisée du Logiciel au titre du présent Contrat. Vous n'êtes pas autorisé à utiliser les Autres Logiciels IBM à toute autre fin. Vous n'êtes pas autorisé à transférer, ni à commercialiser les Autres Logiciels IBM. Les dispositions énoncées dans le Contrat du Logiciel peuvent remplacer ou modifier les dispositions de licence des Autres Logiciels IBM. En cas de contradiction entre les dispositions, celles du Contrat du Logiciel prévalent sur celles du contrat de licence joint aux Autres Logiciels IBM. Lorsque Votre droit d'utilisation du Logiciel arrive à expiration ou est résilié, Vous devez cesser d'utiliser, détruire ou renvoyer sans tarder tous les exemplaires des Autres Logiciels IBM au tiers auprès de qui Vous avez acquis la licence. Si Vous avez téléchargé les Autres Logiciels IBM, prenez contact avec le tiers auprès de qui Vous avez acquis la licence. Pour toute utilisation des Autres Logiciels IBM non autorisée par le présent Contrat, prenez contact avec un Ingénieur Commercial IBM ou avec le tiers auprès de qui Vous avez acquis la licence pour acquérir les licences correspondantes.

Les Autres Logiciels IBM suivants sont concédés sous licence avec le Logiciel :

- IBM WebSphere Application Server - Express ("embedded Application Server - Express") V6.0.2
- DB2 UDB Enterprise Server Edition v8.2



## Tests comparatifs et/ou de performance ("Benchmarking")

Vous pouvez divulguer les résultats de tels tests du Logiciel ou de ses composants à tout tiers sous réserve de (A) rendre public la méthodologie complète utilisée dans le test (par exemple, la configuration matérielle et logicielle, la procédure d'installation et les fichiers de configuration), (B) effectuer Vos tests en exécutant le Logiciel dans son Environnement Opérationnel Spécifié, après avoir appliqué les dernières mises à jour et les derniers correctifs du Logiciel disponibles auprès d'IBM ou de parties tierces fournissant des produits d'IBM ("Parties Tierces"), et (C) suivre en tout point les instructions relatives à l'optimisation des performances et aux conseils figurant dans la documentation du Logiciel et sur les sites internet d'IBM de support du Logiciel. Si Vous publiez les résultats d'un test du Logiciel, alors, nonobstant toute indication contraire mentionnée dans tout accord en vigueur entre Vous et IBM ou des Parties Tierces, IBM et les Parties Tierces seront autorisées à publier les résultats de ce test impliquant Vos produits sous réserve de se conformer aux conditions (A), (B) et (C) ci-dessus lors du test de Vos produits.

Les dispositions ci-dessus relatives aux tests comparatifs et/ou de performance s'appliquent aux Logiciels ou sous-composants suivants :

The embedded version of IBM WebSphere Application Server - Express component of the Program.

## Code sous Licence Distincte

Les dispositions du présent paragraphe s'appliquent, sauf si elles sont considérées comme non valables ou inapplicables dans le cadre de la loi en vigueur régissant la présente licence. Chacun des composants répertoriés ci-dessous doit être considéré comme du "Code sous Licence Distincte". Le Code sous Licence Distincte vous est concédé sous licence par IBM dans le cadre des dispositions du contrat de licence tiers applicable indiqué dans le fichier NON\_IBM\_LICENSE joint au Logiciel. Sauf disposition contraire énoncée dans le Contrat ou dans tout autre contrat conclu entre vous et IBM, les dispositions de ce contrat de licence tiers régissent votre utilisation de l'intégralité du Code sous Licence Distincte, sauf indication contraire ci-après.

Les mises à jour ou correctifs ultérieurs du Logiciel pourront contenir du Code sous Licence Distincte supplémentaire. Ce Code sous Licence Distincte supplémentaire et les licences correspondantes seront répertoriés dans un autre fichier NON\_IBM\_LICENSE joint à la mise à jour ou au correctif du Logiciel. Vous reconnaissez avoir lu le(s) fichier(s) NON\_IBM\_LICENSE et Vous acceptez les dispositions de licence y figurant. Si Vous n'acceptez pas les dispositions des contrats de licence tiers, Vous n'êtes pas autorisé à utiliser le Code sous Licence Distincte.

Pour les Logiciels dont la licence a été acquise dans le cadre des Conditions Internationales d'Utilisation de Logiciels IBM ou des Conditions Internationales d'Utilisation de Logiciels IBM non garantis, si Vous êtes le détenteur initial de la licence et que Vous n'acceptez pas les dispositions des contrats de licence tiers, Vous

êtes autorisé à renvoyer le Logiciel conformément aux dispositions énoncées dans la clause "Garantie "satisfait ou remboursé"" du Contrat IBM et ce, durant la période qui y est spécifiée.

Remarque : Sauf disposition contraire énoncée dans le contrat de licence tiers, dans le Contrat ou dans tout autre contrat conclu entre vous et IBM :

- (a) IBM Vous fournit ce Code sous Licence Distincte SANS GARANTIE D'AUCUNE SORTE ;
- (b) IBM NE FOURNIT AUCUNE GARANTIE EXPLICITE OU IMPLICITE, Y COMPRIS, ET DE FAÇON NON LIMITATIVE, EN MATIÈRE DE DROIT DE PROPRIÉTÉ, AUCUNE GARANTIE DE NON-CONTREFAÇON OU DE NON-INTERFÉRENCE, ET AUCUNE GARANTIE OU CONDITION IMPLICITE D'APTITUDE À L'EXÉCUTION D'UN TRAVAIL DONNÉ EN CE QUI CONCERNE LE CODE SOUS LICENCE DISTINCTE ;
- (c) IBM ne pourra être tenue responsables envers Vous ni ne Vous indemnisera pour toute réclamation relative au Code sous Licence Distincte ; et
- (d) IBM ne pourra être tenue responsable pour toute demande d'indemnisation ou pour tout dommage direct et indirect, accessoire, particulier, à titre d'exemple, à caractère répressif (notamment perte de bénéfices, de revenus, d'économies escomptées, d'activité commerciale) ou tout autre dommage lié au Code sous Licence Distincte.

Nonobstant ces exclusions, en Allemagne et en Autriche, la garantie et la responsabilité d'IBM en ce qui concerne le Code sous Licence Distincte sont régies uniquement par les dispositions respectives applicables à l'Allemagne et à l'Autriche dans les contrats de licence IBM.

Remarque : IBM peut fournir un support limité pour certains composants du Code sous Licence Distincte. Si ce support est disponible, les détails et les éventuelles dispositions supplémentaires y afférents seront énoncés dans le document Informations sur la Licence.

Les composants suivants sont du Code sous Licence Distincte :

HP-UX DEVELOPER'S KIT FOR JAVA  
JACL v.1.3.1  
Crystal Reports

## **Dispositions spécifiques au Logiciel**

1. Logiciels Tivoli soumis à la tarification "Enhanced Value-Based Pricing"

Une liste, régulièrement mise à jour, de ces Logiciels et des définitions les concernant est disponible pour consultation sur le site Internet Tivoli, à l'adresse suivante : <http://www.ibm.com/software/tivoli/products/licensing.html>.

## 2. Dispositions applicables aux Logiciels Tivoli soumis à la tarification "Enhanced Value-Based Pricing"

La tarification "Enhanced Value-Based Pricing" des logiciels Tivoli est décrite dans le fichier de définitions situé à l'adresse Internet suivante : <http://www.ibm.com/software/tivoli/products/licensing.html>. Ce fichier précise quelles sont les redevances IBM applicables pour utiliser les Logiciels Tivoli soumis à la tarification "Enhanced Value-Based Pricing".

Vous êtes autorisé à utiliser le Logiciel Tivoli Framework dans la mesure où il est nécessaire pour exécuter un autre Logiciel Tivoli soumis à la tarification "Enhanced Value-Based Pricing".

## 3. Hiérarchie des dispositions

Les dispositions du Contrat International IBM d'Acquisition de Logiciels et Support (IBM International Agreement for Acquisition of Programs and Support - IIAAPS), du Contrat IBM d'Acquisition de Support (IBM Agreement for Acquisition of Support - IAAS), du Contrat International Passport Advantage IBM (International Passport Advantage Agreement - IPAA) ou de tout autre Contrat équivalent prévalent sur celles des Conditions Internationales d'Utilisation de Logiciels IBM (International Program License Agreement - IPLA). Le présent document Informations sur la Licence et les documents auxquels il est fait référence remplacent et prévalent, dans leur intégralité, sur tout autre document Informations sur la Licence antérieur applicable à des logiciels Tivoli précédemment acquis et ayant fait l'objet d'une migration vers les Logiciels Tivoli soumis à la tarification "Enhanced Value-Based Pricing".

Le présent document Informations sur la Licence, ainsi que le Contrat IBM applicable (IIAAPS, IAAS, IPAA, IPLA) et la commande, une fois acceptée par IBM, constituent l'Autorisation d'Utilisation du Logiciel.

## 4. Utilisation du Logiciel

Les Logiciels dont les licences sont acquises dans le cadre du présent Contrat sont destinés à être utilisés uniquement dans Votre entreprise et ne peuvent pas être utilisés pour fournir des services Tivoli à l'extérieur de celle-ci sans l'accord écrit préalable d'IBM. Vous ne pouvez pas céder ou transférer, ni distribuer à des fins de revente en aucune manière, des Logiciels dont Vous avez acquis la licence avec une remise ou un escompte.

Des composants d'autres Logiciels peuvent être inclus, pour partie ou en totalité, dans les offres commerciales de Logiciel Tivoli. Vous avez le droit d'installer, à partir du support physique fourni avec le Logiciel dont Vous avez acquis la licence, et dans les limites de l'utilisation autorisée, les composants nécessaires à l'utilisation du

Logiciel. Pour toute utilisation de composants autre que celle liée exclusivement à l'utilisation du Logiciel lui-même, Vous devez acquérir une licence d'utilisation du composant concerné.

Les modules créés à partir de Toolkits Tivoli sont fournis sous licence pour utilisation en interne uniquement au sein de Votre Entreprise. La distribution externe de modules créés à l'aide de Logiciels Tivoli est interdite.

## 5. Code Source

Certains composants du Logiciel peuvent être fournis sous forme de Code Source. Sauf indication contraire mentionnée dans le présent Contrat, le Support est uniquement fourni pour les versions, non modifiées et en code binaire, des composants fournis avec l'exemplaire du Logiciel, et non pour le Code Source de ces composants ou pour toute modification de ces composants que Vous pourriez créer.

## 6. DISPOSITIONS SPÉCIFIQUES AU LOGICIEL relatives à HP-UX Java RTE

HP-UX Java RTE. Ce Logiciel inclut un composant tiers, le logiciel HP-UX Java RTE, qui Vous est concédé sous licence et qui est soumis aux dispositions du contrat de licence HP-UX et non à celles du présent Contrat. Le logiciel HP-UX Java RTE ne peut en aucun cas être modifié ou redistribué de façon distincte du Logiciel ou utilisé à des fins autres que l'exécution du Logiciel auquel le logiciel HP-UX Java RTE est intégré.

## 7. DISPOSITIONS SPÉCIFIQUES AU LOGICIEL RELATIVES À TIVOLI DATA WAREHOUSE

### LOGICIELS CRYSTAL

Ce Logiciel inclut des versions à utilisation restreinte de Crystal Enterprise et Crystal Reports (collectivement, les "Logiciels Crystal"). Vous n'êtes autorisé à utiliser les Logiciels Crystal que conformément aux dispositions de licence fournies par Business Objects SA, qui sont jointes aux Logiciels Crystal inclus dans le Logiciel. Votre utilisation des Logiciels Crystal est régie uniquement par les dispositions de licence fournies par Business Objects SA, et IBM ne fait aucune garantie, ni déclaration d'aucune sorte concernant les Logiciels Crystal.

### COMPOSANTS DB2 Tivoli Data Warehouse

Le Logiciel inclut des composants de DB2 UDB et DB2 Warehouse Manager Standard Edition. Vous êtes autorisé à installer et à utiliser un exemplaire de ces composants, uniquement dans le cadre de Votre utilisation autorisée du Logiciel, pour le stockage et la gestion des données utilisées ou générées par Tivoli Data Warehouse version 1.3

et non pour d'autres types de gestion de données, sauf si Vous y êtes expressément autorisé par DB2 et les dispositions de licence spécifiques au Logiciel d'un autre produit Tivoli.

Ces Composants DB2 ne doivent être utilisés que par les composants internes du Logiciel et Vous n'êtes pas autorisé à les utiliser pour extraire des données stockées des Composants DB2 à l'aide d'autres Logiciels IBM ou de logiciels tiers. Par exemple, ces Composants DB2 peuvent être utilisés comme référentiel pour les informations de configuration générées par le Logiciel, mais ne peuvent pas être utilisés pour concevoir ou étendre des applications personnalisées qui stockent des données de gestion. Les Composants DB2 ne peuvent pas être utilisés à des fins de manipulation de ces données ou d'exécution de fonctions analytiques sur ces données (telles que l'exploration des données, la prévision ou la modélisation prévisionnelle). Vous êtes autorisé à installer et à utiliser les composants de DB2 uniquement avec le Logiciel et sur une même machine.

L'utilisation des composants de DB2 est soumise aux dispositions de la licence d'utilisation jointe à ces composants, auxquelles s'ajoutent les restrictions énoncées dans le présent Contrat. Vous n'êtes pas autorisé à utiliser les composants de DB2 à toute autre fin. Pour toute utilisation non autorisée par la présente licence, prenez contact avec Votre revendeur de DB2 afin d'acquérir une licence du Logiciel DB2.

## 8. DISPOSITIONS SPÉCIFIQUES AU LOGICIEL RELATIVES AUX COMPOSANTS APPLICATION SERVER - EXPRESS INCORPORÉS

Le Logiciel inclut une version incorporée du logiciel IBM WebSphere Application Server - Express (les "composants Application Server - Express incorporés"). Vous ne pouvez utiliser les composants Application Server - Express incorporés que dans le cadre de Votre utilisation autorisée du Logiciel. Vous n'êtes pas autorisé à utiliser ces composants à toute autre fin.

Les paragraphes suivants intitulés "TECHNOLOGIE JAVA CONNECTOR ARCHITECTURE", "DISPOSITIF DE DÉSACTIVATION," "MULTIPLES VERSIONS D'UN COMPOSANT" et "NOMBRE ILLIMITÉ D'EXEMPLAIRES DE COMPOSANT" concernent Votre utilisation des composants Application Server - Express incorporés et le terme "Logiciel Express", dans ces paragraphes, désigne les composants Application Server - Express incorporés.

**TECHNOLOGIE JAVA CONNECTOR ARCHITECTURE** : Le Logiciel Express inclut la technologie Java Connector Architecture (JCA). Vous ne pouvez utiliser cette technologie que conjointement avec la fonction Database Connection Pooling du Logiciel Express. Vous n'êtes pas autorisé à utiliser la technologie JCA à toute autre fin.

**DISPOSITIF DE DÉSACTIVATION :** Le Logiciel Express peut inclure un dispositif de désactivation empêchant toute utilisation de certaines fonctions. Toute falsification du dispositif ou modification du Logiciel Express est interdite.

**MULTIPLES VERSIONS D'UN COMPOSANT :** Le support physique du Logiciel Express peut comprendre plusieurs versions d'un même composant du Logiciel Express, telles que des versions conçues pour différents systèmes d'exploitation et des versions traduites en plusieurs langues. Chaque Autorisation d'Utilisation du Logiciel Express Vous permet d'utiliser une seule version d'un composant du Logiciel Express. Vous n'êtes pas autorisé à utiliser plusieurs versions d'un même composant du Logiciel Express au titre de la même Autorisation d'Utilisation du Logiciel, même si plusieurs versions d'un composant sont disponibles sur le support physique du Logiciel Express.

**NOMBRE ILLIMITÉ D'EXEMPLAIRES DE COMPOSANT :** Vous êtes autorisé à installer et à utiliser un nombre illimité d'exemplaires du composant Admin Scripting Program sur l'une de Vos machines, dans le cadre de Votre utilisation autorisée des autres composants du Logiciel Express.

**NOTIFICATION SUPPLÉMENTAIRE :**

Les avertissements et les informations importantes qu'IBM est tenue de Vous communiquer concernant les Composants Exclus, y compris les instructions relatives à l'obtention du Code Source de certains Composants Exclus, figurent dans un ou plusieurs des fichiers NOTICES.TXT joints au Logiciel. Le présent Contrat prévaut sur les dispositions de licence contenues dans ces avertissements.

IBM Vous fournit le Code Tiers dans le cadre des dispositions du contrat de licence tiers applicable indiqué dans un ou plusieurs des fichiers LICENSE.TXT joints au Logiciel. Sauf disposition contraire énoncée dans le présent Contrat IBM ou dans tout autre contrat conclu entre Vous et IBM, les dispositions de ce contrat de licence tiers (et non pas celles du présent Contrat IBM) régissent Votre utilisation du Code Tiers.

## 9. DISPOSITIONS SPÉCIFIQUES AU LOGICIEL RELATIVES AUX COMPOSANTS DB2 UNIVERSAL DATABASE (UDB)

Le Logiciel comprend des composants de DB2 UDB. Vous êtes autorisé à installer et à utiliser un exemplaire de ces composants, uniquement dans le cadre de Votre utilisation autorisée du Logiciel, pour le stockage et la gestion des données utilisées ou générées par le Logiciel et non pour d'autres types de gestion de données. Les composants de DB2 UDB ne doivent être utilisés que par les composants internes du Logiciel. Par exemple, les composants de DB2 UDB peuvent être utilisés comme référentiel pour les informations de configuration générées par le Logiciel, mais ne peuvent pas être utilisés pour concevoir ou étendre des applications personnalisées

qui stockent des données de gestion. Vous êtes autorisé à installer et à utiliser les composants de DB2 UDB uniquement avec le Logiciel et sur une même machine.

L'utilisation des composants de DB2 UDB est soumise aux dispositions de la licence d'utilisation jointe à ces composants, auxquelles s'ajoutent les restrictions énoncées dans le présent Contrat. Vous n'êtes pas autorisé à utiliser les composants de DB2 à toute autre fin. Pour toute utilisation non autorisée par la présente licence, prenez contact avec Votre revendeur DB2 afin d'acquérir une licence distincte du Logiciel DB2 UDB.

#### 10. DISPOSITIONS SPÉCIFIQUES AU LOGICIEL RELATIVES AUX COMPOSANTS IBM WebSphere Application Server - Express (les "composants Application Server - Express incorporés")

Le Logiciel inclut une version incorporée du logiciel IBM WebSphere Application Server - Express (les "composants Application Server - Express incorporés"). Vous ne pouvez utiliser les composants Application Server - Express incorporés que dans le cadre de Votre utilisation autorisée du Logiciel. Vous n'êtes pas autorisé à utiliser ces composants à toute autre fin.

Les paragraphes suivants intitulés "TECHNOLOGIE JAVA CONNECTOR ARCHITECTURE", "DISPOSITIF DE DÉSACTIVATION," "MULTIPLS VERSIONS D'UN COMPOSANT" et "NOMBRE ILLIMITÉ D'EXEMPLAIRES DE COMPOSANT" concernent Votre utilisation des composants Application Server - Express incorporés et le terme "Logiciel Express", dans ces paragraphes, désigne les composants Application Server - Express incorporés.

**TECHNOLOGIE JAVA CONNECTOR ARCHITECTURE :** Le Logiciel Express inclut la technologie Java Connector Architecture (JCA). Vous ne pouvez utiliser cette technologie que conjointement avec la fonction Database Connection Pooling du Logiciel Express. Vous n'êtes pas autorisé à utiliser la technologie JCA à toute autre fin.

**DISPOSITIF DE DÉSACTIVATION :** Le Logiciel Express peut inclure un dispositif de désactivation empêchant toute utilisation de certaines fonctions. Toute falsification du dispositif ou modification du Logiciel Express est interdite.

**MULTIPLS VERSIONS D'UN COMPOSANT :** Le support physique du Logiciel Express peut comprendre plusieurs versions d'un même composant du Logiciel Express, telles que des versions conçues pour différents systèmes d'exploitation et des versions traduites en plusieurs langues. Chaque Autorisation d'Utilisation du Logiciel Express Vous permet d'utiliser une seule version d'un composant du Logiciel Express. Vous n'êtes pas autorisé à utiliser plusieurs versions d'un même composant du Logiciel Express au titre de la même Autorisation d'Utilisation du Logiciel, même si plusieurs versions d'un composant sont disponibles sur le support physique du Logiciel Express.

NOMBRE ILLIMITÉ D'EXEMPLAIRES DE COMPOSANT : Vous êtes autorisé à installer et à utiliser un nombre illimité d'exemplaires du composant Admin Scripting Program sur l'une de Vos machines, dans le cadre de Votre utilisation autorisée des autres composants du Logiciel Express.



## LIZENZINFORMATION

Für die Lizenzierung der nachfolgend aufgelisteten Programme gelten zusätzlich zu den Bedingungen in Internationale Nutzungsbedingungen für Programmpakete die folgenden Vertragsbedingungen.

Programmname: IBM Tivoli Workload Scheduler v8.3

Programmnummer: 5698-WSH

Berechtigung zur Nutzung auf Heimcomputer/tragbarem Computer: Sie dürfen dieses Programm nicht kopieren und auf einem anderen Computer verwenden, ohne zusätzliche Lizenzgebühren zu zahlen.

## Angegebene Betriebsumgebung

Die Programmspezifikationen und Informationen zur Betriebsumgebung befinden sich in der Dokumentation zu diesem Programm, sofern verfügbar, wie z. B. in einer Readme-Datei, oder in anderen, von IBM veröffentlichten Informationen, wie z. B. in einer Vertriebsfreigabe.

## Ausgeschlossene Komponenten

Die Bedingungen dieses Abschnitts kommen nicht zur Anwendung, wenn sie im Rahmen der Gesetzgebung, der diese Lizenz unterliegt, als ungültig oder nicht durchsetzbar erachtet werden. Die Komponenten in der folgenden Liste sind "Ausgeschlossene Komponenten". Ungeachtet der Bedingungen in der Vereinbarung oder einer anderen Vereinbarung zwischen Ihnen und IBM gilt Folgendes:

- (a) Die Dritthersteller der ausgeschlossenen Komponenten (auch "Lieferanten" genannt) übernehmen keine Gewährleistung für die bereitgestellten Komponenten, einschließlich der Gewährleistung für Rechtsmängel, für die Handelsüblichkeit, die Verwendungsfähigkeit für einen bestimmten Zweck und die Freiheit der Rechte Dritter;
- (b) die Lieferanten haften in keinem Fall für unmittelbare, mittelbare oder sonstige Folgeschäden (einschließlich, aber nicht begrenzt auf Datenverlust, entgangene Gewinne und entgangene Einsparungen) hinsichtlich der ausgeschlossenen Komponenten; und
- (c) IBM und die Lieferanten übernehmen keine Verpflichtung, Sie für irgendwelche Schäden hinsichtlich der ausgeschlossenen Komponenten schadlos zu halten.

Ungeachtet der genannten Ausschlüsse unterliegen die Gewährleistung und Haftung von IBM für die ausgeschlossenen Komponenten in Deutschland und Österreich ausschließlich den Bedingungen, die in den IBM Lizenzvereinbarungen explizit für Deutschland und Österreich angegeben sind.

Hinweise und wichtige Informationen, die IBM Ihnen für die ausgeschlossenen Komponenten zur Verfügung stellen muss (einschließlich Anweisungen zum Erhalt

des Quellcodes für bestimmte ausgeschlossene Komponenten), befinden sich in den NOTICES-Dateien, die dem Programm beige packt sind.

Ihre Nutzung der ausgeschlossenen Komponenten unterliegt den Bedingungen der Vereinbarung und nicht den Bedingungen in den NOTICES-Dateien. Die Bedingungen der Vereinbarung werden nur von IBM und sonst von keiner anderen Partei angeboten. Zukünftige Programmupdates oder Fixpacks können weitere ausgeschlossene Komponenten enthalten, die zusammen mit zugehörigen Hinweisen und Informationen ebenfalls in einer Datei namens NOTICES aufgeführt sind, die dem Programmupdate oder Fixpack beige packt ist.

Die ausgeschlossenen Komponenten sind:

- Btree Library
- Time Zone Library
- SNMP Library
- libmsg
- tcl
- Test Library
- OpenSSL
- ICU4J
- ICU4C
- ICU4JNI
- zLib
- Apache AXIS C++ component
- Bash Code for Tivoli Data Warehouse
- Perl Code for Tivoli Data Warehouse
- tbndmsg for Tivoli Data Warehouse
- For IBM WebSphere Application Server - Express ("embedded Application Server - Express"):
  - APACHE ANT V 1.5.4
  - APACHE COMMONS-DISCOVERY V 0.2
  - APACHE COMMONS-EL V1.0
  - APACHE COMMONS-LOGGING V 1.0.3
  - APACHE JAKARTA JSP STANDARD TAG LIBRARY (JSTL) CODE V 1.1
  - APACHE JASPER V 4.0
  - APACHE JASPER 2 V 1.0
  - APACHE SOAP V 2.3.1
  - APACHE WEB SERVICES INVOCATION FRAMEWORK CODE (WSIF) V 2.0
  - BEAN SCRIPTING FRAMEWORK V 2.3
  - Eclipse Modeling Framework (EMF) 2.0
  - Hyades 3.0
  - ICU4J 3.2
  - JYTHON V 2.1
  - MOZILLA RHINO SCRIPTING ENGINE V 1.5.2
  - MX4J V 1.1
  - UNIVERSAL DESCRIPTION, DISCOVERY AND INTEGRATION REGISTRY

(UDDI4J) V 2.0

- WEBSERVICES DESCRIPTION LANGUAGE FOR JAVA TOOLKIT (WSDL4J) V 1.4
- XSD 2.0

For DB2 UNIVERSAL DATABASE (UDB):

- WSWB (Eclipse) Help System - WebSphere Studio Workbench technology platform
- EMF framework portion.
- WSWB (Eclipse) Help System - WebSphere Studio Workbench technology platform.
- XSLT4C (XALAN) v1.5/1.6
- ICU (New version v2.4/2.6) - International Components for Unicode.
- XML4C v5.3.1.
- Apache (An XML Parser) XALAN Version
- Expat code Thai Open Source Software Center Ltd.
- CUP LALAR Parser Generator for Java(tm) and Runtime Classes
- Intel (open source) Stack Unwind Library
- Open source Infozip (UnZipSFX)

## Weitere IBM Programme

Das Programm wird als Multiproduktpaket lizenziert und enthält weitere Produkte, die zusammen mit dem Programm vertrieben werden ("Weitere IBM Programme"). Sie dürfen die weiteren IBM Programme nur in Verbindung mit Ihrer lizenzierten Nutzung des Programms im Rahmen dieser Vereinbarung installieren und nutzen. Die weiteren IBM Programme dürfen zu keinem anderen Zweck verwendet werden. Sie sind nicht berechtigt, die weiteren IBM Programme zu übertragen oder weiterzuvertrieben. Durch die Bedingungen in der Vereinbarung für das Programm werden die Lizenzbedingungen für die weiteren IBM Programme eventuell ersetzt oder geändert. Im Falle eines Widerspruchs haben die für das Programm geltenden Bedingungen Vorrang vor den Bedingungen der Lizenzvereinbarung, die den weiteren IBM Programmen beigegeben ist. Wenn Ihr Recht zur Nutzung des Programms abläuft bzw. der Vertrag von Ihnen oder IBM gekündigt wird, müssen Sie die Nutzung der weiteren IBM Programme einstellen und alle Kopien dieser Programme vernichten oder unverzüglich an den Programmlieferanten zurückgeben. Haben Sie die weiteren IBM Programme heruntergeladen, wenden Sie sich an die Stelle, bei der Sie das Programm erworben haben. Sollen die weiteren IBM Programme für eine Nutzung lizenziert werden, die im Rahmen dieser Vereinbarung nicht vorgesehen ist, wenden Sie sich bitte an den IBM Vertriebsbeauftragten oder an die Stelle, bei der Sie das Programm erworben haben, um die entsprechenden Lizenzen anzufordern.

Diese Liste enthält die weiteren IBM Programme, die mit dem Programm lizenziert werden:

IBM WebSphere Application Server - Express ("embedded Application Server - Express") V6.0.2

DB2 UDB Enterprise Server Edition v8.2

## Benchmark-Tests

Sie dürfen die Ergebnisse von Benchmark-Tests des Programms oder seiner Unterkomponenten an Dritte weitergeben, wenn folgende Voraussetzungen erfüllt sind: (A) Sie legen vollständig offen, welche Methode im Benchmark-Test angewendet wurde (z. B. Hardware- und Softwarekonfiguration, Installationsverfahren und Konfigurationsdateien); (B) Sie führen den Benchmark-Test durch, indem das Programm in seiner spezifizierten Betriebsumgebung unter Verwendung der neuesten anwendbaren Updates, Patches und Fixes, die für das Programm von IBM oder den Drittherstellern, die IBM Produkte anbieten ("Dritthersteller"), zur Verfügung gestellt werden, ausgeführt wird; und (C) Sie befolgen alle Anweisungen zur Leistungsverbesserung und wenden alle empfohlenen Methoden (Best Practices) an, die in der Dokumentation des Programms und auf den IBM Unterstützungs-Websites für das Programm zu finden sind. Wenn Sie die Ergebnisse von Benchmark-Tests für das Programm veröffentlichen, haben IBM und die Dritthersteller (ungeachtet gegenteiliger Regelungen in irgendeiner Vereinbarung zwischen Ihnen und IBM oder den Drittherstellern) das Recht, die Ergebnisse von Benchmark-Tests hinsichtlich Ihrer Produkte zu veröffentlichen, vorausgesetzt, IBM oder die Dritthersteller erfüllen beim Testen Ihrer Produkte die obigen Anforderungen unter (A), (B) und (C).

Die Bedingungen für Benchmark-Tests beziehen sich auf die folgenden Programme oder Unterkomponenten:

The embedded version of IBM WebSphere Application Server - Express component of the Program.

## Separat lizenzierter Code

Die Bedingungen dieses Abschnitts kommen nicht zur Anwendung, wenn sie im Rahmen der Gesetzgebung, der diese Lizenz unterliegt, als ungültig oder nicht durchsetzbar erachtet werden. Jede Komponente in der folgenden Liste wird als "Separat lizenzierter Code" eingestuft. IBM stellt Ihnen diesen Code unter Lizenz auf der Basis der Bedingungen der geltenden Lizenzvereinbarung(en) der Dritthersteller in den NON\_IBM\_LICENSE-Dateien zur Verfügung, die dem Programm beige packt sind. Ungeachtet der Bedingungen in der Vereinbarung oder einer anderen Vereinbarung zwischen Ihnen und IBM unterliegt Ihre Nutzung des gesamten separat lizenzierten Codes den Bedingungen der Lizenzvereinbarungen der Dritthersteller, sofern kein anderer Hinweis erfolgt.

Zukünftige Programmupdates oder Fixpacks können zusätzlich weiteren separat lizenzierten Code enthalten, der zusammen mit den zugehörigen Lizenzen ebenfalls in einer NON\_IBM\_LICENSE-Datei aufgeführt ist, die dem Programmupdate oder Fixpack beige packt ist. Sie müssen bestätigen, dass Sie die Lizenzvereinbarungen in den NON\_IBM\_LICENSE-Dateien gelesen und akzeptiert haben. Wenn Sie die Bedingungen dieser Lizenzvereinbarungen der Dritthersteller nicht akzeptieren, dürfen Sie den separat lizenzierten Code nicht nutzen.

Für Programme, die Sie unter den Internationalen Nutzungsbedingungen für Programmpakete (IPLA) oder den Internationalen Nutzungsbedingungen für Programme ohne Gewährleistung (ILAN) erworben haben, gilt Folgendes: Wenn Sie der Originallizenznehmer des Programms sind und die Lizenzvereinbarungen der Dritthersteller nicht akzeptieren, können Sie in Übereinstimmung mit den Bedingungen im Abschnitt über die "Geld-zurück-Garantie" in der IPLA- oder ILAN-Vereinbarung von IBM und unter Einhaltung des dort angegebenen Zeitrahmens das Programm zurückgeben.

Hinweis: Ungeachtet der Bedingungen in der Lizenzvereinbarung des Drittherstellers, der Vereinbarung oder einer anderen Vereinbarung zwischen Ihnen und IBM gilt Folgendes:

- (a) IBM stellt den separat lizenzierten Code ohne jede Gewährleistung zur Verfügung;
- (b) IBM übernimmt keine Gewährleistung, einschließlich einer Gewährleistung für Rechtsmängel, für die Freiheit der Rechte Dritter, die Handelsüblichkeit und die Verwendungsfähigkeit für einen bestimmten Zweck, hinsichtlich des separat lizenzierten Codes;
- (c) IBM übernimmt keine Verpflichtung, Sie für irgendwelche Schäden hinsichtlich des separat lizenzierten Codes schadlos zu halten; und
- (d) IBM haftet nicht für unmittelbare, mittelbare oder sonstige Folgeschäden (einschließlich, aber nicht begrenzt auf Datenverlust, entgangene Gewinne und entgangene Einsparungen) hinsichtlich des separat lizenzierten Codes.

Ungeachtet der genannten Ausschlüsse unterliegen die Gewährleistung und Haftung von IBM für den separat lizenzierten Code in Deutschland und Österreich ausschließlich den Bedingungen, die in den IBM Lizenzvereinbarungen explizit für Deutschland und Österreich angegeben sind.

Hinweis: IBM stellt möglicherweise nur eingeschränkte Unterstützung für Teile des separat lizenzierten Codes zur Verfügung. Wenn Unterstützung angeboten wird, sind Einzelheiten und eventuell geltende zusätzliche Bedingungen in der Lizenzinformation (LI) zu finden.

Separat lizenzierter Code:

HP-UX DEVELOPER'S KIT FOR JAVA  
JACL v.1.3.1  
Crystal Reports

## **Programmspezifische Bedingungen**

1. Tivoli-Programme mit Enhanced Value-Based Pricing

Die aktuelle Liste der Tivoli-Programme mit Value-Based Pricing einschließlich der Definitionen finden Sie im Internet auf der Tivoli-Seite unter der folgenden Adresse: <http://www.ibm.com/software/tivoli/products/licensing.html>.

## 2. Bedingungen für Tivoli-Programme mit Enhanced Value-Based Pricing

Das Tivoli Enhanced Value-Based Pricing-Modell wird in der Definitionsdatei beschrieben, die unter der folgenden Adresse zu finden ist:

<http://www.ibm.com/software/tivoli/products/licensing.html>. Dort sind die IBM Gebühren für die Nutzung von Programmen beschrieben, die dem Tivoli Enhanced Value-Based Pricing-Modell unterliegen.

Sie sind berechtigt, Tivoli Framework in dem Umfang zu verwenden, wie es für den Einsatz jedes anderen Tivoli-Programms mit Enhanced Value-Based Pricing erforderlich ist.

## 3. Vorrang von Bedingungen

Die 'Länderspezifischen Bedingungen' der 'Internationalen Nutzungsbedingungen für Programmpakete (IPLA)' haben Vorrang vor den im nachstehenden Abschnitt aufgeführten Gewährleistungsbedingungen.

Die Bedingungen der 'IBM Internationale Geschäftsbedingungen für den Erwerb von Programmen und Unterstützung' (IBM International Agreement for Acquisition of Programs and Support, IIAAPS), die 'Allgemeine Geschäftsbedingungen für den Erwerb von Unterstützung' (IBM Agreement for Acquisition of Support, IAAS), der 'IBM International Passport Advantage Vertrag' (IPAV) oder andere entsprechende Vereinbarungen haben Vorrang vor den IPLA-Bedingungen (Internationale Nutzungsbedingungen für Programmpakete). Diese Lizenzinformation und alle Referenzdokumente setzen jede frühere Lizenzinformation für bereits erworbene Tivoli-Programme, die auf das Value-Based Pricing für Tivoli-Programme umgestellt wurden, außer Kraft und ersetzen diese vollständig.

Diese Lizenzinformation bildet zusammen mit der jeweiligen gültigen IBM Vereinbarung (IIAAPS, IAAS, IPAV, IPLA) und der dazugehörigen von IBM akzeptierten Bestellung Ihren Berechtigungsnachweis.

## 4. Nutzung des Programms

Im Rahmen dieser Vereinbarung erworbene Programme sind für die ausschließliche Nutzung in Ihrem Unternehmen vorgesehen und dürfen ohne vorherige schriftliche Genehmigung der IBM nicht verwendet werden, um Tivoli Management Services außerhalb Ihres Unternehmens bereitzustellen. Programme, für die Ihnen ein Nachlass oder eine sonstige Vergütung gewährt wurde, dürfen Sie nicht weitergeben, übertragen oder anderweitig vermarkten.

Tivoli-Programmangebote können ganz oder teilweise Komponenten anderer Programme enthalten. Sie sind berechtigt, von dem mit dem erworbenen Programm gelieferten Datenträger bis zum berechtigten Nutzungsumfang die Komponenten zu installieren, die für eine direkte Unterstützung des Programms erforderlich sind. Werden die Komponenten nicht zur direkten Unterstützung Ihrer berechtigten Nutzung des Programms eingesetzt, müssen Sie eine volle Nutzungsberechtigung für die jeweilige Komponente erwerben.

Aus Tivoli-Toolkits erstellte Module werden nur für die interne Nutzung im Unternehmen des Kunden lizenziert. Die externe Verteilung von Modulen, die mit Tivoli-Programmen erstellt werden, ist untersagt.

## 5. Quellcode

Einige Komponenten des Programms werden möglicherweise im Quellcodeformat zur Verfügung gestellt. Ungeachtet gegenteiliger Regelungen in dieser Vereinbarung wird Unterstützung nur für die unveränderten Binärcodeversionen der im Programmpaket enthaltenen Komponenten, und nicht für den Quellcode dieser Komponenten oder von Ihnen erstellte Modifikationen dieser Komponenten gewährt.

## 6. PROGRAMMSPEZIFISCHE BEDINGUNGEN FÜR HP-UX Java RTE

HP-UX Java RTE. Dieses Programm umfasst HP-UX Java RTE-Software als Komponente von Drittherstellern, die auf der Grundlage der Bedingungen der HP-UX-Lizenzvereinbarung und nicht unter den Bedingungen dieser Vereinbarung lizenziert wird. Die HP-UX Java RTE-Software darf in keinem Fall geändert oder ohne das Programm weitergegeben oder für einen anderen Zweck als zur Ausführung des Programms, in das die HP-UX Java RTE-Software integriert ist, benutzt werden.

## 7. PROGRAMMSPEZIFISCHE BEDINGUNGEN FÜR TIVOLI DATA WAREHOUSE

### CRYSTAL-PROGRAMME

Dieses Programm enthält Versionen von Crystal Enterprise und Crystal Reports (gemeinsam als "Crystal-Programme" bezeichnet) mit eingeschränktem Nutzungsrecht. Sie dürfen die Crystal-Programme nur in Übereinstimmung mit den Lizenzbedingungen der Business Objects SA nutzen, die den im Programm enthaltenen Crystal-Programmen beige packt sind. Ihre Nutzung der Crystal-Programme unterliegt ausschließlich den Lizenzbedingungen der Crystal Objects SA, und IBM übernimmt keinerlei Gewährleistung für die Crystal-Programme.

### Tivoli Data Warehouse DB2-KOMPONENTEN

Das Programm enthält Teile von DB2 UDB und der DB2 Warehouse Manager Standard Edition. Sie dürfen eine (1) Kopie dieser Komponenten nur in Verbindung mit Ihrer lizenzierten Nutzung des Programms zur Speicherung und Verwaltung von Daten installieren und nutzen, die von Tivoli Data Warehouse Version 1.3 verwendet und generiert werden, nicht jedoch für andere Datenverwaltungszwecke, es sei denn, eine anderweitige Nutzung ist durch DB2 gestattet und in den programmspezifischen Lizenzierungsbedingungen eines anderen Tivoli-Produkts dokumentiert.

Diese DB2-Komponenten dürfen nur von den internen Komponenten des Programms genutzt werden. Sie dürfen nicht genutzt werden, um gespeicherte Daten aus DB2-Komponenten mithilfe anderer IBM und Nicht-IBM Programme zu extrahieren. Beispielsweise können diese DB2-Komponenten als Repository für die vom Programm generierten Konfigurationsdaten eingesetzt werden, aber nicht zur Erstellung oder Erweiterung kundenspezifischer Anwendungen, mit denen Geschäftsdaten gespeichert werden. Die DB2-Komponenten dürfen nicht zur Bearbeitung solcher Daten oder zur Unterstützung der Leistung analytischer Funktionen in Bezug auf solche Daten (wie z. B. Data-Mining, Vorhersagemodelle) eingesetzt werden. Sie dürfen die DB2-Komponenten nur zusammen mit dem Programm und nur auf derselben Workstation installieren und nutzen.

Ihre Nutzung der DB2-Komponenten unterliegt den Bedingungen der mit den Komponenten bereitgestellten Lizenzvereinbarung (mit Ausnahme der Einschränkungen in dieser Lizenz). Die DB2-Komponenten dürfen zu keinem anderen Zweck verwendet werden. Wenden Sie sich bitte an den zuständigen DB2-Reseller, wenn Ihre Anforderungen diese Lizenzvereinbarung überschreiten und Sie eine Vollversion des Programms DB2 benötigen.

## 8. PROGRAMMSPEZIFISCHE BEDINGUNGEN FÜR EMBEDDED APPLICATION SERVER - EXPRESS

Dem Programm ist eine "eingebettete" Version von IBM WebSphere Application Server - Express ("Embedded Application Server - Express") beigelegt. Sie dürfen die Komponenten von Embedded Application Server - Express nur zur Unterstützung Ihrer lizenzierten Nutzung des Programms einsetzen. Diese Komponenten dürfen zu keinem anderen Zweck verwendet werden.

Die folgenden Abschnitte "JAVA CONNECTOR ARCHITECTURE", "INAKTIVIERUNGSEINHEIT", "KOMPONENTE MIT MEHREREN VERSIONEN" und "KOMPONENTE OHNE KOPIERBESCHRÄNKUNG" beziehen sich auf Ihre Nutzung der Komponenten von Embedded Application Server - Express, und der Begriff "Express-Programm" in diesen Abschnitten steht für Komponenten von Embedded Application Server - Express.

JAVA CONNECTOR ARCHITECTURE: Das Express-Programm umfasst die Java Connector Architecture (JCA). Ihre Nutzung der JCA-Technologie ist auf den Einsatz



in Verbindung mit der Database Connection Pooling-Funktion des Express-Programms begrenzt. Die JCA darf zu keinem anderen Zweck verwendet werden.

**INAKTIVIERUNGSEINHEIT:** Das Express-Programm kann eine Inaktivierungseinheit beinhalten, die die Nutzung bestimmter Funktionen verhindert. Es ist Ihnen nicht gestattet, die Inaktivierungseinheit zu manipulieren oder das Express-Programm auf andere Weise zu verändern.

**KOMPONENTE MIT MEHREREN VERSIONEN:** Auf dem Datenträger des Express-Programms können sich mehrere Versionen derselben Express-Programmkomponente befinden, wie beispielsweise Versionen, die für verschiedene Betriebssysteme konzipiert oder in verschiedene Sprachen übersetzt sind. Jeder Berechtigungsnachweis für das Express-Programm berechtigt Sie zur Nutzung einer einzigen Version einer Express-Programmkomponente. Sie sind nicht berechtigt, mehrere Versionen derselben Express-Programmkomponente auf der Basis desselben Berechtigungsnachweises einzusetzen, selbst wenn sich mehrere Versionen einer Komponente auf dem Datenträger für das Express-Programm befinden.

**KOMPONENTE OHNE KOPIERBESCHRÄNKUNG:** Sie sind berechtigt, die Admin Scripting-Programmkomponente zur Unterstützung Ihrer berechtigten Nutzung der anderen Komponenten des Express-Programms in unbeschränkter Anzahl auf Ihren Maschinen zu installieren und zu nutzen.

#### ZUSÄTZLICHER HINWEIS:

Hinweise und wichtige Informationen, die IBM Ihnen für die ausgeschlossenen Komponenten zur Verfügung stellen muss (einschließlich Anweisungen zum Erhalt des Quellcodes für bestimmte ausgeschlossene Komponenten), befinden sich in einer oder mehreren der NOTICES.TXT-Dateien, die dem Programm beige packt sind. Für Sie gelten die Bedingungen dieser Vereinbarung und nicht die Lizenzbedingungen in den NOTICES.TXT-Dateien.

IBM stellt Ihnen den Code von Drittherstellern auf der Basis der Bedingungen der geltenden Lizenzvereinbarung des Drittherstellers in den LICENSE.TXT-Dateien zur Verfügung, die dem Programm beige packt sind. Ungeachtet der Bedingungen in dieser IBM Vereinbarung oder einer anderen Vereinbarung zwischen Ihnen und IBM unterliegt Ihre Nutzung des Codes von Drittherstellern den Bedingungen der Lizenzvereinbarungen der Dritthersteller und nicht dieser IBM Vereinbarung.

#### 9. PROGRAMMSPEZIFISCHE BEDINGUNGEN FÜR DB2 UNIVERSAL DATABASE (UDB)-KOMPONENTEN

Das Programm enthält Teile von DB2 UDB. Sie dürfen eine (1) Kopie dieser Komponenten nur in Verbindung mit Ihrer lizenzierten Nutzung des Programms zur Speicherung und Verwaltung von Daten installieren und nutzen, die von dem

Programm verwendet und generiert werden, nicht jedoch für andere Datenverwaltungszwecke. Die DB2 UDB-Komponenten dürfen nur von den internen Komponenten des Programms genutzt werden. Beispielsweise können DB2 UDB-Komponenten als Repository für Konfigurationsdaten eingesetzt werden, die von dem Programm generiert werden, aber nicht zur Erstellung oder Erweiterung kundenspezifischer Anwendungen, mit denen Geschäftsdaten gespeichert werden. Sie dürfen die DB2 UDB-Komponenten nur zusammen mit dem Programm und nur auf derselben Workstation installieren und nutzen.

Ihre Nutzung der DB2 UDB-Komponenten unterliegt den Bedingungen der mit den Komponenten bereitgestellten Lizenzvereinbarung (mit Ausnahme der Einschränkungen in dieser Lizenz). Die DB2-Komponenten dürfen zu keinem anderen Zweck verwendet werden. Wenden Sie sich bitte an den zuständigen DB2-Reseller, wenn Ihre Anforderungen diese Lizenzvereinbarung überschreiten und Sie eine Vollversion des Programms DB2 UDB benötigen.

#### 10. PROGRAMMSPEZIFISCHE BEDINGUNGEN für Komponenten von IBM WebSphere Application Server - Express ("Embedded Application Server - Express")

Dem Programm ist eine "eingebettete" Version von IBM WebSphere Application Server - Express ("Embedded Application Server - Express") beigegeben. Sie dürfen die Komponenten von Embedded Application Server - Express nur zur Unterstützung Ihrer lizenzierten Nutzung des Programms einsetzen. Diese Komponenten dürfen zu keinem anderen Zweck verwendet werden.

Die folgenden Abschnitte "JAVA CONNECTOR ARCHITECTURE", "INAKTIVIERUNGSEINHEIT", "KOMPONENTE MIT MEHREREN VERSIONEN" und "KOMPONENTE OHNE KOPIERBESCHRÄNKUNG" beziehen sich auf Ihre Nutzung der Komponenten von Embedded Application Server - Express, und der Begriff "Express-Programm" in diesen Abschnitten steht für Komponenten von Embedded Application Server - Express.

**JAVA CONNECTOR ARCHITECTURE:** Das Express-Programm umfasst die Java Connector Architecture (JCA). Ihre Nutzung der JCA-Technologie ist auf den Einsatz in Verbindung mit der Database Connection Pooling-Funktion des Express-Programms begrenzt. Die JCA darf zu keinem anderen Zweck verwendet werden.

**INAKTIVIERUNGSEINHEIT:** Das Express-Programm kann eine Inaktivierungseinheit beinhalten, die die Nutzung bestimmter Funktionen verhindert. Es ist Ihnen nicht gestattet, die Inaktivierungseinheit zu manipulieren oder das Express-Programm auf andere Weise zu verändern.

**KOMPONENTE MIT MEHREREN VERSIONEN:** Auf dem Datenträger des Express-Programms können sich mehrere Versionen derselben Express-Programmkomponente befinden, wie beispielsweise Versionen, die für verschiedene

Betriebssysteme konzipiert oder in verschiedene Sprachen übersetzt sind. Jeder Berechtigungsnachweis für das Express-Programm berechtigt Sie zur Nutzung einer einzigen Version einer Express-Programmkomponente. Sie sind nicht berechtigt, mehrere Versionen derselben Express-Programmkomponente auf der Basis desselben Berechtigungsnachweises einzusetzen, selbst wenn sich mehrere Versionen einer Komponente auf dem Datenträger für das Express-Programm befinden.

**KOMPONENTE OHNE KOPIERBESCHRÄNKUNG:** Sie sind berechtigt, die Admin Scripting-Programmkomponente zur Unterstützung Ihrer berechtigten Nutzung der anderen Komponenten des Express-Programms in unbeschränkter Anzahl auf Ihren Maschinen zu installieren und zu nutzen.

## INFORMAZIONI DI LICENZA

I Programmi descritti di seguito sono forniti in licenza in base alle seguenti disposizioni che integrano quelle di Accordo Internazionale di Licenza di Programmi (IPLA).

Nome Programma: IBM Tivoli Workload Scheduler v8.3

Numero Programma: 5698-WSH

Autorizzazione all'uso su Home Computer/Portatile: Non è possibile copiare ed utilizzare il presente Programma su un altro computer senza il pagamento di un canone aggiuntivo di licenza.

## Ambiente operativo specificato

Le informazioni sulle Specifiche del Programma e sull'ambiente operativo specificato sono contenute nella documentazione che accompagna il Programma, se disponibile, ad esempio un file read-me, o in altre informazioni pubblicate da IBM, ad esempio una lettera d'annuncio.

## Componenti Escluse

Le dichiarazioni di questo paragrafo non si applicano laddove ritenute invalide o inapplicabili in base alle norme che regolano la presente licenza. Le componenti elencate di seguito sono "Componenti Escluse." Nonostante quanto stabilito nelle clausole del presente Accordo o di qualsiasi altro accordo stipulato con IBM, fatti salvi i limiti inderogabili di legge:

- (a) i fornitori di terze parti di tali Componenti Escluse ("Fornitori") forniscono le componenti **SENZA ALCUN TIPO DI GARANZIA** e, tali Fornitori **NON FORNISCONO ALCUNA GARANZIA E CONDIZIONE ESPRESSA E IMPLICITA INCLUSE, A TITOLO ESEMPLIFICATIVO, GARANZIE DI TITOLARITA', FUNZIONAMENTO ININTERROTTO O SENZA INTERFERENZE E GARANZIE IMPLICITE E CONDIZIONI DI COMMERCIALIZZABILITÀ ED IDONEITÀ PER UNO SCOPO PARTICOLARE, RELATIVAMENTE ALLE COMPONENTI ESCLUSE;**
- (b) in nessun caso i Fornitori saranno responsabili per alcun danno diretto, indiretto, incidentale o consequenziale, inclusi a titolo di esempio, perdita di dati, perdita di risparmi o mancati profitti, relativi alle Componenti Escluse; e
- (c) IBM ed i Fornitori non saranno responsabili nei confronti dell'utente e non difenderanno, indennizzeranno o proteggeranno l'utente da qualsiasi pretesa derivante dalle Componenti Escluse o ad esse relativa.

Nonostante tali esclusioni, in Germania ed Austria, la garanzia e responsabilità di IBM per le Componenti Escluse è regolata solo dalle clausole rispettivamente applicabili alla Germania e all'Austria negli accordi di licenza IBM.

Le istruzioni e le informazioni importanti che IBM deve fornire relativamente alle Componenti Escluse si possono trovare nei file NOTICES che accompagnano il Programma.

L'utilizzo delle Componenti Escluse è regolato dalle clausole dell'Accordo e non da quelle che possono essere contenute nei file NOTICES. Le clausole contenute nell'Accordo sono offerte da IBM e non da altre parti. Inoltre, gli aggiornamenti futuri o i fixpack al Programma possono contenere ulteriori Componenti Escluse. Tali Componenti Escluse aggiuntive e le relative istruzioni ed informazioni, se esistenti, saranno elencate in un altro file NOTICES che accompagna l'aggiornamento o il fixpack del Programma.

Le Componenti Escluse sono le seguenti:

Btree Library  
Time Zone Library  
SNMP Library  
libmsg  
tcl  
Test Library  
OpenSSL  
ICU4J  
ICU4C  
ICU4JNI  
zLib  
Apache AXIS C++ component  
Bash Code for Tivoli Data Warehouse  
Perl Code for Tivoli Data Warehouse  
tbindmsg for Tivoli Data Warehouse  
For IBM WebSphere Application Server - Express ("embedded Application Server - Express"):  
- APACHE ANT V 1.5.4  
- APACHE COMMONS-DISCOVERY V 0.2  
- APACHE COMMONS-EL V1.0  
- APACHE COMMONS-LOGGING V 1.0.3  
- APACHE JAKARTA JSP STANDARD TAG LIBRARY (JSTL) CODE V 1.1  
- APACHE JASPER V 4.0  
- APACHE JASPER 2 V 1.0  
- APACHE SOAP V 2.3.1  
- APACHE WEB SERVICES INVOCATION FRAMEWORK CODE (WSIF) V 2.0  
- BEAN SCRIPTING FRAMEWORK V 2.3  
- Eclipse Modeling Framework (EMF) 2.0  
- Hyades 3.0  
- ICU4J 3.2  
- JYTHON V 2.1  
- MOZILLA RHINO SCRIPTING ENGINE V 1.5.2  
- MX4J V 1.1  
- UNIVERSAL DESCRIPTION, DISCOVERY AND INTEGRATION REGISTRY (UDDI4J) V 2.0  
- WEBSERVICES DESCRIPTION LANGUAGE FOR JAVA TOOLKIT (WSDL4J) V 1.4  
- XSD 2.0

For DB2 UNIVERSAL DATABASE (UDB):

- WSWB (Eclipse) Help System - WebSphere Studio Workbench technology platform
- EMF framework portion.
- WSWB (Eclipse) Help System - WebSphere Studio Workbench technology platform.
- XSLT4C (XALAN) v1.5/1.6
- ICU (New version v2.4/2.6) - International Components for Unicode.
- XML4C v5.3.1.
- Apache (An XML Parser) XALAN Version
- Expat code Thai Open Source Software Center Ltd.
- CUP LALAR Parser Generator for Java(tm) and Runtime Classes
- Intel (open source) Stack Unwind Library
- Open source Infozip (UnZipSFX)

## **Altri Programmi IBM**

Il Programma è concesso in licenza come pacchetto multi-prodotto ed include altri prodotti distribuiti con il Programma ("Altri Programmi IBM"). Si è autorizzati ad installare ed utilizzare tali Altri Programmi IBM solo in associazione con il proprio uso autorizzato del Programma in base a questo Accordo. Gli Altri Programmi IBM non possono essere utilizzati per altri scopi. Non si è autorizzati a trasferire o rivendere gli Altri Programmi IBM. Le clausole dell'accordo del Programma possono sostituire o modificare le clausole di licenza degli Altri Programmi IBM. In caso di conflitto, le clausole del Programma sostituiscono quelle dell'accordo di licenza che accompagna gli Altri Programmi IBM. Una volta scaduto e cessato il proprio diritto ad utilizzare il Programma, è necessario interrompere l'utilizzo, distruggere o prontamente restituire tutte le copie degli Altri Programmi IBM alla parte da cui sono state acquisite; se gli Altri Programmi IBM sono stati scaricati, contattare la parte da cui sono stati acquisiti. Se si desidera concedere in licenza gli Altri Programmi IBM affinché vengano utilizzati oltre i limiti di quanto consentito sopra, contattare un Rappresentante vendite IBM o la parte da cui sono stati acquisiti per ottenere le licenze appropriate.

Di seguito gli Altri Programmi IBM concessi in licenza con i Programmi:

IBM WebSphere Application Server - Express ("embedded Application Server - Express") V6.0.2

DB2 UDB Enterprise Server Edition v8.2

## **Test di verifica delle prestazioni (Benchmarking)**

L'utilizzatore può rivelare a Terze Parti i risultati di qualsiasi test di verifica delle prestazioni del Programma o delle sue sottocomponenti a condizione che (A) riveli pubblicamente l'intera metodologia utilizzata per l'effettuazione del test di verifica (ad esempio, impostazione hardware e software, procedura di installazione e file di configurazione), (B) esegua il test di verifica del Programma nell'Ambiente Operativo Specificato utilizzando gli ultimi aggiornamenti applicabili, le patch e le fix rese disponibili per il Programma da IBM o dalle Terze Parti che forniscono prodotti IBM

("Terze Parti"), e (C) si attenga a tutte le raccomandazioni relative alla messa a punto delle prestazioni e alle "migliori procedure" disponibili nella documentazione del Programma e sui siti web di supporto IBM per il Programma. Se si pubblicano i risultati di qualsiasi test di verifica per il Programma, allora, nonostante quanto stabilito in qualsiasi accordo stipulato con IBM o le Terze Parti, IBM o le Terze Parti avranno il diritto di pubblicare i risultati dei test di verifica delle prestazioni relativi ai prodotti dell'utilizzatore a condizione che IBM o le Terze Parti rispettino i requisiti (A), (B) e (C) sopra esposti nel test dei prodotti dell'utilizzatore.

Le suddette disposizioni relative a test di verifica si applicano ai seguenti Programmi o sottocomponenti:

The embedded version of IBM WebSphere Application Server - Express component of the Program.

## **Codice Concesso in Licenza Separatamente**

Le dichiarazioni di questo paragrafo non si applicano laddove ritenuti invalidi o inapplicabili in base alle norme che regolano la presente licenza. Ciascuna delle componenti elencate di seguito viene considerata "Codice concesso in licenza separatamente". Il Codice concesso in licenza separatamente di IBM è concesso in licenza in base alle clausole dell'accordo di licenza di terze parti applicabile stabilite nei file NON\_IBM\_LICENSE che accompagnano il Programma. Nonostante le clausole dell'Accordo, o di qualsiasi altro accordo stipulato con IBM, le clausole di tali accordi di licenza di terze parti regoleranno l'utilizzo di tutto il Codice concesso in licenza separatamente salvo quanto diversamente dichiarato di seguito.

Inoltre, gli aggiornamenti futuri o i fixpack al Programma possono contenere ulteriore Codice concesso in licenza separatamente. Tale Codice concesso in licenza separatamente aggiuntivo e le relative licenze sono elencati in un altro file NON\_IBM\_LICENSE che accompagna l'aggiornamento il fixpack al Programma. Si conferma di aver letto ed accettato gli accordi di licenza contenuti nei file NON\_IBM\_LICENSE. Se non si accettano le clausole di questi accordi di licenza di terze parti, non è possibile utilizzare il Codice concesso in licenza separatamente.

Per i Programmi acquisiti in base all'IPLA (International Program License Agreement) o all'ILAN (International Program License Agreement for Non Warranted Program), se non si accettano gli accordi di licenza di terze parti, è possibile restituire il Programma in conformità con le clausole della sezione "Garanzia di rimborso", e all'interno dei tempi specificati stabiliti, dell'IPLA o dell'Accordo ILAN IBM.

Nota: Nonostante le clausole dell'Accordo di licenza di terze parti, dell'Accordo o di qualsiasi altro accordo stipulato con IBM:

- (a) IBM fornisce questo Codice concesso in licenza separatamente SENZA GARANZIE DI ALCUN TIPO;

(b) IBM NON FORNISCE ALCUNA GARANZIA E CONDIZIONE ESPRESSA E IMPLICITA INCLUSE, A TITOLO ESEMPLIFICATIVO, GARANZIE DI TITOLARITA', FUNZIONAMENTO ININTERROTTO O SENZA INTERFERENZE E GARANZIE IMPLICITE E CONDIZIONI DI COMMERCIALIZZABILITÀ ED IDONEITÀ PER UNO SCOPO PARTICOLARE, RELATIVAMENTE AL CODICE CONCESSO IN LICENZA SEPARATAMENTE;

(c) IBM non è responsabile nei confronti dell'utente e non difenderà, indennizzerà o proteggerà l'utente da qualsiasi pretesa derivante dal Codice concesso in licenza separatamente o ad esso relativa; e

(d) IBM non è responsabile per alcun danno diretto, indiretto, incidentale o consequenziale, inclusi a titolo di esempio, perdita di dati, perdita di risparmi o mancati profitti, relativi al Codice concesso in licenza separatamente, fatti salvi i limiti inderogabili di legge.

Nonostante tali esclusioni, in Germania ed Austria, la garanzia e responsabilità di IBM per il Codice concesso in licenza separatamente è regolata solo dalle clausole rispettivamente applicabili alla Germania e all'Austria negli accordi di licenza IBM.

Nota: IBM può fornire supporto limitato per determinato Codice concesso in licenza separatamente. Se tale supporto è disponibile, i dettagli e qualsiasi clausola aggiuntiva relativi a tale supporto saranno presentati nel documento di Informazioni relative alla Licenza.

I seguenti sono Codici concessi in licenza separatamente:

HP-UX DEVELOPER'S KIT FOR JAVA  
JACL v.1.3.1  
Crystal Reports

## **Disposizioni specifiche relative al Programma**

### **1. Programmi Tivoli Enhanced Value-Based Pricing**

L'elenco corrente dei Programmi e definizioni Tivoli Value-Based Pricing eleggibili può essere trovato presso il sito Internet di Tivoli al seguente indirizzo URL:  
<http://www.ibm.com/software/tivoli/products/licensing.html>

### **2. Clausole e Condizioni Tivoli Enhanced Value-Based Pricing**

Il modello Tivoli Enhanced Value-Based Pricing è illustrato nel file delle definizioni all'indirizzo URL: <http://www.ibm.com/software/tivoli/products/licensing.html> e descrive i canoni IBM per l'utilizzo dei Programmi eleggibili in base al modello Tivoli Enhanced Value-Based Pricing.

Il licenziatario è autorizzato ad utilizzare Tivoli Framework laddove sia richiesto per eseguire qualsiasi altro Programma Tivoli Enhanced Value-Based Pricing eleggibile.



### 3. Ordine di prevalenza

Le clausole dell'IBM International Agreement for Acquisition of Programs and Support (IIAAPS), dell'IBM Agreement for Acquisition of Support (IAAS), dell'International Passport Advantage Agreement (IPAA) o quelle di un accordo equivalente prevalgono sulle clausole contenute nell'IPLA. Il presente Documento di Informazioni sulla Licenza, ed i documenti ad esso relativi, sostituisce e ricolloca interamente qualsiasi precedente Documento di Informazioni sulla Licenza che regoli qualsiasi Programma Tivoli precedentemente acquisito che è stato migrato ai Programmi Tivoli Value-Based Pricing.

Questo Documento di Informazioni relative alla Licenza unitamente all'accordo IBM applicabile (IIAAPS, IAAS, IPAA, IPLA) ed all'ordine accettato dalla IBM, costituiranno la Prova di Titolarità del licenziatario.

### 4. Utilizzo del Programma

I Programmi acquisiti in base a questo Accordo sono utilizzati solo all'interno dell'azienda del licenziatario e non possono essere utilizzati per fornire Tivoli Management Services all'esterno dell'azienda del licenziatario senza previo consenso scritto. Il licenziatario non può cedere, trasferire o in altro modo rivendere Programmi acquisiti a prezzo scontato o con abbuono.

Le offerte del Programma Tivoli possono includere componenti, in parte o interamente, di altri Programmi. Al licenziatario è consentito installare, dai supporti forniti con il Programma acquisito, nell'ambito dell'uso autorizzato, le componenti richieste per supportare direttamente il Programma. Per l'utilizzo di componenti diverse da quelle concesse a supporto diretto dell'uso autorizzato del Programma, il licenziatario deve acquisire una completa autorizzazione all'uso per ciascuna componente.

I moduli creati da Tivoli Toolkit sono concessi in licenza unicamente per essere utilizzati all'interno dell'azienda di un cliente. La Distribuzione Esterna dei moduli creati con i programmi Tivoli è vietata.

### 5. Codice Sorgente

Alcune delle componenti del Programma possono essere fornite sotto forma di codice sorgente. Nonostante quanto stabilito nel presente Accordo, il Supporto viene fornito solo per le versioni non modificate del codice binario di queste componenti incluse nella confezione del Programma, e non per il codice sorgente di queste componenti o per qualsiasi modifica di tali componenti che è stata creata.

### 6. CLAUSOLE SPECIFICHE AL PROGRAMMA per HP-UX Java RTE

HP-UX Java RTE. Questo Programma include software HP-UX Java RTE come componente di terze parti, che è concessa in licenza in base alle clausole dell'accordo di licenza HP-UX e non a quelle del presente Accordo. In nessun caso il software HP-UX Java RTE può essere modificato o ridistribuito separatamente dal Programma o utilizzato per qualsiasi altro scopo diverso dall'esecuzione del Programma in cui il software HP-UX Java RTE è incorporato.

## 7. CLAUSOLE SPECIFICHE AL PROGRAMMA PER TIVOLI DATA WAREHOUSE

### PROGRAMMI CRYSTAL

Questo Programma include versioni ad utilizzo limitato di Crystal Enterprise e Crystal Reports (collettivamente "Programmi Crystal"). Il licenziatario può utilizzare i Programmi Crystal solo in conformità con le clausole di licenza fornite da Business Objects SA, che accompagnano i Programmi Crystal che sono inclusi con il Programma. L'utilizzo dei Programmi Crystal, da parte del licenziatario, è regolato solo dalle clausole di licenza fornite da Business Objects SA, ed IBM non rilascia alcuna garanzia o dichiarazione relativa ai Programmi Crystal.

### COMPONENTI DB2 di Tivoli Data Warehouse

Il Programma comprende parti di DB2 UDB e DB2 Warehouse Manager Standard Edition. Il licenziatario è autorizzato ad installare ed utilizzare una copia di queste componenti solo unitamente con l'uso autorizzato del Programma per la memorizzazione e gestione dei dati utilizzati e generati da Tivoli Data Warehouse Versione 1.3, e non per altri scopi di gestione dati se non autorizzati da DB2 e documentati nelle clausole di licenza specifiche al programma di un altro prodotto Tivoli.

Queste componenti DB2 devono essere utilizzate solo per le componenti interne del Programma e non possono essere utilizzate per estrarre i dati memorizzati dalle Componenti DB2 utilizzando altri programmi IBM e non-IBM. Ad esempio, tali componenti DB2 possono essere utilizzate come repository per informazioni di configurazione generate dal Programma e non possono essere utilizzate per costruire o estendere applicazioni personalizzate che contengono dati aziendali; le Componenti DB2 non possono essere utilizzate per la manipolazione di tali dati o per la prestazione di qualsiasi funzione analitica su tali dati (quale data mining, previsione o di modeling predittivo). Il licenziatario è autorizzato ad installare ed utilizzare le componenti DB2 solo con e sulla stessa workstation del Programma.

L'uso delle componenti DB2, da parte del licenziatario, è soggetto alle clausole ed alle condizioni dell'accordo di licenza che accompagna le componenti, fatto salvo quanto stabilito nella presente licenza. Il licenziatario non può utilizzare le componenti DB2 per alcun altro scopo. Contattare il proprio rivenditore DB2 nel caso in cui le proprie necessità vadano oltre le disposizioni di questo accordo di licenza, per ottenere un programma DB2 completo.

## 8. CLAUSOLE SPECIFICHE AL PROGRAMMA PER LA VERSIONE INCLUSA DI APPLICATION SERVER - EXPRESS

Il Programma è accompagnato da una versione inclusa di IBM WebSphere Application Server - Express ("Versione inclusa di Application Server - Express"). L'utilizzo delle componenti della versione inclusa di Application Server - Express è limitato all'uso in supporto all'utilizzo autorizzato del Programma da parte del licenziatario. Le componenti della versione inclusa di Application Server - Express non possono essere utilizzate per alcun altro scopo.

I seguenti paragrafi intitolati "JAVA CONNECTOR ARCHITECTURE", "DISPOSITIVO DI DISABILITAZIONE", "VERSIONI MULTIPLE DELLA STESSA COMPONENTE" e "COPIE ILLIMITATE DELLA COMPONENTE" si applicano all'utilizzo delle componenti incluse di Application Server - Express da parte del licenziatario, e la clausola "Express Program" presente in questi paragrafi si riferisce alle componenti embedded di Application Server - Express.

**JAVA CONNECTOR ARCHITECTURE:** Express Program include Java Connector Architecture (JCA). L'utilizzo della tecnologia JCA, da parte del licenziatario, è limitato solo unitamente con la funzione Database Connection Pooling di Express Program. JCA non può essere utilizzata per alcun altro scopo.

**DISPOSITIVO DI DISABILITAZIONE:** Express Program può contenere un dispositivo di disabilitazione per impedire l'utilizzo di determinate funzioni. Non si potrà manomettere tale dispositivo o in altro modo cambiare Express Program.

**VERSIONI MULTIPLE DELLA STESSA COMPONENTE:** I supporti per Express Program possono includere più versioni della stessa componente di Express Program, ad esempio versioni progettate per diversi sistemi operativi e versioni tradotte in lingue diverse. Ogni Prova di Titolarità per Express Program autorizza il licenziatario all'utilizzo di una singola versione di una componente di Express Program. Il licenziatario non è autorizzato ad utilizzare più versioni della stessa componente di Express Program in base alla stessa Prova di Titolarità, anche se più versioni di una componente sono incluse nei supporti per Express Program.

**COMPONENTI CON POSSIBILITA' DI COPIE ILLIMITATE:** Il licenziatario è autorizzato ad installare ed utilizzare un numero illimitato di copie della componente Admin Scripting Program su una macchina qualsiasi per supportare il proprio utilizzo autorizzato delle altre componenti di Express Program.

**INFORMAZIONI ULTERIORI:**

Le istruzioni e le informazioni importanti che IBM deve fornire relativamente alle Componenti Escluse, incluse le istruzioni per ottenere con certezza il codice sorgente

delle Componenti Escluse, si possono trovare in uno o più file del NOTICES.TXT che accompagnano il Programma. Si applica questo Accordo, e non le clausole di licenza contenute in tali istruzioni.

IBM fornisce al licenziatario il Codice di Terze Parti in base alle clausole dell'accordo di licenza di terze parti stabilite in uno o più file del LICENSE.TXT che accompagnano il Programma. Nonostante le clausole di questo accordo IBM, o di qualsiasi altro accordo stipulato tra il licenziatario ed IBM, le clausole di tali accordi di licenza di terze parti, e non quelle di questo Accordo IBM, regoleranno l'utilizzo da parte del licenziatario del Codice di Terze Parti.

#### 9. CLAUSOLE SPECIFICHE AL PROGRAMMA PER LE COMPONENTI DB2 UNIVERSAL DATABASE (UDB)

Il Programma comprende parti di DB2 UDB. Il licenziatario è autorizzato ad installare ed utilizzare una copia di queste componenti solo in connessione con il proprio uso autorizzato del Programma per la memorizzazione e gestione dei dati utilizzati e generati dal Programma e non per altri scopi di gestione dati. Le componenti DB2 UDB sono utilizzate solo dalle componenti interne del Programma. Ad esempio, le componenti DB2 UDB possono essere utilizzate come repository per informazioni di configurazione generate dal Programma e non possono essere utilizzate per costruire o estendere applicazioni personalizzate che contengono dati aziendali. Il licenziatario è autorizzato ad installare ed utilizzare le componenti DB2 UDB solo con e sulla stessa workstation del Programma.

L'uso delle componenti DB2 UDB, da parte del licenziatario, è soggetto alle clausole ed alle condizioni dell'accordo di licenza che accompagna le componenti, fatto salvo quanto stabilito nella presente licenza. Il licenziatario non può utilizzare le componenti DB2 per alcun altro scopo. Contattare il Rivenditore DB2 se è necessario andare oltre questo accordo di licenza, per ottenere un programma DB2 UDB completo.

#### 10. CLAUSOLE SPECIFICHE AL PROGRAMMA PER LE COMPONENTI DI IBM WebSphere Application Server - Express ("versione inclusa di Application Server - Express")

Il Programma è accompagnato da una versione inclusa di IBM WebSphere Application Server - Express ("Versione inclusa di Application Server - Express"). L'utilizzo delle componenti della versione inclusa di Application Server - Express è limitato all'uso in supporto all'utilizzo autorizzato del Programma da parte del licenziatario. Le componenti della versione inclusa di Application Server - Express non possono essere utilizzate per alcun altro scopo.

I seguenti paragrafi intitolati "JAVA CONNECTOR ARCHITECTURE", "DISPOSITIVO DI DISABILITAZIONE", "VERSIONI MULTIPLE DELLA STESSA COMPONENTE" e "COPIE ILLIMITATE DELLA COMPONENTE" si applicano

all'utilizzo delle componenti incluse di Application Server - Express da parte del licenziatario, e la clausola "Express Program" presente in questi paragrafi si riferisce alle componenti embedded di Application Server - Express.

**JAVA CONNECTOR ARCHITECTURE:** Express Program include Java Connector Architecture (JCA). L'utilizzo della tecnologia JCA, da parte del licenziatario, è limitato solo unitamente con la funzione Database Connection Pooling di Express Program. JCA non può essere utilizzata per alcun altro scopo.

**DISPOSITIVO DI DISABILITAZIONE:** Express Program può contenere un dispositivo di disabilitazione per impedire l'utilizzo di determinate funzioni. Il licenziatario non potrà manomettere tale dispositivo o in altro modo cambiare Express Program.

**VERSIONI MULTIPLE DELLA STESSA COMPONENTE:** I supporti per Express Program possono includere più versioni della stessa componente di Express Program, ad esempio versioni progettate per diversi sistemi operativi e versioni tradotte in lingue diverse. Ogni Prova di Titolarità per Express Program autorizza il licenziatario all'utilizzo di una singola versione di una componente di Express Program. Il licenziatario non è autorizzato ad utilizzare più versioni della stessa componente di Express Program in base alla stessa Prova di Titolarità, anche se più versioni di una componente sono incluse nei supporti per Express Program.

**COMPONENTI CON POSSIBILITA' DI COPIE ILLIMITATE:** Il licenziatario è autorizzato ad installare ed utilizzare un numero illimitato di copie della componente Admin Scripting Program su una macchina qualsiasi per supportare l'utilizzo autorizzato delle altre componenti di Express Program.

## ライセンス情報

以下に表示されている「プログラム」には、プログラムのご使用条件 および次の追加条件に基づいて使用権が許諾されます。

プログラム名: IBM Tivoli Workload Scheduler v8.3

プログラム番号: 5698-WSH

家庭用/携帯用コンピューターでの使用許諾: この「プログラム」には適用されません。家庭用/携帯用コンピューターでも使用する場合は、別途追加のライセンス料金をお支払いください。

## IBM 所定の稼動環境

「プログラム」の仕様および IBM 所定の稼動環境については、「プログラム」と共に提供される文書に記載がされています。また、「README」ファイルまたは発表レター等 IBM により公開された情報に記載される場合もあります。

## 適用除外コンポーネント

本項の条項が、本使用権に適用される法により無効または適用不可能とみなされる場合、これらの条項は適用されません。下記記載のコンポーネントは「適用除外コンポーネント」です。本使用条件中またはお客様が IBM と締結されたその他の条件中のこれと異なる条項にかかわらず、以下の条件が適用されます。

- (a) かかる「適用除外コンポーネント」の第三者サプライヤー（以下「サプライヤー」といいます。）はコンポーネントを提供しますが、いかなる保証も提供しません。かかるサプライヤーは、「適用除外コンポーネント」に関して、法律上の瑕疵担保責任を含め、第三者の権利の非侵害の保証、商品性の保証、特定目的適合性の保証、名称の保証を含むすべての明示または黙示のいかなる保証責任も負わないものとしします。
- (b) サプライヤーは、データの喪失、節約すべかりし費用および逸失利益など「適用除外コンポーネント」に関するいかなる直接的、間接的、特別、偶発的、懲罰的、あるいは結果的損害に対しても責任を負わないものとしします。
- (c) IBM およびサプライヤーは、「適用除外コンポーネント」に起因または「適用除外コンポーネント」に関するいかなる請求についても、お客様を防御することなく、お客様に対していかなる賠償責任または補償責任も負わないものとしします。

ドイツおよびオーストリアにおいては、これらの免責にかかわらず、「適用除外コンポーネント」に対する IBM の保証および賠償責任は、IBM 使用条件中のドイツおよびオーストリアに適用されるそれぞれの条項にのみ従うものとしします。

「適用除外コンポーネント」のソース・コード取得に関する説明書を含む「適用除外コンポーネント」に関して IBM がお客様に提供すべき特記事項および IBM の重要なお知らせは、「プログラム」に添付される NOTICES ファイルでご覧いただけます。

「適用除外コンポーネント」のご使用については、NOTICES ファイルに含まれている使用許諾ではなく、本使用条件の条項が適用されます。本使用条件に含まれている

条項は、IBM が提供するものであり、他の第三者が提供するものではありません。将来の「プログラム」の更新版もしくはフィックスパックには、追加の「適用除外コンポーネント」が含まれている場合があります。かかる追加の「適用除外コンポーネント」および関連する注意書きもしくはお知らせがあれば、「プログラム」の更新版もしくはフィックスパックに付属する別の NOTICES ファイルに列記されることとなります。

以下は、「適用除外コンポーネント」です。

Btree Library

Time Zone Library

SNMP Library

libmsg

tcl

Test Library

OpenSSL

ICU4J

ICU4C

ICU4JNI

zLib

Apache AXIS C++ component

Bash Code for Tivoli Data Warehouse

Perl Code for Tivoli Data Warehouse

tbindmsg for Tivoli Data Warehouse

For IBM WebSphere Application Server - Express ("embedded Application Server - Express"):

- APACHE ANT V 1.5.4
- APACHE COMMONS-DISCOVERY V 0.2
- APACHE COMMONS-EL V1.0
- APACHE COMMONS-LOGGING V 1.0.3
- APACHE JAKARTA JSP STANDARD TAG LIBRARY (JSTL) CODE V 1.1
- APACHE JASPER V 4.0
- APACHE JASPER 2 V 1.0
- APACHE SOAP V 2.3.1
- APACHE WEB SERVICES INVOCATION FRAMEWORK CODE (WSIF) V 2.0
- BEAN SCRIPTING FRAMEWORK V 2.3
- Eclipse Modeling Framework (EMF) 2.0
- Hyades 3.0
- ICU4J 3.2
- JYTHON V 2.1
- MOZILLA RHINO SCRIPTING ENGINE V 1.5.2
- MX4J V 1.1
- UNIVERSAL DESCRIPTION, DISCOVERY AND INTEGRATION REGISTRY (UDDI4J) V 2.0
- WEBSERVICES DESCRIPTION LANGUAGE FOR JAVA TOOLKIT (WSDL4J) V 1.4
- XSD 2.0

For DB2 UNIVERSAL DATABASE (UDB):

- WSWB (Eclipse) Help System - WebSphere Studio Workbench technology platform - EMF framework portion.
- WSWB (Eclipse) Help System - WebSphere Studio Workbench technology platform.
- XSLT4C (XALAN) v1.5/1.6
- ICU (New version v2.4/2.6) - International Components for Unicode.
- XML4C v5.3.1.
- Apache (An XML Parser) XALAN Version
- Expat code Thai Open Source Software Center Ltd.
- CUP LALAR Parser Generator for Java(tm) and Runtime Classes
- Intel (open source) Stack Unwind Library
- Open source Infozip (UnZipSFX)

## その他の IBM プログラム

「プログラム」は、複数の製品をパッケージにして使用許諾されます。「プログラム」と共に他の製品 (以下「その他の IBM プログラム」といいます。) が含まれ配布されます。お客様は、本使用条件に基づいて「プログラム」の許諾使用と関連してのみ、かかる「その他の IBM プログラム」を導入し使用することができます。「その他の IBM プログラム」は、他のいかなる目的にも使用することはできません。お客様は、「その他の IBM プログラム」を移転もしくは再販することはできません。

「プログラム」の使用条件は、「その他の IBM プログラム」の使用条件を置き換えまたは変更することができます。齟齬がある場合、「プログラム」の条件が、「その他の IBM プログラム」に付随する使用許諾契約の条項より優先するものとします。お客様の「プログラム」ご使用の権利が終了した場合、「その他の IBM プログラム」のすべての複製の使用を中止し破棄するか、またはお客様の調達元へ直ちに返却してください。「その他の IBM プログラム」をダウンロードされた場合は調達元へ連絡してください。お客様が、上記記載の制限を越える「その他の IBM プログラム」の使用許諾を得るには、IBM 営業担当員もしくはお客様の調達元へご連絡いただき、適切な使用権を取得してください。

以下は「プログラム」により使用許諾される「その他の IBM プログラム」です。

IBM WebSphere Application Server - Express ("embedded Application Server - Express") V6.0.2

DB2 UDB Enterprise Server Edition v8.2

## ベンチマーク

お客様は、「プログラム」あるいはそのサブコンポーネントのベンチマーク・テストの結果を、任意の第三者に開示することができます。ただし、(A) ベンチマーク・テストで使用した方法 (例えば、ハードウェアおよびソフトウェアのセットアップ、導入手順および構成ファイル) を公開し、(B) 「プログラム」に対する IBM または IBM 製品を提供する第三者 (以下「第三者」といいます。) から提供される最新の適用可能な更新、パッチ、修正が適用された所定の稼働環境で「プログラム」を実行してベンチマーク・テストを行い (C) 「プログラム」の資料ならびに IBM がサポートする「プログラム」用の Web サイトで提供されているすべてのパフォーマンス・チ



ューニングおよび最良の方法に従うことを条件とするものとします。お客様が「プログラム」コンポーネントのなんらかのベンチマーク・テストの結果を公開された場合、IBM または第三者は、お客様と IBM または第三者の間のいかなる取り決めにも拘束されず、お客様の成果物のテストにおいて上記 (A)、(B)、(C) の要件に従うことを条件として、お客様の成果物に関するベンチマーク・テストの結果を公開することができるものとします。

上記のベンチマークの条項は、以下の「プログラム」もしくはサブコンポーネントに適用されます。

The embedded version of IBM WebSphere Application Server - Express component of the Program.

## 別途使用許諾されるコード

本項の条項が、本使用権に適用される法により無効または適用不可能とみなされる場合、これらの条項は適用されません。下記リストのコンポーネントはそれぞれ、「別途使用許諾されるコード」と見なされます。IBM の「別途使用許諾されるコード」は「プログラム」に添付される `NON_IBM_LICENSE` ファイルに記載されている該当する第三者の使用条件の条項に基づいてお客様に使用許諾されます。本使用条件もしくはお客様が IBM と締結される他のどの使用条件にもかかわらず、下記に別途記載がない場合に限り、かかる第三者の使用条件の条項がすべての「別途使用許諾されるコード」のご使用に適用されます。

将来の「プログラム」の更新版もしくはフィックスパックには、「別途使用許諾されるコード」が追加されて含まれる場合があります。追加された「別途使用許諾されるコード」および関連する使用権は、「プログラム」の更新版もしくはフィックスパックに付属する別の `NON_IBM_LICENSE` ファイルにリストされます。お客様は、`NON_IBM_LICENSE` ファイルに含まれている使用許諾契約を既にお読みいただきご同意いただいたものとみなされます。これらの第三者の使用許諾契約の条項にご同意いただけない場合、お客様は「別途使用許諾されるコード」を使用することはできません。

お客様が本来のライセンス所有者であり IBM プログラムのご使用条件 (以下「IPLA」といいます。) もしくは IBM プログラムのご使用条件 (保証適用外プログラム用) (以下「ILAN」といいます。) に基づいて取得した「プログラム」について、第三者の使用許諾契約にご同意いただけない場合、IBM プログラムのご使用条件 (IPLA) もしくは IBM プログラムのご使用条件 (保証適用外プログラム用) の項の「解約可能期間」の条項に従って「プログラム」を返却することができます。

注: 第三者の使用条件、本使用条件またはお客様が IBM と締結された他のどの使用条件にもかかわらず、以下のことが適用されます。

- (a) IBM はお客様にこの「別途使用許諾されるコード」を提供しますが、いかなる保証も提供しません。
- (b) IBM は、「別途使用許諾されるコード」に関して、法律上の瑕疵担保責任を含め、第三者の権利の非侵害の保証、商品性の保証、特定目的適合性の保証、名称の保証を含むすべての明示または黙示のいかなる保証責任も負わないものとします。

- (c) IBM は、「別途使用許諾されるコード」に起因または「別途使用許諾されるコード」に関するいかなる請求についても、お客様を防御することなく、お客様に対していかなる賠償責任または補償責任も負わないものとします。
- (d) IBM は、データの喪失、節約すべかりし費用および逸失利益など「別途使用許諾されるコード」に関するいかなる直接的、間接的、特別、偶発的、懲罰的、あるいは結果的損害に対しても責任を負わないものとします。

ドイツおよびオーストリアにおいては、これらの免責にかかわらず、「別途使用許諾されるコード」に対する IBM の保証および賠償責任は、IBM 使用条件中のドイツおよびオーストリアに適用されるそれぞれの条項にのみ従うものとします。

注: IBM は、「別途使用許諾されるコード」に対して、制限付きサポートを提供する場合があります。かかるサポートが提供可能な場合、そのサポートに関わる詳細ならびに追加の使用条件は、本「ライセンス情報」に記載されるものとします。

以下は、「別途使用許諾されるコード」です。

HP-UX DEVELOPER'S KIT FOR JAVA

JACL v.1.3.1

Crystal Reports

## 特記事項

### 1. Tivoli 拡張バリュー別料金体系のプログラム

現行の Tivoli のバリュー別料金体系のプログラムおよび定義については、下記の URL を参照してください。 <http://www.ibm.com/software/tivoli/products/licensing.html>

### 2. Tivoli 拡張バリュー別料金体系のご使用条件

Tivoli 拡張バリュー別料金体系は、<http://www.ibm.com/software/tivoli/products/licensing.html> にある定義ファイルに記載されています。また、お客様が Tivoli 拡張バリュー別料金体系に従って適格なプログラムを使用する際の IBM の料金が記載されています。

お客様は、他の適格な Tivoli 拡張バリュー別料金体系のプログラムを稼働させるために必要な範囲で Tivoli Framework を使用することができます。

### 3. 優先順位

お客様と IBM の間で締結済の IBM 所定の契約書がある場合、これらの契約書の条項が IBM の「プログラムのご使用条件」（以下「IPLA」といいます。）の条項に優先します。本「ライセンス情報」および関連文書は、Tivoli のバリュー別料金体系のプログラムに移行以前に取得した Tivoli プログラムの「ライセンス情報」に完全に置き換わるものです。

本「ライセンス情報」およびお客様と IBM が記名捺印した IBM 所定の Tivoli 注文書または IBM 所定の契約書が、「Tivoli プログラム」のライセンス証書を構成します。

#### 4. 「プログラム」の使用

本「使用条件」の下で取得した「プログラム」は、お客様の企業内でのみ使用することができます。事前に IBM から書面による同意を得ることなく、お客様の企業外に Tivoli 管理サービスを提供するために使用することはできません。お客様は、値引き料金または減額された料金で取得した「プログラム」を、譲渡、移転またはその他再販売することはできません。

Tivoli プログラムには、他のプログラムの一部または全てのコンポーネントが含まれる場合があります。お客様は、取得した「プログラム」と共に提供されるメディアから、「プログラム」を稼働させるために直接必要となるコンポーネントを、お客様の許諾された使用の範囲内で導入することができます。「プログラム」の使用許諾された範囲外でコンポーネントを使用する場合は、お客様はコンポーネントのすべての使用権を取得する必要があります。

Tivoli ツールキットで作成したモジュールは、お客様の企業内での使用に限り許諾されます。Tivoli プログラムで作成されたモジュールを企業外へ配布することは禁止されています。

#### 5. ソース・コード

「プログラム」のいくつかのコンポーネントは、ソース・コード形式で提供されています。本使用条件中のこれと異なる条件に拘らず、サポートは、プログラム・パッケージに含まれるコンポーネントの、修正されていないバイナリー・コード版にのみ提供され、これらのコンポーネントのソース・コードまたはお客様が作成するコンポーネントの修正版には提供されません。

#### 6. HP-UX Java RTE のプログラム固有の条件

HP-UX Java RTE : この「プログラム」には、第三者コンポーネントとして HP-UX Java RTE ソフトウェアが含まれており、本使用条件ではなく、HP-UX 使用許諾契約の条項に基づいてお客様に使用許諾されます。いかなる場合も HP-UX Java RTE ソフトウェアが「プログラム」とは別に単独で変更または再配布することはできません。また、HP-UX Java RTE ソフトウェアが組み入れられている「プログラム」を稼働させる目的以外に使用することもできません。

#### 7. TIVOLI DATA WAREHOUSE のプログラム固有の条件

##### CRYSTAL プログラム

この「プログラム」には、Crystal Enterprise および Crystal Reports の限定使用版（総称して以下「Crystal プログラム」といいます。）が含まれています。お客様は Crystal

プログラムを、「プログラム」に含まれる Crystal プログラムに添付されている Business Objects SA が提供する使用条件に従う場合に限り使用することができます。お客様は Crystal プログラムを、Business Objects SA が提供する使用条件に従うことを条件に使用することができますが、IBM は Crystal プログラムに関し一切の表明または保証をしないものとします。

## Tivoli Data Warehouse DB2 コンポーネント

この「プログラム」には、DB2 UDB および DB2 Warehouse Manager Standard Edition の一部が含まれています。お客様は、「プログラム」の許諾使用に関連して、Tivoli Data Warehouse Version 1.3 が使用および生成するデータを保管および管理する場合に限り、これらのコンポーネントを導入し使用することができますが、DB2により許可され、他の Tivoli 製品のライセンス交付プログラムの固有の条件に文書化されていない限り、その他のデータ管理のために使用することはできません。

これらの DB2 コンポーネントは、社内の「プログラム」のコンポーネントによってのみ使用することができます。他の IBM ならびに他社製プログラムを使用して DB2 コンポーネントに保管されているデータを取り出すために使用することはできません。例えばこれらの DB2 コンポーネントは、「プログラム」が生成する構成情報のリポジトリとして使用することができますが、ビジネス・データを保管するカスタム・アプリケーションの作成または拡張には使用することはできません。ただし、取り出したデータの操作または取り出したデータに関する分析的機能（データ・マイニング、予測、または予想するモデリングなど）を実行する目的で、DB2 コンポーネントを使用することはできません。お客様は、「プログラム」と同一ワークステーション上におき、DB2 コンポーネントを導入し、使用することができます。

お客様は、DB2 コンポーネントをコンポーネントに付属する使用条件に従って使用してください。ただし、本使用権で制限されている場合を除きます。DB2 コンポーネントは他の目的で使用することはできません。お客様が、この使用許諾範囲を超えて完全な DB2 プログラムを取得する必要がある場合は、担当の DB2 取り扱いビジネス・パートナーまでご連絡下さい。

## 8. 組み込み版 APPLICATION SERVER - EXPRESS のプログラム固有の条件

「プログラム」には、IBM WebSphere Application Server - Express の組み込み版（以下「組み込み版 Application Server - Express」といいます。）が含まれています。お客様は、組み込み版 Application Server - Express コンポーネントを「プログラム」の使用許諾の範囲内で使用することができます。その他の目的で、組み込み版 Application Server - Express コンポーネントを使用することはできません。

「JAVA CONNECTOR ARCHITECTURE」、「自動使用停止機能」、「コンポーネントの複数バージョン」、および「UNLIMITED COPY COMPONENT」という表題の以下の項は、お客様の組み込み版 Application Server - Express コンポーネントの使用に適用されますが、これらの項における「Express プログラム」という用語は、組み込み版 Application Server - Express コンポーネントを意味します。

JAVA CONNECTOR ARCHITECTURE: Express プログラムには、Java Connector Architecture (以下「JCA」といいます。)が含まれています。お客様は、Express プログラムの Database Connection Pooling 機能と共に使用する場合に限り JCA テクノロジーを使用することができます。JCA は、他のいかなる目的にも使用することはできません。

自動使用停止機能: 「Express プログラム」は、いくつかの機能を自動的に使用不可能とする機能を有する場合があります。お客様は、この自動使用停止機能または「Express プログラム」を変更しないものとします。

コンポーネントの複数のバージョン: 「Express プログラム」の媒体には、様々なオペレーティング・システム用に設計されたバージョン、および様々な言語に翻訳されたバージョンなど、同一「Express プログラム」の複数のバージョンが含まれていることがあります。「Express プログラム」のそれぞれのライセンス証書によりお客様は、「Express プログラム」の 1 つのバージョンを使用することができます。たとえば、「Express プログラム」の媒体にコンポーネントの複数のバージョンが含まれていても、同じライセンス証書の下で同じ「Express プログラム」の複数のバージョンを使用することはできません。

UNLIMITED COPY COMPONENT: お客様は、Admin Scripting プログラム・コンポーネントの複製を、Express プログラムの他のコンポーネントの許諾使用の範囲で、任意の機械に数に制限なく導入し使用することができます。

## 追加のお知らせ

「適用除外コンポーネント」のソース・コード取得に関する説明書を含めて「適用除外コンポーネント」に関して IBM がお客様に提供すべき特記事項および IBM の重要なお知らせは、「プログラム」に添付される 1 つまたは複数の NOTICES.TXT ファイルでご覧いただけます。お客様には、かかる特記事項に含まれる使用権ではなく、本「使用条件」が適用されます。

IBM は、「第三者コード」を「プログラム」に付随する「LICENSE.TXT」に記載されている該当する第三者のご使用条件の条項に基づいてお客様に提供します。本 IBM 使用条件またはお客様が IBM と締結される他のどの使用条件にもかかわらず、本 IBM 使用条件ではなく、かかる第三者のご使用条件の条項がお客様の「第三者コード」の使用に対して適用されます。

## 9. DB2 UNIVERSAL DATABASE (UDB) コンポーネントのプログラム固有の条件

本「プログラム」には、DB2 UDB の一部が含まれています。お客様は、「プログラム」の許諾使用に関連して、「プログラム」が使用および生成するデータを保管および管理する場合に限り、これらのコンポーネントを導入および使用することができますが、その他のデータ管理のために使用することはできません。DB2 UDB コンポーネントは、社内において「プログラム」のコンポーネントによってのみ使用できるものとします。例えば DB2 UDB コンポーネントは、「プログラム」が生成する構成情報用のリポジトリとして使用できますが、ビジネス・データを保管するカスタム・

アプリケーションの作成または拡張には使用できません。お客様は、「プログラム」と同一ワークステーション上にはのみ DB2 UDB コンポーネントを導入し、使用することができます。

お客様は、DB2 UDB コンポーネントを、本「ライセンス情報」に制限の記載がある場合を除き、そのコンポーネントに付随する使用条件に従って使用することができます。DB2 コンポーネントは他の目的で使用することはできません。お客様が、この使用許諾範囲を超えて完全な DB2 UDB プログラムを取得する必要が生じた場合は、担当の DB2 取り扱いビジネス・パートナーまでご連絡下さい。

10. IBM WebSphere Application Server - Express (以下「組み込み版 Application Server - Express」といいます。) コンポーネントのプログラム固有の条件

「プログラム」には、IBM WebSphere Application Server - Express の組み込み版 (以下「組み込み版 Application Server - Express」といいます。) が含まれています。お客様は、組み込み版 Application Server - Express コンポーネントを「プログラム」の使用許諾の範囲内で使用することができます。その他の目的で、組み込み版 Application Server - Express コンポーネントを使用することはできません。

「JAVA CONNECTOR ARCHITECTURE」、「自動使用停止機能」、「コンポーネントの複数バージョン」、および「UNLIMITED COPY COMPONENT」という表題の以下の項は、お客様の組み込み版 Application Server - Express コンポーネントの使用に適用されますが、これらの項における「Express プログラム」という用語は、組み込み版 Application Server - Express コンポーネントを意味します。

JAVA CONNECTOR ARCHITECTURE: Express プログラムには、Java Connector Architecture (以下「JCA」といいます。) が含まれています。お客様は、Express プログラムの Database Connection Pooling 機能と共に使用する場合に限り JCA テクノロジーを使用することができます。JCA は、他のいかなる目的にも使用することはできません。

自動使用停止機能: 「Express プログラム」は、いくつかの機能を自動的に使用不可能とする機能を有する場合があります。お客様は、この自動使用停止機能または「Express プログラム」を変更しないものとします。

コンポーネントの複数のバージョン: 「Express プログラム」の媒体には、様々なオペレーティング・システム用に設計されたバージョン、および様々な言語に翻訳されたバージョンなど、同一「Express プログラム」の複数のバージョンが含まれていることがあります。「Express プログラム」のそれぞれのライセンス証書によりお客様は、「Express プログラム」の 1 つのバージョンを使用することができます。たとえ、「Express プログラム」の媒体にコンポーネントの複数のバージョンが含まれていても、同じライセンス証書の下で同じ「Express プログラム」の複数のバージョンを使用することはできません。

UNLIMITED COPY COMPONENT: お客様は、Admin Scripting プログラム・コンポーネントの複製を、Express プログラムの他のコンポーネントの許諾使用の範囲で、任意の機械に数に制限なく導入し使用することができます。



## 라이선스 정보

아래에 나열된 프로그램은 프로그램 라이선스 계약(IPLA) 외에 다음 조건에 의거하여 라이선스가 부여됩니다.

프로그램 이름: IBM Tivoli Workload Scheduler v8.3

프로그램 번호: 5698-WSH

가정용/휴대용 컴퓨터에 대한 사용 권한: 귀하는 추가 라이선스 비용을 지불해야만 본 프로그램을 추가 기계에 복제 및 사용할 수 있습니다.

## 명시된 운영 환경

본 프로그램의 명세 및 명시된 운영 환경 정보는 본 프로그램에 동봉되는 문서, 예를 들어, read-me 파일이나, 발표 문서(announcement letter)와 같이 IBM에서 발행하는 기타 정보에 들어 있습니다.

## 제외 구성요소

본 조항의 규정은 본 라이선스에 적용되는 법률에 준해서 유효하지 않거나 시행이 불가능할 경우에는 적용되지 않습니다. 아래 명시된 구성요소는 "제외 구성요소"에 해당합니다. 본 IBM 계약 또는 귀하와 IBM 간의 기타 모든 계약의 조건에도 불구하고, 제외 구성요소에는 다음 조건이 적용됩니다.

- (a) 이러한 제외 구성요소의 제3자 공급자는 구성요소를 어떠한 종류의 보증 없이 제공하며, 제외 구성요소에 대한 소유권, 타인의 권리 비침해에 대한 보증 및 상품성 및 특정 목적에의 적합성에 대한 묵시적 보증과 조건을 포함하여(단, 이에 한하지 않음) 명시적이거나 묵시적인 일체의 보증 및 조건을 제공하지 않습니다.
- (b) 공급자는 어떠한 경우에도 제외 구성요소와 관련하여 기대했던 이익 및 비용 절감이 실현되지 못함으로 인해 발생한 손해, 데이터 분실로 인한 손해를 포함하여, 직접 손해, 간접 손해, 부수적 손해, 특별 손해, 징벌적 손해 또는 결과적 손해에 대해 일체 책임을 지지 않습니다.
- (c) IBM과 공급자는 제외 구성요소와 관련된 어떠한 배상 청구에 대해서도 귀하에 대해 책임을 지거나 귀하를 방어하거나 면책하지 않습니다.

이러한 제외사항에도 불구하고, 독일과 오스트리아의 경우에는 제외 구성요소에 대한 IBM의 보증 및 책임과 관련하여 IBM 라이선스 계약 조항 중 독일과 오스트리아에 적용할 수 있는 개별 조항만 적용합니다.

제외 구성요소(특정 제외 구성요소의 코드 원본 취득에 관한 지침 포함)와 관련하여 IBM이 귀하에게 알려야 할 주의사항 및 중요한 정보는 본 프로그램의 NOTICES 파일에서 확인할 수 있습니다.

제외 구성요소의 사용에 대해서는 본 계약의 조항을 적용하며 NOTICES 파일에 포함된 조항이 적용되지 않습니다. 본 IBM 계약의 조항은 IBM이 제공하는 것이며 제3자가 제공하는 것이 아닙니다. 향후 프로그램의 업데이트나 수정팩에는 제외 구성요소가 추가될 수 있습니다. 이와 같이 추가된 제외 구성요소, 관련 주의사항 및 정보(해당하는 경우)는 본 프로그램의 업데이트나 수정팩에 들어 있는 다른 NOTICES 파일에 명시됩니다.

다음은 제외 구성요소입니다.



Btree Library  
 Time Zone Library  
 SNMP Library  
 libmsg  
 tcl  
 Test Library  
 OpenSSL  
 ICU4J  
 ICU4C  
 ICU4JNI  
 zLib  
 Apache AXIS C++ component  
 Bash Code for Tivoli Data Warehouse  
 Perl Code for Tivoli Data Warehouse  
 tbindmsg for Tivoli Data Warehouse  
 For IBM WebSphere Application Server - Express ("embedded Application Server - Express"):  
 - APACHE ANT V 1.5.4  
 - APACHE COMMONS-DISCOVERY V 0.2  
 - APACHE COMMONS-EL V1.0  
 - APACHE COMMONS-LOGGING V 1.0.3  
 - APACHE JAKARTA JSP STANDARD TAG LIBRARY (JSTL) CODE V 1.1  
 - APACHE JASPER V 4.0  
 - APACHE JASPER 2 V 1.0  
 - APACHE SOAP V 2.3.1  
 - APACHE WEB SERVICES INVOCATION FRAMEWORK CODE (WSIF) V 2.0  
 - BEAN SCRIPTING FRAMEWORK V 2.3  
 - Eclipse Modeling Framework (EMF) 2.0  
 - Hyades 3.0  
 - ICU4J 3.2  
 - JYTHON V 2.1  
 - MOZILLA RHINO SCRIPTING ENGINE V 1.5.2  
 - MX4J V 1.1  
 - UNIVERSAL DESCRIPTION, DISCOVERY AND INTEGRATION REGISTRY (UDDI4J)  
 V 2.0  
 - WEBSERVICES DESCRIPTION LANGUAGE FOR JAVA TOOLKIT (WSDL4J) V 1.4  
 - XSD 2.0  
 For DB2 UNIVERSAL DATABASE (UDB):  
 - WSWB (Eclipse) Help System - WebSphere Studio Workbench technology platform - EMF  
 framework portion.  
 - WSWB (Eclipse) Help System - WebSphere Studio Workbench technology platform.  
 - XSLT4C (XALAN) v1.5/1.6  
 - ICU (New version v2.4/2.6) - International Components for Unicode.  
 - XML4C v5.3.1.  
 - Apache (An XML Parser) XALAN Version  
 - Expat code Thai Open Source Software Center Ltd.

- CUP LALAR Parser Generator for Java(tm) and Runtime Classes
- Intel (open source) Stack Unwind Library
- Open source Infozip (UnZipSFX)

## 기타 프로그램

본 프로그램은 본 프로그램과 함께 배포된 다른 제품(이하 "기타 프로그램")을 포함하여 다중 제품 패키지로 라이선스가 부여됩니다. 귀하는 본 계약에 따라 라이선스가 부여된 본 프로그램과 함께 이러한 기타 프로그램을 설치하고 사용할 수 있습니다. 다른 용도로는 기타 프로그램을 사용할 수 없습니다. 귀하는 기타 프로그램을 양도하거나 재판매할 수 없습니다. 본 프로그램의 계약 조건은 기타 프로그램에 대한 라이선스 조항을 대체하거나 수정합니다. 상충하는 경우 본 프로그램 조건이 기타 프로그램에 대한 라이선스 계약 조건을 대체합니다. 본 프로그램에 대한 사용 권한이 종료되거나 해지되면 귀하는 기타 프로그램에 대한 모든 사본을 사용 중지하거나 파괴 또는 제품 구입처에 반환해야 합니다. 위에서 명시한 범위를 초과하여 기타 프로그램을 사용하려는 경우, IBM 판매 담당자나 제품 구입처에 문의하여 필요한 라이선스를 취득해야 합니다.

다음은 본 프로그램과 함께 사용할 수 있는 기타 프로그램입니다.

IBM WebSphere Application Server - Express ("embedded Application Server - Express")  
 V6.0.2  
 DB2 UDB Enterprise Server Edition v8.2

## 벤치마킹

귀하는 (A) 벤치마크 테스트에 사용한 모든 방법(하드웨어 및 소프트웨어 설정, 설치 절차 및 구성 파일 등)을 공개적으로 공표하고 (B) IBM 또는 IBM 제품을 제공하는 제3자(이하 "제3자")로부터 구할 수 있는 적용 가능한 본 프로그램의 최신 업데이트, 패치 및 수정판을 사용하는 명시된 가동 환경에서 본 프로그램을 실행하여 벤치마크 테스트를 수행하며 (C) 본 프로그램의 문서 및 본 프로그램의 IBM 지원 웹 사이트에서 사용 가능한 모든 성능 조정 및 "best practices" 지침을 따르는 경우에 한해 임의의 제3자에게 본 프로그램 또는 그 하위 구성요소의 벤치마크 테스트 결과를 공표할 수 있습니다. 본 프로그램에 대한 벤치마크 테스트 결과를 공표하는 경우에는 귀하와 IBM 또는 제3자 간의 어떠한 계약에도 불구하고, IBM 또는 제3자가 위에서 언급한 (A), (B), (C)의 요구사항에 따라 귀하의 제품을 테스트하는 경우에 한해 IBM 및 제3자는 귀하의 제품에 대한 벤치마크 테스트 결과를 공표할 수 있습니다.

상기 벤치마킹 조항은 다음 프로그램 또는 하위 구성요소에 적용됩니다.

The embedded version of IBM WebSphere Application Server - Express component of the Program.

## 별도로 라이선스가 부여된 코드

본 조항의 규정은 본 라이선스에 적용되는 법률에 따라 유효하지 않거나 시행이 불가능할 경우에는 적용되지 않습니다. 아래 나열된 각 구성요소는 "별도로 라이선스가 부여된 코드"로 간주됩니다. IBM은 귀하에게 본 프로그램의 NON\_IBM\_LICENSE 파일에서 명시한 해당 제3자 라이선스 계약의 조항에 의거하여 별도로 라이선스가 부여된 코드를 제공합니다. 본 계약 또는 귀하와

IBM 간의 기타 모든 계약의 조항에도 불구하고, 아래에서 달리 명시하지 않는 한 별도로 라이선스가 부여된 코드의 사용에 대해서는 이러한 제3자 라이선스 계약의 조항이 적용됩니다.

향후 프로그램의 업데이트나 수정에는 추가된 별도로 라이선스가 부여된 코드가 포함될 수 있습니다. 이와 같이 추가된 별도로 라이선스가 부여된 코드 및 관련 라이선스는 본 프로그램의 업데이트 또는 수정에 있는 다른 NON-IBM\_LICENSE 파일에 명시됩니다. 귀하는 NON-IBM\_LICENSE 파일에 들어 있는 라이선스 계약을 읽고 이에 동의했음을 인정합니다. 귀하가 이러한 제3자 라이선스 계약의 조항에 동의하지 않으면 별도로 라이선스가 부여된 코드를 사용할 수 없습니다.

프로그램 라이선스 계약(IPLA)이나 무보증 프로그램에 대한 프로그램 라이선스 계약(ILAN)에 의거하여 취득한 프로그램의 경우 그리고 귀하가 본 프로그램의 최초 라이선스 사용자인 경우, 귀하가 제3자 라이선스 계약에 동의하지 않으면 IPLA 또는 ILAN IBM 계약에 명시된 "환불 보증" 조항에 따라 명시된 기간 내에 프로그램을 반환할 수 있습니다.

주: 제3자 라이선스 계약, 본 계약 또는 귀하와 IBM 간의 기타 모든 계약의 조건에도 불구하고, 다음 조건이 적용됩니다.

- (a) IBM은 일체의 보증없이 별도로 라이선스가 부여된 코드를 귀하에게 제공합니다.
- (b) IBM은 별도로 라이선스가 부여된 코드에 대한 소유권, 타인의 권리 침해에 대한 보증 및 상품성 및 특정 목적에의 적합성에 대한 묵시적 보증과 조건을 포함하여(단, 이에 한하지 않음) 명시적이거나 묵시적인 일체의 보증 및 조건을 제공하지 않습니다.
- (c) IBM은 별도로 라이선스가 부여된 코드와 관련된 어떠한 배상 청구에 대해서도 귀하에 대해 책임을 지거나 귀하를 방어하거나 면책하지 않습니다.
- (d) IBM은 별도로 라이선스가 부여된 코드와 관련하여 기대했던 이익 및 비용 절감이 실현되지 못함으로 인해 발생한 손해, 데이터 분실로 인한 손해를 포함하여, 직접 손해, 간접 손해, 부수적 손해, 특별 손해, 징벌적 손해 또는 결과적 손해에 대해 일체 책임을 지지 않습니다.

이러한 제외사항에도 불구하고, 독일과 오스트리아의 경우에는 별도로 라이선스가 부여된 코드에 대한 IBM의 보증 및 책임과 관련하여 IBM 라이선스 계약 조항 중 독일과 오스트리아에 적용할 수 있는 개별 조항만 적용합니다.

주: IBM은 별도로 라이선스가 부여된 코드 일부에 대하여 제한적인 지원을 제공할 수 있습니다. 이러한 지원이 제공되는 경우에는 라이선스 정보 문서에 자세한 지원 사항과 추가 조항을 명시합니다.

다음은 별도로 라이선스가 부여된 코드입니다.

HP-UX DEVELOPER'S KIT FOR JAVA  
JACL v.1.3.1  
Crystal Reports

## 프로그램 소유 조항

### 1. Tivoli Enhanced Value-Based Pricing 프로그램

Tivoli Value-Based Pricing 적격 프로그램 및 정의에 대한 현행 목록은 Tivoli 인터넷 주소 URL: <http://www.ibm.com/software/tivoli/products/licensing.html> 에서 확인할 수 있습니다.

## 2. Tivoli Enhanced Value-Based Pricing에 적용되는 조건

Tivoli Enhanced Value-Based Pricing 모델은 귀하가 이 모델에 따라 적격한 프로그램을 사용하는 경우에 IBM에 의해 부과되는 요금 체계를 설명하며, URL:<http://www.ibm.com/software/tivoli/products/licensing.html> 에 있는 정의 파일에 설명되어 있습니다.

귀하는 기타 Tivoli Enhanced Value-Based Pricing 적격 프로그램을 작동하는 데 필요한 한도 까지만 Tivoli Framework를 사용할 수 있습니다.

## 3. 우선적용

IBM 프로그램 및 지원 취득 국제 계약(IBM International Agreement for Acquisition of Programs and Support, IIAAPS), IBM 지원 취득 계약(IBM Agreement for Acquisition of Support, IAAS), International Passport Advantage 계약(International Passport Advantage Agreement, IPAA) 또는 동등한 계약이 IPLA의 조건에 우선합니다. 본 라이선스 정보 문서 및 해당 참조 문서가 이전에 취득된 Tivoli 프로그램(Tivoli Value-Based Pricing 프로그램으로 이주됨)에 적용되던 모든 라이선스 정보 문서보다 우선하며 이를 대신합니다.

본 라이선스 정보 문서가 해당 IBM 계약(IIAAPS, IAAS, IPAA, IPLA) 및 주문서(IBM이 승인하는 경우)와 함께 귀하의 라이선스 증서를 구성합니다.

## 4. 프로그램 사용

본 계약에 의거하여 취득한 프로그램은 귀하의 사업장 내에서만 사용해야 하며, IBM의 사전 서면 동의없이 Tivoli 관리 서비스를 귀하의 사업장 외부에 제공할 용도로는 사용할 수 없습니다. 귀하는 할인이나 공제 가격으로 취득한 프로그램을 양도, 이전 또는 재판매할 수 없습니다.

Tivoli 프로그램 오퍼링(offering)에는 기타 프로그램 구성요소의 일부 또는 전체가 포함될 수 있습니다. 귀하는 취득한 프로그램과 함께 제공되는 미디어에서 프로그램을 직접 지원하는 데 필요한 구성요소를 사용이 허가된 한도까지 설치할 수 있습니다. 본 구성요소를 프로그램의 허가된 사용을 직접적으로 지원하는 것 이외의 용도로 사용하려면, 귀하는 본 구성요소에 대한 정식 사용 라이선스를 취득해야 합니다.

Tivoli Toolkit에서 작성된 모듈은 고객의 사업장 내부 사용에 대해서만 라이선스가 부여됩니다. Tivoli 프로그램으로 작성된 모듈을 외부로 배포하는 행위는 금지됩니다.

## 5. 소스 코드

프로그램의 구성요소 일부는 소스 코드 형태로 제공됩니다. 본 계약의 상반되는 어떠한 조항에도 불구하고, 지원은 본 프로그램 패키지에 포함된 이러한 일부 구성요소의 수정되지 않은 2진 코드 버전에 대해서만 제공되며 귀하가 작성한 구성요소의 수정본이나 이들 구성요소의 소스 코드에 대해서는 제공되지 않습니다.

## 6. HP-UX Java RTE에 대한 프로그램 고유 조항

HP-UX Java RTE. 본 프로그램은 HP-UX Java RTE 소프트웨어를 제3자 구성요소로 포함하고 있으며, 구성 요소는 본 계약의 조항이 아닌 HP-UX 라이선스 계약의 조항에 의거하여 라이선스가 부여됩니다. 어떠한 경우에도 HP-UX Java RTE 소프트웨어를 수정하거나 본 프로그램과 별도로 재배포할 수 없으며, HP-UX Java RTE 소프트웨어와 통합되는 프로그램을 실행하는 경우를 제외하고는 다른 용도로 사용할 수 없습니다.

## 7. TIVOLI DATA WAREHOUSE에 대한 프로그램 고유 조항

### CRYSTAL 프로그램

프로그램에는 Crystal Enterprise 및 Crystal Reports(통칭하여 "Crystal 프로그램")의 한정 사용 버전이 포함되어 있습니다. 귀하는 본 프로그램에 들어 있는 Crystal 프로그램과 함께 제공되는 Business Objects SA가 제공한 라이선스 조항에 의거하여 Crystal 프로그램을 사용할 수 있습니다. 귀하가 Crystal 프로그램을 사용하는 경우 Business Objects SA가 제공한 라이선스 조항만 적용되며, IBM은 Crystal 프로그램과 관련하여 어떠한 보증도 제공하지 않습니다.

### Tivoli Data Warehouse DB2 구성요소

본 프로그램에는 DB2 UDB 및 DB2 Warehouse Manager Standard Edition의 일부가 들어 있습니다. 귀하는 Tivoli Data Warehouse 버전 1.3에서 사용했거나 생성한 데이터를 저장 및 관리할 용도로 라이선스를 취득한 프로그램과 함께 이들 구성요소의 사본 한 부를 설치하여 사용할 수 있으며, DB2에서 허가하고 다른 Tivoli 제품의 라이선스 프로그램 고유 조항에 명시된 경우를 제외하고, 기타 다른 데이터를 관리하기 위한 용도로 사용할 수 없습니다.

이러한 DB2 구성요소는 본 프로그램의 내부 구성요소에서만 사용할 수 있으며, 위와 같이 저장된 데이터를 기타 IBM 프로그램 및 비IBM 프로그램을 사용하여 DB2 구성요소에서 추출할 목적으로는 사용할 수 없습니다. 예를 들어, DB2 구성요소는 본 프로그램에서 생성된 구성 정보의 저장소로 사용될 수 있으나 비즈니스 데이터를 저장하는 사용자 정의 응용프로그램을 빌드하거나 확장하는 데는 사용할 수 없습니다. 그리고 이러한 데이터를 조작하거나 데이터에 대한 분석 기능(예: 데이터 마이닝, 포캐스팅 또는 예상 모델링)을 수행하는 데는 사용할 수 없습니다. 귀하는 본 프로그램과 동일한 워크스테이션에서 해당 워크스테이션과 함께 사용하는 경우에 한해 DB2 구성요소를 설치하여 사용할 수 있습니다.

DB2 구성요소를 사용하면 DB2 구성요소에 동봉되는 라이선스 계약의 조건이 적용됩니다(본 라이선스에서 달리 명시하는 경우는 제외). 기타 용도로는 DB2 구성요소를 사용할 수 없습니다. 본 라이선스 계약의 범위를 넘어서 DB2 구성요소를 사용하려면 DB2 리셀러에게 문의하여 정식 DB2 프로그램을 취득하십시오.

## 8. 내장된(EMBEDDED) APPLICATION SERVER - EXPRESS에 대한 프로그램 고유 조항

본 프로그램에는 IBM WebSphere Application Server - Express의 내장(embedded) 버전(이하 "내장된(embedded) Application Server - Express")이 동봉됩니다. 내장된(embedded) Application

Server - Express 구성요소는 본 프로그램의 라이선스가 부여된 사용을 지원할 목적으로만 사용할 수 있습니다. 기타 목적으로는 내장된 응용프로그램 서버- Express 구성요소를 사용할 수 없습니다.

귀하가 내장된 Application Server - 이 단락에서 Express 구성요소, 그리고 "Express 프로그램"은 내장된 Application Server를 의미한다. - Express 구성요소를 사용하는 경우에는 다음 "JAVA 커넥터 구조," "작동 중지제어 장치," "다중 구성요소 버전," 및 "제한없는 사본 구성요소" 조항이 적용됩니다.

JAVA 커넥터 구조: 내장된 Application Server - Express에는 Java 커넥터 구조(이하 "JCA")가 포함되어 있습니다. 귀하는 Express 프로그램의 데이터베이스 연결 풀링(Database Connection Pooling) 기능을 사용하는 경우에만, 이러한 JCA 기술과 함께 사용할 수 있습니다. 기타 목적으로는 JCA를 사용할 수 없습니다.

작동 중지 제어 장치: Express 프로그램에는 특정 기능을 사용할 수 없게 하는 작동 중지 제어 장치가 들어 있을 수 있습니다. 귀하는 이러한 작동 중지 제어 장치를 무단 변경하거나 Express 프로그램을 달리 변경할 수 없습니다.

다중 구성요소 버전: Express 프로그램의 미디어에는 다양한 운영 체제를 위해 설계된 버전 및 여러 언어로 변환된 버전과 같이, 동일한 Express 프로그램 구성요소의 여러 가지 버전이 들어 있을 수 있습니다. 귀하는 Express 프로그램의 각 라이선스 증서로 Express 프로그램 구성요소의 단일 버전을 사용할 수 있습니다. Express 프로그램의 미디어에 구성요소의 다중 버전이 들어 있더라도, 귀하는 동일한 라이선스 증서로 Express 프로그램의 다른 버전을 사용할 수는 없습니다.

제한없는 사본 구성요소: 귀하는 Express 프로그램의 기타 구성요소에 대한 적절한 사용을 지원할 목적으로 귀하의 모든 기계에 제한없는 수의 Admin Scripting 프로그램의 사본을 설치하여 사용할 수 있습니다.

추가 공지사항:

제외 구성요소(특정 제외 구성요소의 코드 원본 취득에 관한 지침 포함)와 관련하여 IBM이 귀하에게 알려야 할 주의사항 및 중요한 정보는 본 프로그램에 있는 하나 이상의 NOTICES.TXT 파일에서 확인할 수 있습니다. 귀하에게는 이러한 주의사항에 포함된 라이선스 조항이 아닌 본 계약이 적용됩니다.

IBM은 귀하에게 본 프로그램의 하나 이상의 "LICENSE.TXT" 파일에서 명시한 해당 제3자 라이선스 계약의 조항에 의거하여 제3자 코드를 제공하고 있습니다. 본 IBM 계약 또는 귀하와 IBM 간의 기타 모든 계약의 조항에도 불구하고, 제3자 코드 사용에 대해서는 이러한 제3자 라이선스 계약의 조항이 적용되며 본 IBM 계약의 조항이 적용되지 않습니다.

### 9. DB2 UNIVERSAL DATABASE (UDB) 구성요소에 대한 프로그램 고유 조항

프로그램에는 DB2 UDB의 일부가 들어 있습니다. 본 프로그램에서 사용되었거나 생성된 데이터를 저장 및 관리할 목적으로 라이선스를 취득한 본 프로그램과 함께 이들 구성요소 중 한 부를 설치하여 사용할 수 있으며, 기타 다른 데이터의 관리 용도를 위해서는 사용할 수 없습니다. DB2 UDB 구성요소는 본 프로그램의 내부 구성요소에 의해서만 사용됩니다. 예를 들어, DB2 UDB

구성요소는 프로그램에서 생성된 구성 정보의 저장소로 사용될 수 있으나 비즈니스 데이터를 저장하는 사용자 정의 응용프로그램을 빌드하거나 확장하는 데는 사용할 수 없습니다. 귀하는 프로그램이 설치된 워크스테이션에서 프로그램과 함께 DB2 UDB 구성요소를 사용할 수 있습니다.

DB2 UDB 구성요소를 사용하면 DB2 UDB 구성요소에 동봉되는 라이선스 계약의 조건이 적용됩니다(본 라이선스에서 달리 명시하는 경우는 제외). 기타 용도로는 DB2 구성요소를 사용할 수 없습니다. 본 라이선스 계약의 범위를 초과하여 해당 구성요소를 사용하려면 한국 IBM의 DB2 리셀러에게 문의하여 정식 DB2 UDB 프로그램을 구입하십시오.

### 10. IBM WebSphere Application Server - Express(이하 "내장된(embedded) Application Server - Express") 구성요소에 대한 프로그램 고유 조항

본 프로그램에는 IBM WebSphere Application Server - Express의 내장(embedded) 버전(이하 "내장된(embedded) Application Server - Express")이 동봉됩니다. 내장된(embedded) Application Server - Express 구성요소는 본 프로그램의 라이선스가 부여된 사용을 지원할 목적으로만 사용할 수 있습니다. 기타 목적으로는 내장된 응용프로그램 서버- Express 구성요소를 사용할 수 없습니다.

귀하가 내장된 Application Server - 이 단락에서 Express 구성요소, 그리고 "Express 프로그램"은 내장된 Application Server를 의미한다. - Express 구성요소를 사용하는 경우에는 다음 "JAVA 커넥터 구조," "작동 중지제어 장치," "다중 구성요소 버전," 및 "제한없는 사본 구성요소" 조항이 적용됩니다.

JAVA 커넥터 구조: 내장된 Application Server - Express에는 Java 커넥터 구조(이하 "JCA")가 포함되어 있습니다. 귀하는 Express 프로그램의 데이터베이스 연결 풀링(Database Connection Pooling) 기능을 사용하는 경우에만, 이러한 JCA 기술과 함께 사용할 수 있습니다. 기타 목적으로는 JCA를 사용할 수 없습니다.

작동 중지 제어 장치: Express 프로그램에는 특정 기능을 사용할 수 없게 하는 작동 중지 제어 장치가 들어 있을 수 있습니다. 귀하는 이러한 작동 중지 제어 장치를 무단 변경하거나 Express 프로그램을 달리 변경할 수 없습니다.

다중 구성요소 버전: Express 프로그램의 미디어에는 다양한 운영 체제를 위해 설계된 버전 및 여러 언어로 변환된 버전과 같이, 동일한 Express 프로그램 구성요소의 여러 가지 버전이 들어 있을 수 있습니다. 귀하는 Express 프로그램의 각 라이선스 증서로 Express 프로그램 구성요소의 단일 버전을 사용할 수 있습니다. Express 프로그램의 미디어에 구성요소의 다중 버전이 들어 있더라도, 귀하는 동일한 라이선스 증서로 Express 프로그램의 다른 버전을 사용할 수는 없습니다.

제한없는 사본 구성요소: 귀하는 Express 프로그램의 기타 구성요소에 대한 적절한 사용을 지원할 목적으로 귀하의 모든 기계에 제한없는 수의 Admin Scripting 프로그램의 사본을 설치하여 사용할 수 있습니다.



## INFORMACJE LICENCYJNE

Na Programy wyszczególnione poniżej udzielane są licencje na warunkach, stanowiących uzupełnienie warunków, które zawiera Międzynarodowa Umowa Licencyjna na Program.

Nazwa Programu: IBM Tivoli Workload Scheduler v8.3

Numer Programu: 5698-WSH

Upoważnienie do używania na komputerze domowym/przenośnym: Użytkownik nie może kopiować ani używać tego Programu na innym komputerze, nie uiściwszy dodatkowych opłat licencyjnych.

## Określone Środowisko Pracy

Specyfikacje Programu oraz informacje dotyczące określonego środowiska pracy mogą znajdować się w dokumentacji załączonej do Programu, jeśli takowa istnieje, na przykład w postaci pliku readme lub w formie innej informacji ogłoszonej przez IBM, na przykład w dokumencie announcement letter.

## Komponenty Wyłączone

Postanowienia niniejszego akapitu nie mają zastosowania w zakresie, w jakim są nieważne lub niewykonalne na mocy prawa, któremu podlega niniejsza licencja. Wymienione poniżej komponenty są "Komponentami Wyłączonymi". Bez względu na jakiegokolwiek warunki Umowy lub jakiegokolwiek innej umowy, jaką Użytkownik mógł zawrzeć z IBM:

(a) będący stronami trzecimi dostawcy takich Komponentów Wyłączonych (zwani dalej "Dostawcami") dostarczają je BEZ JAKICHKOLWIEK GWARANCJI (W TYM TAKŻE RĘKOJMI) oraz NIE UDZIELAJĄ JAKICHKOLWIEK WYRAŻNYCH CZY DOMNIEMANYCH GWARANCJI I NIE USTALAJĄ WARUNKÓW, A W SZCZEGÓLNOŚCI NIE UDZIELAJĄ GWARANCJI PRAWA WŁASNOŚCI, NIENARUSZANIA PRAW STRON TRZECICH, NIEINGEROWANIA W NIE ANI DOMNIEMANYCH GWARANCJI CZY WARUNKÓW PRZYDATNOŚCI HANDLOWEJ I PRZYDATNOŚCI DO OKREŚLONEGO CELU W ODNIESIENIU DO KOMPONENTÓW WYŁĄCZONYCH;

(b) w żadnym przypadku Dostawcy nie ponoszą odpowiedzialności za jakiegokolwiek szkody bezpośrednie, pośrednie, uboczne, szczególne, szkody, których nie można było przewidzieć przy zawieraniu umowy oraz szkody związane z naruszeniem dóbr osobistych, w tym w szczególności utratę danych, spodziewanych oszczędności czy zysków, spowodowane Komponentami Wyłączonymi;

(c) IBM ani Dostawcy nie ponoszą odpowiedzialności wobec Użytkownika i nie będą bronić, zabezpieczać ani chronić Użytkownika przed jakimikolwiek roszczeniami wynikającymi z używania Komponentów Wyłączonych lub z nimi związanych.

Bez względu na powyższe zastrzeżenia w Niemczech i w Austrii gwarancja i odpowiedzialność IBM w zakresie Komponentów Wyłączonych podlega jedynie odpowiednim warunkom umów licencyjnych IBM dla Niemiec i Austrii.



Zastrzeżenia i ważne informacje, które IBM ma obowiązek przekazać Użytkownikowi odnośnie Komponentów Wyłączonych, w tym instrukcje uzyskiwania kodu źródłowego dla określonych Komponentów Wyłączonych, znajdują się w pliku lub plikach NOTICES dołączonych do Programu.

Korzystanie przez Użytkownika z Komponentów Wyłączonych podlega warunkom Umowy, a nie warunkom, które mogą znajdować się w pliku lub plikach NOTICES. Warunki Umowy są proponowane przez IBM, a nie przez jakąkolwiek stronę trzecią. Przyszłe aktualizacje lub pakiety poprawek do Programu mogą zawierać dodatkowe Komponenty Wyłączone. Takie dodatkowe Komponenty Wyłączone oraz ewentualne związane z nimi zastrzeżenia i informacje zostaną wymienione w kolejnym pliku NOTICES dołączonym do aktualizacji lub pakietu poprawek do Programu.

Następujące komponenty to Komponenty Wyłączone:

Btree Library  
Time Zone Library  
SNMP Library  
libmsg  
tcl  
Test Library  
OpenSSL  
ICU4J  
ICU4C  
ICU4JNI  
zLib  
Apache AXIS C++ component  
Bash Code for Tivoli Data Warehouse  
Perl Code for Tivoli Data Warehouse  
tbindmsg for Tivoli Data Warehouse  
For IBM WebSphere Application Server - Express ("embedded Application Server - Express"):  
- APACHE ANT V 1.5.4  
- APACHE COMMONS-DISCOVERY V 0.2  
- APACHE COMMONS-EL V1.0  
- APACHE COMMONS-LOGGING V 1.0.3  
- APACHE JAKARTA JSP STANDARD TAG LIBRARY (JSTL) CODE V 1.1  
- APACHE JASPER V 4.0  
- APACHE JASPER 2 V 1.0  
- APACHE SOAP V 2.3.1  
- APACHE WEB SERVICES INVOCATION FRAMEWORK CODE (WSIF) V 2.0  
- BEAN SCRIPTING FRAMEWORK V 2.3  
- Eclipse Modeling Framework (EMF) 2.0  
- Hyades 3.0  
- ICU4J 3.2  
- JYTHON V 2.1  
- MOZILLA RHINO SCRIPTING ENGINE V 1.5.2  
- MX4J V 1.1

- UNIVERSAL DESCRIPTION, DISCOVERY AND INTEGRATION REGISTRY (UDDI4J) V 2.0
  - WEBSERVICES DESCRIPTION LANGUAGE FOR JAVA TOOLKIT (WSDL4J) V 1.4
  - XSD 2.0
- For DB2 UNIVERSAL DATABASE (UDB):
- WSWB (Eclipse) Help System - WebSphere Studio Workbench technology platform - EMF framework portion.
  - WSWB (Eclipse) Help System - WebSphere Studio Workbench technology platform.
  - XSLT4C (XALAN) v1.5/1.6
  - ICU (New version v2.4/2.6) - International Components for Unicode.
  - XML4C v5.3.1.
  - Apache (An XML Parser) XALAN Version
  - Expat code Thai Open Source Software Center Ltd.
  - CUP LALAR Parser Generator for Java(tm) and Runtime Classes
  - Intel (open source) Stack Unwind Library
  - Open source Infozip (UnZipSFX)

## Inne Programy IBM

Program jest licencjonowany w postaci pakietu wieloproduktowego, zawierającego inne produkty, dystrybuowane z Programem (zwane dalej "Innymi Programami IBM"). Użytkownik jest uprawniony do zainstalowania i używania takich Innych Programów IBM jedynie w związku z licencjonowanym wykorzystywaniem Programu na mocy niniejszej Umowy. Innych Programów IBM nie można wykorzystywać do jakichkolwiek innych celów. Użytkownik nie jest upoważniony do przenoszenia ani odsprzedaży Innych Programów IBM. Warunki Umowy na Program mogą zastępować lub modyfikować warunki licencji na Inne Programy IBM. W przypadku sprzeczności warunki Umowy na Program zastępują warunki umowy licencyjnej dołączonej do Innych Programów IBM. Kiedy prawo Użytkownika do korzystania z Programu wygaśnie lub zostanie mu odebrane, Użytkownik musi zaprzestać korzystania z Innych Programów IBM oraz zniszczyć lub niezwłocznie zwrócić wszelkie ich egzemplarze do podmiotu, od którego je nabył. Jeśli Użytkownik pobrał Inne Programy IBM, powinien skontaktować się z podmiotem, od którego je nabył. Jeśli Użytkownik zamierza licencjonować Inne Programy IBM w celu używania nieobjętego ograniczeniami wyszczególnionymi powyżej, powinien skontaktować się z przedstawicielem handlowym IBM lub z podmiotem, od którego je nabył, w celu uzyskania odpowiednich licencji.

Poniżej wymieniono Inne Programy IBM licencjonowane z Programami:

- IBM WebSphere Application Server - Express ("embedded Application Server - Express") V6.0.2
- DB2 UDB Enterprise Server Edition v8.2

## Testy porównawcze

Użytkownik może ujawnić wyniki jakichkolwiek testów porównawczych Programu lub jego podkomponentów jakimkolwiek osobom trzecim pod warunkiem, że Użytkownik (A) publicznie ujawni pełną metodologię wykorzystaną w teście porównawczym (np. konfigurację sprzętu i oprogramowania, procedurę instalacji i pliki konfiguracyjne), (B) przeprowadzi test porównawczy uruchamiając Program w Określonym Środowisku Pracy, używając najnowszych aktualizacji i poprawek dostępnych dla Programu w IBM lub od osób trzecich, dostarczających produkty IBM (zwanych Osobami Trzecimi) oraz (C) będzie postępować zgodnie ze wszelkimi wytycznymi dotyczącymi strojenia wydajności i "najlepszych procedur", dostępnymi w dokumentacji Programu oraz na stronach WWW IBM odnoszących się do Programu. Jeśli Użytkownik opublikuje wyniki jakichkolwiek testów porównawczych dla Programu, wówczas bez względu na stanowiące inaczej zapisy jakiegokolwiek umowy między Użytkownikiem i IBM lub Osobami Trzecimi, IBM lub Osoby Trzecie będą mieć prawo do publikowania wyników testów porównawczych w odniesieniu do produktów Użytkownika pod warunkiem, że w trakcie testowania tych produktów IBM lub Osoby Trzecie stosują się do wymagań zawartych w wyżej wymienionych punktach (A), (B) i (C).

Powyższe warunki dotyczące testów porównawczych mają zastosowanie do następujących Programów lub podkomponentów:

The embedded version of IBM WebSphere Application Server - Express component of the Program.

## Kod Licencjonowany Oddzielnie

Postanowienia niniejszego akapitu nie mają zastosowania w zakresie, w jakim są nieważne lub niewykonalne na mocy prawa, któremu podlega niniejsza licencja. Każdy z wymienionych poniżej komponentów uznawany jest za "Kod Licencjonowany Oddzielnie". Kod Licencjonowany Oddzielnie IBM jest licencjonowany na rzecz Użytkownika na warunkach stosownej umowy lub umów licencyjnych stron trzecich, przedstawionych w pliku (plikach) NON\_IBM\_LICENSE dołączonym (dołączonych) do Programu. Bez względu na jakiegokolwiek inne warunki Umowy lub jakiegokolwiek innej umowy z IBM, używanie całego Kodu Licencjonowanego Oddzielnie podlega warunkom takiej umowy licencyjnej strony trzeciej (takich umów licencyjnych stron trzecich), chyba że poniższe warunki stanowią inaczej.

Przyszłe aktualizacje lub pakiety poprawek do Programu mogą zawierać dodatkowy Kod Licencjonowany Oddzielnie. Takie dodatkowe komponenty Kodu Licencjonowanego Oddzielnie oraz związane z nimi licencje są wymienione w kolejnym pliku NON\_IBM\_LICENSE dołączonym do aktualizacji lub pakietu poprawek do Programu. Użytkownik potwierdza, że zapoznał się z treścią umów licencyjnych zawartych w pliku lub plikach NON\_IBM\_LICENSE i wyraził na nie zgodę. Jeśli Użytkownik nie wyraził zgody na warunki tych umów licencyjnych stron trzecich, wówczas nie będzie mógł używać Kodu Licencjonowanego Oddzielnie.

Jeśli Użytkownik jest pierwotnym licencjobiorcą w przypadku Programów nabytych na warunkach Międzynarodowej Umowy Licencyjnej na Program (International Program License

Agreement, zwanej dalej "IPLA") lub Międzynarodowej Umowy Licencyjnej na Programy nieobjęte Gwarancją (International Program License Agreement for Non Warranted Program, zwanej dalej "ILAN") i jeśli nie wyrazi zgody na umowy licencyjne stron trzecich, wówczas może zwrócić Program zgodnie z warunkami paragrafu "Gwarancja zwrotu pieniędzy" umowy z IBM (IPLA lub ILAN), z uwzględnieniem określonych tam ram czasowych.

Uwaga: bez względu na jakiegokolwiek warunki umowy licencyjnej strony trzeciej, Umowy lub jakiegokolwiek innej umowy, jaką Użytkownik mógł zawrzeć z IBM:

- (a) IBM dostarcza Użytkownikowi niniejszy Kod Licencjonowany Oddzielnie BEZ UDZIELANIA JAKIKOLWIEK GWARANCJI (W TYM TAKŻE RĘKOJMI);
- (b) IBM NIE UDZIELA JAKIKOLWIEK WYRAŹNYCH ANI DOMNIEMANYCH GWARANCJI (W TYM TAKŻE RĘKOJMI) I NIE USTALA WARUNKÓW, A W SZCZEGÓLNOŚCI NIE UDZIELA GWARANCJI PRAWA WŁASNOŚCI, NIENARUSZANIA PRAW STRON TRZECICH, NIEINGEROWANIA W NIE ANI DOMNIEMANYCH GWARANCJI I WARUNKÓW PRZYDATNOŚCI HANDLOWEJ I PRZYDATNOŚCI DO OKREŚLONEGO CELU W ZAKRESIE KODU LICENCJONOWANEGO ODDZIELNIE;
- (c) IBM nie ponosi odpowiedzialności wobec Użytkownika i nie będzie bronić, zabezpieczać ani chronić Użytkownika przed jakimikolwiek roszczeniami wynikającymi z używania Kodu Licencjonowanego Oddzielnie lub z nim związanych;
- (d) IBM nie ponosi odpowiedzialności za jakiegokolwiek szkody bezpośrednie, pośrednie, uboczne, szczególne, szkody, których nie można było przewidzieć przy zawieraniu umowy oraz szkody związane z naruszeniem dóbr osobistych, w tym w szczególności utratę danych, spodziewanych oszczędności czy zysków, w zakresie Kodu Licencjonowanego Oddzielnie.

Bez względu na powyższe zastrzeżenia w Niemczech i w Austrii gwarancja i odpowiedzialność IBM w zakresie Kodu Licencjonowanego Oddzielnie podlega jedynie odpowiednim warunkom umów licencyjnych IBM dla Niemiec i Austrii.

Uwaga: IBM może świadczyć usługi wsparcia w ograniczonym zakresie dla określonych komponentów Kodu Licencjonowanego Oddzielnie. Jeśli wsparcie takie będzie dostępne, szczegółowe informacje o nim oraz dodatkowe dotyczące go warunki zostaną przedstawione w dokumencie "Informacje licencyjne".

Poniżej wymieniono elementy Kodu Licencjonowanego Oddzielnie:

HP-UX DEVELOPER'S KIT FOR JAVA  
JACL v.1.3.1  
Crystal Reports

## **Warunki specyficzne dla Programów**

1. Programy Tivoli Enhanced Value-Based Pricing

Aktualna lista Programów Tivoli Enhanced Value-Based Pricing, do których Użytkownik posiada uprawnienia, i ich definicje znajdują się na stronie WWW Tivoli pod adresem URL <http://www.ibm.com/software/tivoli/products/licensing.html>.

## 2. Warunki dotyczące Programu Tivoli Enhanced Value-Based Pricing

Model Tivoli Enhanced Value-Based Pricing jest opisany w pliku definicji, znajdującym się pod adresem <http://www.ibm.com/software/tivoli/products/licensing.html> i zawierającym opłaty IBM za używanie przez Użytkownika Programów w modelu Tivoli Enhanced Value-Based Pricing.

Użytkownik jest upoważniony do korzystania ze środowiska Tivoli Framework w zakresie wymaganym do uruchamiania innych Programów Tivoli Enhanced Value-Based Pricing, do których Użytkownik posiada uprawnienia.

## 3. Kolejność postanowień

Warunki Międzynarodowej Umowy IBM o Nabywanie Programów i Wsparcia Technicznego (IBM International Agreement for Acquisition of Programs and Support - IIAAPS), Umowy IBM o Nabywanie Wsparcia Technicznego (IBM Agreement for Acquisition of Support - IAAS), Międzynarodowej Umowy Passport Advantage (International Passport Advantage Agreement - IPAA) lub innych umów będących ich odpowiednikami mają znaczenie rozstrzygające nad warunkami Międzynarodowej Umowy Licencyjnej na Program (International Program License Agreement - IPLA). Niniejszy dokument "Informacje licencyjne" oraz dokumenty w nim przywoływane zastępują w całości jakikolwiek wcześniejszy Dokument zawierający Informacje licencyjne, któremu podlegały Programy Tivoli objęte migracją do Programów Tivoli Enhanced Value-Based Pricing, na podstawie którego Programy te zostały wcześniej nabyte.

Niniejszy Dokument zawierający Informacje licencyjne, w połączeniu z odpowiednimi umowami IBM (IIAAPS, IAAS, IPAA, IPLA) oraz zamówieniem potwierdzonym przez IBM, tworzą dokument Proof of Entitlement.

## 4. Używanie Programu

Programy nabyte w ramach niniejszej Umowy przeznaczone są wyłącznie do użytku w przedsiębiorstwie Użytkownika i nie mogą być używane do świadczenia Usług Tivoli Management Services poza przedsiębiorstwem, bez wcześniejszej pisemnej zgody. Użytkownik nie może dokonywać cesji Programów nabytych z upustem lub z ulgą, przenosić ich ani w inny sposób odsprzedawać.

Oferty dotyczące Programu Tivoli mogą obejmować całość lub część komponentów innych Programów. Użytkownik jest uprawniony do zainstalowania, z nośników nabytych wraz z Programem, komponentów niezbędnych do korzystania z Programu, w liczbie do której jest upoważniony. Przy używaniu komponentów innych niż komponenty niezbędne do korzystania z Programu, należy nabyć zgodę na pełne używanie komponentu.

Moduły utworzone za pomocą zestawu narzędzi Tivoli Toolkit są licencjonowane wyłącznie do użytku wewnętrznego w przedsiębiorstwie klienta. Sprzedaż modułów utworzonych za pomocą programów Tivoli poza przedsiębiorstwem jest zabroniona.

## 5. Kod źródłowy

Niektóre komponenty Programu mogą być dostarczane w formie kodu źródłowego. Bez względu na stanowiące inaczej zapisy niniejszej Umowy, usługi wsparcia są świadczone jedynie dla niezmodyfikowanych wersji tych komponentów w formie kodu binarnego, zawartych w pakiecie Programu, a nie dla kodu źródłowego tych komponentów ani też dla jakichkolwiek modyfikacji komponentów, które może tworzyć Użytkownik.

## 6. WARUNKI SPECYFICZNE DLA PROGRAMU HP-UX Java RTE

HP-UX Java RTE. Program ten zawiera oprogramowanie HP-UX Java, będące komponentem strony trzeciej. Jest on licencjonowany na warunkach umowy licencyjnej HP-UX, a nie na warunkach niniejszej Umowy. Oprogramowanie HP-UX Java RTE nie może być w żadnym przypadku modyfikowane ani też redystrybuowane niezależnie od Programu, ani też używane do jakichkolwiek celów innych niż uruchamianie Programu, do którego zostało ono wbudowane.

## 7. WARUNKI SPECYFICZNE DLA TIVOLI DATA WAREHOUSE

### PROGRAMY CRYSTAL

Program ten zawiera przeznaczone do ograniczonego używania wersje programów Crystal Enterprise i Crystal Reports (zwanymi dalej łącznie "Programami Crystal"). Programów Crystal można używać wyłącznie zgodnie z warunkami licencji dostarczonymi przez Business Objects SA, dołączonymi do Programów Crystal, które z kolei dołączone są do Programu. Korzystanie z Programów Crystal podlega wyłącznie warunkom licencji dostarczonych przez Business Objects SA. IBM nie udziela żadnych gwarancji ani nie dokonuje ustaleń dla Programów Crystal.

### KOMPONENTY DB2 Tivoli Data Warehouse

Program ten zawiera fragmenty produktów DB2 UDB i DB2 Warehouse Manager Standard Edition. Użytkownik jest uprawniony do zainstalowania jednego egzemplarza tych komponentów i korzystania z niego jedynie w związku z licencjonowanym wykorzystywaniem Programu do przechowywania danych wykorzystywanych i generowanych przez Tivoli Data Warehouse Version 1.3 i do zarządzania tymi danymi, a nie do innych celów związanych z zarządzaniem danymi, chyba że zezwała na to autoryzacja dla DB2, co udokumentowane jest w warunkach specyficznych licencjonowania programu dla innego produktu Tivoli.

Komponentów DB2 mogą używać wyłącznie wewnętrzne komponenty Programu. Użytkownik nie może ich używać do wyodrębniania zapisanych danych z komponentów DB2 z użyciem innych programów, tak IBM, jak i innych firm. Komponenty DB2 można na przykład

wykorzystywać jako repozytorium informacji konfiguracyjnych generowanych przez Program, ale nie do tworzenia ani rozszerzania niestandardowych aplikacji do przechowywania danych biznesowych. Komponentów DB2 nie można używać do obsługi manipulacji takimi danymi ani wykonywania jakichkolwiek funkcji analitycznych w odniesieniu do takich danych (np. eksploracji danych, prognozowania ani modelowania predykcyjnego). Użytkownik jest uprawniony do zainstalowania i używania komponentów DB2 jedynie na tej samej stacji roboczej, co Programu.

Używanie komponentów DB2 podlega warunkom umowy licencyjnej dołączonej do tych komponentów, z wyjątkiem ograniczeń zawartych w niniejszej licencji. Komponentów DB2 nie można wykorzystywać do jakichkolwiek innych celów. Jeśli wymagania Użytkownika przekraczają uprawnienia wynikające z niniejszej umowy licencyjnej, Użytkownik powinien skontaktować się z Reselerem DB2 w celu uzyskania pełnej licencji na program DB2.

## 8. WARUNKI SPECYFICZNE DLA PRODUKTU WBUDOWANEGO APPLICATION SERVER - EXPRESS

Do Programu dołączono wbudowaną wersję produktu IBM WebSphere Application Server - Express (zwaną dalej "Produktem Wbudowanym Application Server - Express"). Komponentów Produktu Wbudowanego Application Server - Express można używać przy licencjonowanym korzystaniu z Programu. Komponentów Produktu Wbudowanego Application Server - Express nie można wykorzystywać do jakichkolwiek innych celów.

Warunki paragrafów zatytułowanych "ARCHITEKTURA JCA", "MECHANIZM BLOKUJĄCY", "RÓŻNE WERSJE KOMPONENTÓW" oraz "NIEOGRANICZONA LICZBA KOPII KOMPONENTÓW" mają zastosowanie w przypadku korzystania z komponentów Produktu wbudowanego Application Server - Express, a termin "Program Express" używany w tych paragrafach oznacza komponenty Produktu wbudowanego Application Server - Express.

**ARCHITEKTURA JCA:** Program Express zawiera Architekturę JCA (Java Connector Architecture). Z technologii JCA można korzystać jedynie w związku z korzystaniem z funkcji Database Connection Pooling Programu Express. Technologii JCA nie można wykorzystywać do jakichkolwiek innych celów.

**MECHANIZM BLOKUJĄCY:** Program Express może zawierać mechanizm blokujący, uniemożliwiający korzystanie z niektórych opcji. Użytkownik nie ma prawa dokonywać żadnych modyfikacji w takim mechanizmie blokującym ani w żaden inny sposób zmieniać Programu Express.

**RÓŻNE WERSJE KOMPONENTÓW:** Nośniki dla Programu Express mogą zawierać różne wersje tego samego komponentu Programu Express, takie jak wersje dla różnych systemów operacyjnych i wersje w różnych językach. Każdy dokument Proof of Entitlement dla Programu Express upoważnia do korzystania z pojedynczej wersji komponentu Programu Express. Użytkownik nie jest upoważniony do korzystania z różnych wersji tego samego komponentu

Programu Express w ramach jednego dokumentu Proof Entitlement, nawet jeśli różne wersje komponentu są zawarte na nośniku dla Programu Express.

**NIEOGRANICZONA LICZBA KOPII KOMPONENTÓW:** Użytkownik jest upoważniony do zainstalowania i używania na dowolnych maszynach nieograniczonej liczby egzemplarzy programu Admin Scripting w celu autoryzowanego używania innych komponentów Programu Express.

#### DODATKOWE POWIADOMIENIE:

Uwagi i ważne informacje, które IBM ma obowiązek przekazać Użytkownikowi odnośnie Komponentów Wyłączonych, w tym instrukcje uzyskiwania kodu źródłowego dla określonych Komponentów Wyłączonych, znajdują się w pliku lub plikach NOTICES.TXT dołączonych do Programu. Użytkownika obowiązują warunki niniejszej Umowy, a nie warunki licencji zawarte w takich uwagach.

IBM dostarcza Użytkownikowi Kod Stron Trzecich na warunkach stosownej umowy licencyjnej strony trzeciej, przedstawionej w pliku lub plikach LICENSE.TXT dołączonych do Programu. Bez względu na jakiegokolwiek inne warunki niniejszej Umowy z IBM lub jakiegokolwiek innej umowy z IBM, używanie Kodu Strony Trzeciej podlega warunkom takiej umowy licencyjnej strony trzeciej, a nie warunkom niniejszej Umowy z IBM.

#### 9. WARUNKI SPECYFICZNE DLA KOMPONENTÓW DB2 UNIVERSAL DATABASE

Program ten zawiera komponenty produktu DB2 UDB. Użytkownik jest uprawniony do zainstalowania jednego egzemplarza tych komponentów i do korzystania z niego jedynie w związku z licencjonowanym wykorzystywaniem Programu do przechowywania danych wykorzystywanych i generowanych przez Program i do zarządzania tymi danymi, a nie do innych celów związanych z zarządzaniem danymi. Komponenty DB2 UDB mogą być wykorzystywane wyłącznie przez wewnętrzne komponenty Programu. Komponenty DB2 UDB można na przykład wykorzystywać jako repozytorium informacji konfiguracyjnych generowanych przez Program, ale nie do tworzenia ani rozszerzania niestandardowych aplikacji do przechowywania danych biznesowych. Użytkownik jest uprawniony do zainstalowania komponentów DB2 UDB i do korzystania z nich jedynie na tej samej stacji roboczej, co Programu.

Używanie komponentów DB2 UDB podlega warunkom umowy licencyjnej dołączonej do tych komponentów, z wyjątkiem ograniczeń zawartych w niniejszej licencji. Komponentów DB2 nie można wykorzystywać do jakichkolwiek innych celów. Jeśli wymagania Użytkownika przekraczają uprawnienia wynikające z niniejszej umowy licencyjnej, Użytkownik powinien skontaktować się z Reselerem DB2 w celu uzyskania pełnej licencji na program DB2 UDB.

#### 10. WARUNKI SPECYFICZNE DLA KOMPONENTÓW PROGRAMU IBM WebSphere Application Server - Express



Do Programu dołączono wbudowaną wersję produktu IBM WebSphere Application Server - Express (zwaną dalej "Produktem Wbudowanym Application Server - Express"). Komponentów Produktu Wbudowanego Application Server - Express można używać przy licencjonowanym korzystaniu z Programu. Komponentów Produktu Wbudowanego Application Server - Express nie można wykorzystywać do jakichkolwiek innych celów.

Warunki paragrafów zatytułowanych "ARCHITEKTURA JCA", "MECHANIZM BLOKUJĄCY", "RÓŻNE WERSJE KOMPONENTÓW" oraz "NIEOGRANICZONA LICZBA KOPII KOMPONENTÓW" mają zastosowanie w przypadku korzystania z komponentów Produktu wbudowanego Application Server - Express, a termin "Program Express" używany w tych paragrafach oznacza komponenty Produktu wbudowanego Application Server - Express.

**ARCHITEKTURA JCA:** Program Express zawiera Architekturę JCA (Java Connector Architecture). Z technologii JCA można korzystać jedynie w związku z korzystaniem z funkcji Database Connection Pooling Programu Express. Technologii JCA nie można wykorzystywać do jakichkolwiek innych celów.

**MECHANIZM BLOKUJĄCY:** Program Express może zawierać mechanizm blokujący, uniemożliwiający korzystanie z niektórych opcji. Użytkownik nie ma prawa dokonywać żadnych modyfikacji w takim mechanizmie blokującym ani w żaden inny sposób zmieniać Programu Express.

**RÓŻNE WERSJE KOMPONENTÓW:** Nośniki dla Programu Express mogą zawierać różne wersje tego samego komponentu Programu Express, takie jak wersje dla różnych systemów operacyjnych i wersje w różnych językach. Każdy dokument Proof of Entitlement dla Programu Express upoważnia do korzystania z pojedynczej wersji komponentu Programu Express. Użytkownik nie jest upoważniony do korzystania z różnych wersji tego samego komponentu Programu Express w ramach jednego dokumentu Proof Entitlement, nawet jeśli różne wersje komponentu są zawarte na nośniku dla Programu Express.

**NIEOGRANICZONA LICZBA KOPII KOMPONENTÓW:** Użytkownik jest upoważniony do zainstalowania i używania na dowolnych maszynach nieograniczonej liczby egzemplarzy programu Admin Scripting w celu autoryzowanego używania innych komponentów Programu Express.

## **INFORMAÇÕES SOBRE LICENCIAMENTO**

Os Programas abaixo indicados estão licenciados sob/ao abrigo dos seguintes termos e condições além daqueles constantes do Acordo Internacional de Licenciamento do Programa.

Nome do Programa: IBM Tivoli Workload Scheduler v8.3

Número do Programa: 5698-WSH

Autorização para Utilização em Computador Pessoal/Portátil: O Cliente não pode copiar e utilizar este Programa em outro computador sem pagar encargos de licenciamento adicionais.

## **Ambiente Operacional/Operativo Especificado**

As especificações do programa e a informação especificada do ambiente operacional/operativo podem ser encontradas na documentação que acompanha o programa, se disponíveis, como um arquivo "readme", ou outra informação publicada pela IBM, tal como uma carta de anúncio.

## **Componentes Excluídos**

Os termos deste parágrafo não se aplicam até o limite em que sejam considerados inválidos ou não-exequíveis/exequíveis sob a/ao abrigo da lei que regula esta licença. Os componentes listados abaixo são "Componentes Excluídos." Não obstante qualquer disposição em contrário no Acordo ou em qualquer outro acordo que o Cliente possa ter com a IBM:

- (a) os fornecedores terceiros de tais Componentes Excluídos ("Fornecedores") fornecem os componentes SEM GARANTIA DE NENHUM TIPO e tais Fornecedores RENUNCIAM A TODAS AS GARANTIAS E CONDIÇÕES EXPRESSA E IMPLÍCITAS, INCLUINDO, MAS NÃO SE LIMITANDO À GARANTIA DE TITULARIDADE, NÃO-VIOLAÇÃO OU INTERFERÊNCIA E AS GARANTIAS E CONDIÇÕES IMPLÍCITAS DE COMERCIALIZAÇÃO E ADEQUAÇÃO A UM DETERMINADO PROPÓSITO/FIM EM RELAÇÃO AOS COMPONENTES EXCLUÍDOS;
- (b) em nenhuma hipótese serão os Fornecedores responsabilizados por qualquer dano direto/directo, indirecto/indirecto, accidental, especial, punitivo ou consequencial/consequencial, incluindo, mas não se limitando à perda de dados, perda de economias em relação com os Componentes Excluídos; e,
- (c) a IBM e os Fornecedores não são responsáveis pelo Cliente e não defenderão, indenizarão/indemnizarão ou inocentarão o Cliente por quaisquer reclamações decorrentes ou relacionadas com os Componentes Excluídos.

Não obstante qualquer disposição em contrário nestas exclusões, na Alemanha e na Áustria, a garantia e a responsabilidade da IBM para com os Componentes Excluídos é regulada apenas pelos respectivos termos aplicáveis para a Alemanha e a Áustria nos acordos de licenciamento IBM.

Avisos e informações importantes que a IBM precisa fornecer ao Cliente em relação com os Componentes Excluídos, incluindo instruções para a obtenção do código-fonte para determinados Componentes Excluídos, podem ser localizados no(s) arquivo(s)/ficheiro(s) NOTICES que acompanha(m) o Programa.

A utilização dos Componentes Excluídos pelo Cliente é regulada pelos termos do Acordo e não por quaisquer termos que possam estar contidos no(s) arquivo(s)/ficheiro(s) NOTICES. Os termos contidos no Acordo são oferecidos pela IBM e não por outra parte. Futuras atualizações/actualizações ou fixpacks do Programa podem conter Componentes Excluídos adicionais. Tais Componentes Excluídos adicionais, e avisos e informações relacionadas, serão listados em outro arquivo/ficheiro NOTICES que acompanha a atualização/actualização ou fixpack do Programa.

A seguir estão os Componentes Excluídos:

Btree Library  
Time Zone Library  
SNMP Library  
libmsg  
tcl  
Test Library  
OpenSSL  
ICU4J  
ICU4C  
ICU4JNI  
zLib  
Apache AXIS C++ component  
Bash Code for Tivoli Data Warehouse  
Perl Code for Tivoli Data Warehouse  
tbindmsg for Tivoli Data Warehouse  
For IBM WebSphere Application Server - Express ("embedded Application Server - Express"):  
- APACHE ANT V 1.5.4  
- APACHE COMMONS-DISCOVERY V 0.2  
- APACHE COMMONS-EL V1.0  
- APACHE COMMONS-LOGGING V 1.0.3  
- APACHE JAKARTA JSP STANDARD TAG LIBRARY (JSTL) CODE V 1.1  
- APACHE JASPER V 4.0  
- APACHE JASPER 2 V 1.0  
- APACHE SOAP V 2.3.1  
- APACHE WEB SERVICES INVOCATION FRAMEWORK CODE (WSIF) V 2.0  
- BEAN SCRIPTING FRAMEWORK V 2.3  
- Eclipse Modeling Framework (EMF) 2.0  
- Hyades 3.0  
- ICU4J 3.2  
- JYTHON V 2.1

- MOZILLA RHINO SCRIPTING ENGINE V 1.5.2
- MX4J V 1.1
- UNIVERSAL DESCRIPTION, DISCOVERY AND INTEGRATION REGISTRY (UDDI4J) V 2.0
- WEBSERVICES DESCRIPTION LANGUAGE FOR JAVA TOOLKIT (WSDL4J) V 1.4
- XSD 2.0

For DB2 UNIVERSAL DATABASE (UDB):

- WSWB (Eclipse) Help System - WebSphere Studio Workbench technology platform
- EMF framework portion.
- WSWB (Eclipse) Help System - WebSphere Studio Workbench technology platform.
- XSLT4C (XALAN) v1.5/1.6
- ICU (New version v2.4/2.6) - International Components for Unicode.
- XML4C v5.3.1.
- Apache (An XML Parser) XALAN Version
- Expat code Thai Open Source Software Center Ltd.
- CUP LALAR Parser Generator for Java(tm) and Runtime Classes
- Intel (open source) Stack Unwind Library
- Open source Infozip (UnZipSFX)

## **Outros Programas IBM**

O Programa é licenciado como um pacote multiprodutos e inclui outros produtos distribuídos com o Programa ("Outros Programas IBM"). O Cliente está autorizado a instalar e utilizar tais Outros Programas IBM apenas em associação com sua utilização licenciada do Programa sob este/ao abrigo deste Acordo. Os Outros Programas IBM não podem ser utilizados para nenhum outro propósito/fim. O Cliente não está autorizado a transferir ou revender os Outros Programas IBM. Os termos do Acordo do Programa podem substituir ou modificar os termos de licença para os Outros Programas IBM. No caso de um conflito, os termos do Programa prevalecem sobre os termos do acordo de licença que acompanha os Outros Programas IBM. Quando o direito do Cliente para utilizar o Programa expirar ou for encerrado, é necessário interromper a utilização, destruir ou imediatamente devolver todas as cópias dos Outros Programas IBM para a parte da qual os adquiriu; se o Cliente transferiu os Outros Programas IBM por download, deverá entrar em contato com a parte da qual os adquiriu. Se o Cliente desejar licenciar os Outros Programas IBM para qualquer utilização além dos limites definidos acima, deverá entrar em contato com um Representante de Vendas IBM ou com a parte da qual os adquiriu para obter as licenças apropriadas.

Os seguintes são Outros Programas IBM licenciados com os Programas:

- IBM WebSphere Application Server - Express ("embedded Application Server - Express") V6.0.2
- DB2 UDB Enterprise Server Edition v8.2

## Benchmarking

O Cliente pode divulgar os resultados de qualquer teste de benchmark do Programa ou de seus subcomponentes a qualquer terceiro desde que o Cliente (a) divulgue publicamente a metodologia completa utilizada no teste de benchmark (por exemplo, configuração de hardware e software, procedimento de instalação e arquivos/ficheiros de configuração), (b) execute o teste de benchmark executando o Programa no seu Ambiente Operacional/Operativo Especificado utilizando as atualizações/actualizações e correções/correccões aplicáveis mais recentes disponíveis para o Programa da IBM ou de terceiros que forneçam produtos IBM ("Terceiros"), e (c) siga toda e qualquer orientação sobre ajuste de desempenho e "práticas recomendadas" disponíveis na documentação do Programa e nos Web sites de suporte do Programa da IBM. Se o Cliente publicar os resultados de algum teste de benchmark do Programa, não obstante qualquer disposição em contrário, em qualquer acordo entre o Cliente e a IBM ou Terceiros, a IBM e Terceiros terão o direito de publicar os resultados dos testes de benchmark relativos aos produtos do Cliente, desde que a IBM ou Terceiros atendam às exigências (a), (b) e (c) acima ao testar os produtos do Cliente.

Os termos de benchmarking acima aplicam-se aos seguintes Programas ou subcomponentes:

The embedded version of IBM WebSphere Application Server - Express component of the Program.

## Código Licenciado Separadamente

Os termos deste parágrafo não se aplicam até o limite em que sejam considerados inválidos ou não-exequíveis/exequíveis sob a/ao abrigo da lei que regula esta licença. Cada um dos componentes listados abaixo é considerado "Código Licenciado Separadamente". Código Licenciado Separadamente da IBM é licenciado para o Cliente sob os/ao abrigo dos termos do(s) acordo(s) de licença de terceiros aplicável(eis) definidos no(s) arquivo(s)/ficheiro(s) NON\_IBM\_LICENSE que acompanha(m) o Programa. Não obstante qualquer disposição em contrário nos termos no Acordo ou em qualquer acordo que o Cliente possa ter com a IBM, os termos de tal(is) acordo(s) de licença de terceiros regulam a utilização do Código Licenciado Separadamente pelo Cliente a menos que seja informado de outra maneira abaixo.

Futuras atualizações/actualizações e fixpacks do Programa podem conter Código Licenciado Separadamente adicional. Tal Código Licenciado Separadamente adicional e as licenças relacionadas estão listados em outro arquivo/ficheiro NON\_IBM\_LICENSE que acompanha a atualização/actualização ou fixpack do Programa. O Cliente reconhece que leu e concordou com os acordos de licença contidos no(s) arquivo(s)/ficheiro(s) NON\_IBM\_LICENSE. Se o Cliente não concordar com os termos destes acordos de licenciamento de terceiros, não poderá utilizar os componentes do Código Licenciado Separadamente.

Para Programas adquiridos sob o/ao abrigo do Contrato de Licença Internacional de Programas ("IPLA") ou do Contrato de Licença Internacional de Programas para Programas Não Garantidos ("ILAN"), se o Cliente for o licenciado original do Programa e não concordar com os acordos de licença de terceiros, pode devolver o Programa de acordo com os termos e dentro das estruturas de tempo especificadas na seção/secção "Garantia de Reembolso" dos Acordos IPLA ou ILAN IBM.

Nota: Não obstante qualquer disposição em contrário em qualquer um dos termos no acordo de licença de terceiros, o Acordo, ou qualquer outro acordo que o Cliente possa ter com a IBM:

- (a) a IBM fornece este Código Licenciado Separadamente para o Cliente SEM GARANTIAS DE NENHUM TIPO;
- (b) A IBM RENUNCIA A TODAS E QUAISQUER GARANTIAS E CONDIÇÕES EXPRESSAS E IMPLÍCITAS, INCLUINDO, MAS NÃO SE LIMITANDO À GARANTIA DE NÃO-VIOLAÇÃO OU INTERFERÊNCIA E ÀS GARANTIAS E CONDIÇÕES IMPLÍCITAS DE COMERCIALIZAÇÃO E ADEQUAÇÃO A UM DETERMINADO PROPÓSITO/FIM EM RELAÇÃO AO CÓDIGO LICENCIADO SEPARADAMENTE;
- (c) a IBM não se responsabiliza pelo Cliente e não defenderá, indenizará/indemnizará ou inoculará o Cliente por quaisquer reclamações decorrentes ou relacionadas ao Código Licenciado Separadamente; e
- (d) a IBM não é responsável por qualquer dano direto/directo, indireto/indirecto, acidental, especial, punitivo ou conseqüencial/consequencial, incluindo, mas não se limitando à perda de dados, perda de economias em relação ao Código Licenciado Separadamente.

Não obstante qualquer disposição em contrário nestas exclusões, na Alemanha e na Áustria, a garantia e a responsabilidade da IBM para com o Código Licenciado Separadamente são reguladas apenas pelos respectivos termos aplicáveis para a Alemanha e a Áustria nos acordos de licenciamento IBM.

Nota: A IBM pode fornecer suporte limitado para determinado Código Licenciado Separadamente. Se tal suporte estiver disponível, os detalhes e quaisquer termos adicionais relacionados a tal suporte serão definidos no documento de Informações sobre Licenciamento.

Os seguintes são Código Licenciado Separadamente:

HP-UX DEVELOPER'S KIT FOR JAVA  
JACL v.1.3.1  
Crystal Reports

## **Termos Exclusivos do Programa**

1. Programas Tivoli Enhanced Value-Based Pricing

A lista atual/actual de Programas elegíveis para o Tivoli Value-Based Pricing e as respectivas definições podem ser encontradas no site da Tivoli na Internet no seguinte URL: <http://www.ibm.com/software/tivoli/products/licensing.html>

## 2. Termos e Condições do Tivoli Enhanced Value-Based Pricing

O modelo Tivoli Enhanced Value-Based Pricing, apresentado no arquivo/ficheiro de definições localizado no URL

<http://www.ibm.com/software/tivoli/products/licensing.html>, descreve os encargos cobrados pela IBM quanto à utilização que o Cliente fizer de Programas elegíveis sob o/ao abrigo do modelo Tivoli Enhanced Value-Based Pricing.

O Cliente está autorizado a utilizar o Tivoli Framework, na medida em que for necessário, para colocar em funcionamento qualquer outro Programa elegível do Tivoli Enhanced Value-Based Pricing.

## 3. Ordem de Prevalência

Os termos do Contrato para Aquisição de Programas e Suporte (IBM International Agreement for Acquisition of Programs and Support, IIAAPS), do Contrato para Aquisição de Suporte (IBM Agreement for Acquisition of Support, IAAS), do Contrato Internacional Passport Advantage (International Passport Advantage Agreement, IPAA), ou de contrato equivalente, prevalecem sobre os termos do IPLA. Este Documento de Informações sobre Licenciamento, assim como os documentos nele referidos substituem, e prevalecem na sua totalidade, sobre qualquer Documento anterior de Informações sobre Licenciamento, que rege quaisquer Programas Tivoli adquiridos anteriormente pelo Cliente e que tenham migrado para os Programas Tivoli Value-Based Pricing.

Este Documento de Informações sobre Licenciamento, em conjunto com o contrato IBM aplicável (IIAAPS, IAAS, IPAA, IPLA) e com a encomenda do Cliente, quando aceites/aceites pela IBM, constituirão a Prova de Titularidade do Cliente.

## 4. Utilização do Programa

Os Programas adquiridos sob/ao abrigo deste Contrato são apenas para utilização interna da empresa do Cliente e não podem ser utilizados para o fornecimento de Serviços de Gerenciamento/Gestão Tivoli, externos à empresa do Cliente sem o consentimento prévio, por escrito, da IBM. O Cliente não pode ceder, transferir ou por outro modo, revender os Programas adquiridos com desconto ou abono.

As Ofertas do Programa Tivoli podem incluir parte ou todos os componentes de outros Programas. O Cliente tem o direito de instalar, a partir dos dados de suporte de instalação, fornecidos com o programa adquirido, até ao limite da autorização de utilização do mesmo, os componentes, conforme exigido, para suportar diretamente/directamente o Programa. Para a utilização dos componentes, com

exceção/excepção dos de suporte direto/directo à utilização autorizada do Programa, o Cliente deve adquirir uma autorização para utilização completa do componente.

Os módulos criados a partir do Tivoli Toolkits são licenciados apenas para utilização interna na empresa do Cliente. A distribuição externa de módulos criados com os programas Tivoli não é permitida.

## 5. Código Fonte

Alguns dos componentes do Programa podem ser fornecidos na forma de código fonte. Apesar de alguma disposição em contrário neste Acordo, o Suporte é fornecido apenas para as versões de código binário e não modificado destes componentes incluídos no pacote do Programa e não para o código fonte destes componentes ou para quaisquer modificações de tais componentes que o Cliente possa criar.

## 6. TERMOS E CONDIÇÕES EXCLUSIVOS DO PROGRAMA para HP-UX Java RTE

HP-UX Java RTE. Este Programa inclui software HP-UX Java RTE como um componente de terceiros, que é licenciado para o Cliente sob os/ao abrigo dos termos do contrato de licenciamento do HP-UX e não sob os/ao abrigo dos termos deste Contrato. Em hipótese alguma o software HP-UX Java RTE pode ser modificado ou redistribuído separado do Programa ou utilizado para qualquer outro propósito/fim que não o de execução do Programa para o qual o software HP-UX Java RTE está incorporado.

## 7. TERMOS E CONDIÇÕES EXCLUSIVOS DO PROGRAMA PARA TIVOLI DATA WAREHOUSE

### PROGRAMAS CRYSTAL

Este Programa inclui utilização limitada de versões do Crystal Enterprise e Crystal Reports (coletivamente/colectivamente designados "Programas Crystal"). O Cliente pode apenas utilizar os Programas Crystal de acordo com os termos da licença fornecida pela Business Objects SA, que acompanha os Programas Crystal que estão incluídos com o Programa. A utilização, por parte do Cliente, dos Programas Crystal, é regulada exclusivamente pelos termos da licença fornecida pela Business Objects SA e a IBM não garante ou faz declarações de qualquer tipo em relação aos Programas Crystal.

### COMPONENTES Tivoli Data Warehouse DB2

O Programa inclui parte do DB2 UDB e DB2 Warehouse Manager Standard Edition. O Cliente está autorizado a instalar e a utilizar uma cópia destes componentes apenas em associação com a sua utilização autorizada do Programa para o armazenamento e gerenciamento/gestão de dados utilizados e gerados/criados pelo



Tivoli Data Warehouse Versão 1.3 e não para outros propósitos/fins de gerenciamento/gestão de dados a menos que seja autorizado pelo DB2 e documentado nos termos exclusivos do programa de licenciamento de outro produto Tivoli.

Estes componentes do DB2 devem ser utilizados apenas pelos componentes internos do Programa e não podem ser utilizados pelo Cliente para extrair tais dados armazenados a partir dos Componentes do DB2 utilizando outros programas IBM e não-IBM. Por exemplo, estes componentes do DB2 podem ser utilizados como um repositório para as informações sobre configuração geradas/criadas pelo Programa e não podem ser utilizadas para construir ou desenvolver aplicativos personalizados/aplicações personalizadas que armazenam dados de negócio; os Componentes do DB2 não podem ser utilizados no suporte à manipulação de tais dados ou o desempenho de quaisquer funções analíticas em tais dados (como extração/extracção de dados, criação de modelos previsionais). O Cliente está autorizado a instalar e a utilizar os componentes do DB2 apenas com, e na mesma estação/no mesmo posto de trabalho que a/o do Programa.

A utilização, pelo Cliente, dos componentes do DB2 está sujeita aos termos e condições do acordo de licenciamento que acompanham os componentes, exceto/excepto conforme limitado nesta licença. Os componentes do DB2 não podem ser utilizados para qualquer outro propósito/fim. O Cliente deverá entrar em contato/contacto com o seu Revendedor DB2 caso as suas necessidades excedam este acordo de licenciamento, para obter um programa DB2 completo.

## 8. TERMOS EXCLUSIVOS DO PROGRAMA PARA O APPLICATION SERVER - EXPRESS INCORPORADO

O Programa é acompanhado de uma versão incluída do IBM WebSphere Application Server - Express ("Application Server - Express incluído"). A utilização dos componentes do Application Server - Express incluído pelo Cliente está limitada à utilização no suporte à licença de utilização do Programa. Os componentes incluídos, Application Server - Express, não podem ser utilizados para qualquer outro propósito/fim.

Os seguintes parágrafos denominados "JAVA CONNECTOR ARCHITECTURE", "DISPOSITIVO DE DESATIVAÇÃO/DESACTIVAÇÃO", "VERSÕES MÚLTIPLAS DE COMPONENTES" e "CÓPIA ILIMITADA DE COMPONENTE" aplicam-se à sua utilização dos componentes incorporados do Application Server - Express e o termo "Programa Express" nestes parágrafos deverá significar os componentes incorporados do Application Server - Express.

**JAVA CONNECTOR ARCHITECTURE:** O Programa Express inclui o JCA (Java Connector Architecture). A utilização, pelo Cliente, da tecnologia JCA, só pode ser utilizada em conjunto com a função Connection Pooling do Programa Express. O JCA não pode ser utilizado para qualquer outro propósito/fim.

**DISPOSITIVO DE DESATIVAÇÃO/DESACTIVAÇÃO:** O Programa Express pode incluir um dispositivo de desativação/desactivação que evitará que certas funcionalidades sejam utilizadas. O Cliente não poderá violar tal dispositivo de desativação/desactivação ou, de alguma outra forma, alterar o Programa Express.

**VERSÕES MÚLTIPLAS DE COMPONENTES:** A mídia/O "media" para o Programa Express pode incluir múltiplas versões do mesmo Programa Express, como versões concebidas para diferentes sistemas operacionais/operativos e versões traduzidas em diferentes idiomas. Cada Prova de Titularidade para o Programa Express autoriza o Cliente a utilizar uma única versão de um componente do Programa Express. O Cliente não está autorizado a utilizar versões múltiplas do mesmo componente do Programa Express sob a/ao abrigo da mesma Prova de Titularidade, mesmo que estejam incluídas, na mídia/no "media" para o Programa Express, múltiplas versões de um componente.

**CÓPIA ILIMITADA DE COMPONENTES:** O Cliente está autorizado a instalar e a utilizar um número ilimitado de cópias, do componente do Programa Admin Scripting, em qualquer uma das suas máquinas, para suportar a sua utilização autorizada dos outros componentes do Programa Express.

#### **NOTIFICAÇÃO ADICIONAL:**

Avisos e informações importantes que a IBM necessita fornecer ao Cliente em relação aos Componentes Excluídos, incluindo instruções para a obtenção do código fonte para determinados Componentes Excluídos, podem ser localizadas num ou em mais arquivos/ficheiros NOTICES.TXT que acompanham o Programa. Ao Cliente aplica-se este Acordo, e não os termos e condições da licença contidos em tais avisos.

A IBM está a fornecer ao Cliente Código de Terceiros sob os/ao abrigo dos termos do acordo aplicável de licença de terceiros, definido num ou em mais arquivos/ficheiros LICENSE.TXT que acompanham o Programa. Não obstante qualquer disposição em contrário nos termos deste Acordo IBM ou em qualquer outro acordo que o Cliente possa ter com a IBM, deverão regular a sua utilização do Código de Terceiros os termos de tal acordo de licença de terceiros, e não os termos deste Acordo IBM.

#### **9. TERMOS EXCLUSIVOS DO PROGRAMA PARA OS COMPONENTES DO DB2 UDB (UNIVERSAL DATABASE)**

O Programa inclui partes do DB2 UDB. O Cliente está autorizado a instalar e a utilizar uma cópia destes componentes apenas em associação com a utilização autorizada do Programa para o armazenamento e gerenciamento/gestão de dados utilizados e gerados/criados pelo Programa, e não para outras finalidades de gerenciamento/gestão de dados. Os componentes DB2 UDB devem ser utilizados apenas pelos componentes internos do Programa. Por exemplo, os componentes DB2 UDB podem ser utilizados como um repositório para informação sobre configuração

gerada/criada pelo Programa e não podem ser utilizados para construir ou ampliar aplicativos personalizados/aplicações personalizadas que armazenam dados de negócio. O Cliente está autorizado a instalar e a utilizar os componentes DB2 UDB apenas com, e na mesma estação/no mesmo posto de trabalho que a/o do Programa.

A utilização, pelo Cliente, dos componentes do DB2 UDB está sujeita aos termos e condições do contrato de licenciamento que acompanham os componentes salvo conforme limitado nesta licença. Os componentes do DB2 não podem ser utilizados para qualquer outro propósito/fim. O Cliente deverá entrar em contato/contacto com o seu Revendedor DB2, para obter um Produto completo DB2 UDB, se as suas necessidades excederem este contrato de licenciamento.

#### 10. TERMOS EXCLUSIVOS DO PROGRAMA PARA OS COMPONENTES DO IBM WebSphere Application Server - Express ("Application Server - Express incorporado")

O Programa é acompanhado de uma versão incluída do IBM WebSphere Application Server - Express ("Application Server - Express incluído"). A utilização dos componentes do Application Server - Express incluído pelo Cliente está limitada para utilização no suporte à licença de utilização do Programa. Os componentes incluídos, Application Server - Express, não podem ser utilizados para qualquer outro propósito/fim.

Os seguintes parágrafos denominados "JAVA CONNECTOR ARCHITECTURE", "DISPOSITIVO DE DESATIVAÇÃO/DESACTIVAÇÃO", "VERSÕES MÚLTIPLAS DE COMPONENTES" e "CÓPIA ILIMITADA DE COMPONENTE" aplicam-se à sua utilização dos componentes incorporados do Application Server - Express e o termo "Programa Express" nestes parágrafos deverá significar os componentes incorporados do Application Server - Express.

**JAVA CONNECTOR ARCHITECTURE:** O Programa Express inclui o JCA (Java Connector Architecture). A utilização, pelo Cliente, da tecnologia JCA, só pode ser utilizada em conjunto com a função Connection Pooling do Programa Express. O JCA não pode ser utilizado para qualquer outro propósito/fim.

**DISPOSITIVO DE DESATIVAÇÃO/DESACTIVAÇÃO:** O Programa Express pode incluir um dispositivo de desativação/desactivação que evitará que certas funcionalidades sejam utilizadas. O Cliente não poderá violar tal dispositivo de desativação/desactivação ou de alguma outra forma alterar o Programa Express.

**VERSÕES MÚLTIPLAS DE COMPONENTES:** A mídia/O "media" para o Programa Express pode incluir múltiplas versões do mesmo Programa Express, como versões concebidas para diferentes sistemas operacionais/operativos e versões traduzidas em diferentes idiomas. Cada Prova de Titularidade para o Programa Express autoriza o Cliente a utilizar uma única versão de um componente do Programa Express. O Cliente não está autorizado a utilizar versões múltiplas do mesmo componente do

Programa Express sob a/ao abrigo da mesma Prova de Titularidade, mesmo que estejam incluídas, na mídia/no "media" para o Programa Express, múltiplas versões de um componente.

**CÓPIA ILIMITADA DE COMPONENTES:** O Cliente está autorizado a instalar e a utilizar um número ilimitado de cópias, do componente do Programa Admin Scripting, em qualquer uma das suas máquinas, para suportar a sua utilização autorizada dos outros componentes do Programa Express.

# INFORMACIÓN SOBRE LICENCIA

Los Programas que se enumeran a continuación son programas bajo licencia sujetos a los siguientes términos y condiciones adicionalmente a los contenidos en el Acuerdo Internacional de Programas Bajo Licencia (IPLA).

Nombre de Programa: IBM Tivoli Workload Scheduler v8.3

Número de Programa: 5698-WSH

Autorización para el Uso en Sistemas Personales/Portátiles: El Cliente no puede copiar ni utilizar este Programa en otro sistema sin efectuar los pagos de una licencia adicional.

## Entorno Operativo Especificado

La información sobre las especificaciones del Programa y sobre el entorno operativo especificado se pueden encontrar en la documentación que acompaña al Programa, si estuviera disponible, en forma de archivo readme, o cualquier otra información publicada por IBM, por ejemplo, una carta de anuncio.

## Componentes Excluidos

Las estipulaciones que se establecen en este párrafo no se aplicarán cuando no sean válidas o no se pueden hacer cumplir de acuerdo con la ley que rige esta licencia. Los componentes que se listan a continuación son "Componentes Excluidos". Independientemente de los términos de este Acuerdo o de cualquier otro acuerdo que el Cliente pudiera tener con IBM:

- (a) los proveedores de dichos Componentes Excluidos ("Proveedores") proporcionan los componentes SIN GARANTÍA NI NINGÚN TIPO y, dichos Proveedores NO OTORGAN NINGUNA GARANTÍA NI CONDICIÓN EXPLÍCITA E IMPLÍCITA INCLUIDA, PERO SIN LIMITARSE A, LA GARANTÍA DE TITULARIDAD, DE NO INCUMPLIMIENTO O INTERFERENCIA Y LAS GARANTÍAS Y CONDICIONES IMPLÍCITAS DE COMERCIABILIDAD E IDONEIDAD PARA UNA FINALIDAD DETERMINADA, CON RESPECTO A LOS COMPONENTES EXCLUIDOS.
- (b) en ningún caso los Proveedores serán responsables de los daños directos, indirectos, incidentales, especiales, ejemplares, punitivos o consecuenciales, incluidos pero sin limitarse a los daños por pérdida de datos, pérdida de ahorros y de beneficios, con respecto a los Componentes Excluidos; y
- (c) IBM y los Proveedores no serán responsables ante el Cliente, y no defenderán, ni mantendrán indemne o fuera de toda responsabilidad al Cliente de cualquier reclamación que surja de los Componentes Excluidos o este relacionada con éstos.

Independientemente de estas exclusiones, en Alemania y Austria, la obligación y garantías por parte de IBM de los Componentes Excluidos se rige sólo por los términos correspondientes a Alemania y Austria en los acuerdos de licencia de IBM.

Los avisos y la información importante que IBM tenga que proporcionar al Cliente referente a los Componentes Excluidos, incluidas las instrucciones sobre cómo obtener código fuente para determinados Componentes Excluidos, se podrá encontrar en los archivos NOTICES que acompañan al Programa.

El uso por parte del Cliente de los Componentes Excluidos se rige por los términos del Acuerdo y no por los términos que se indiquen en el archivo NOTICES, proporcionados por IBM, y no un tercero. Las futuras actualizaciones o fixpacks del Programa podrán contener Componentes Excluidos. Tales Componentes Excluidos adicionales y la correspondiente información y avisos, si hubiere, se listarán en otro archivo NOTICES que acompaña a la actualización o fixpack del Programa.

Los siguientes son Componentes Excluidos:

- Btree Library
- Time Zone Library
- SNMP Library
- libmsg
- tcl
- Test Library
- OpenSSL
- ICU4J
- ICU4C
- ICU4JNI
- zLib
- Apache AXIS C++ component
- Bash Code for Tivoli Data Warehouse
- Perl Code for Tivoli Data Warehouse
- tbindmsg for Tivoli Data Warehouse
- For IBM WebSphere Application Server - Express ("embedded Application Server - Express"):
  - APACHE ANT V 1.5.4
  - APACHE COMMONS-DISCOVERY V 0.2
  - APACHE COMMONS-EL V1.0
  - APACHE COMMONS-LOGGING V 1.0.3
  - APACHE JAKARTA JSP STANDARD TAG LIBRARY (JSTL) CODE V 1.1
  - APACHE JASPER V 4.0
  - APACHE JASPER 2 V 1.0
  - APACHE SOAP V 2.3.1
  - APACHE WEB SERVICES INVOCATION FRAMEWORK CODE (WSIF) V 2.0
  - BEAN SCRIPTING FRAMEWORK V 2.3
  - Eclipse Modeling Framework (EMF) 2.0
  - Hyades 3.0
  - ICU4J 3.2
  - JYTHON V 2.1
  - MOZILLA RHINO SCRIPTING ENGINE V 1.5.2
  - MX4J V 1.1

- UNIVERSAL DESCRIPTION, DISCOVERY AND INTEGRATION REGISTRY (UDDI4J) V 2.0
- WEBSERVICES DESCRIPTION LANGUAGE FOR JAVA TOOLKIT (WSDL4J) V 1.4
- XSD 2.0

For DB2 UNIVERSAL DATABASE (UDB):

- WSWB (Eclipse) Help System - WebSphere Studio Workbench technology platform
- EMF framework portion.
- WSWB (Eclipse) Help System - WebSphere Studio Workbench technology platform.
- XSLT4C (XALAN) v1.5/1.6
- ICU (New version v2.4/2.6) - International Components for Unicode.
- XML4C v5.3.1.
- Apache (An XML Parser) XALAN Version
- Expat code Thai Open Source Software Center Ltd.
- CUP LALAR Parser Generator for Java(tm) and Runtime Classes
- Intel (open source) Stack Unwind Library
- Open source Infozip (UnZipSFX)

## Otros Programas IBM

El Programa se concede bajo licencia como un paquete de Programa de varios productos e incluye otros productos distribuidos con el Programa ("Otros Programas IBM"). El Cliente está autorizado para instalar y utilizar dichos Otros Programas IBM sólo junto con el uso de la copia con licencia del Programa bajo el presente Acuerdo. Los Otros Programas IBM no pueden utilizarse con otras finalidades. El Cliente no está autorizado para transferir o volver a comercializar los Otros Programas IBM. Los términos del Acuerdo del Programa pueden sustituir o modificar los términos de licencia de los Otros Programas IBM. En el supuesto de que se produjera un conflicto, los términos del Programa prevalecerán sobre los términos del acuerdo de licencia que se proporcionan con Otros Programas IBM. Cuando el derecho del Cliente a utilizar el Programa caduca o finaliza, el Cliente debe interrumpir el uso, destruir o devolver inmediatamente todas las copias de los Otros Programas IBM a la parte que se los proporcionó; si ha descargado los Otros Programas IBM, póngase en contacto con la parte que se los proporcionó. Si el Cliente deseara obtener una licencia para los Otros Programas IBM para cualquier uso que vaya más allá de los límites que se establecen más arriba, deberá ponerse en contacto con un Representante de Ventas de IBM o con el distribuidor que le proporcionó los componentes para obtener las licencias adecuadas.

Otros Programas IBM que tienen licencia con los Programas:

- IBM WebSphere Application Server - Express ("embedded Application Server - Express") V6.0.2
- DB2 UDB Enterprise Server Edition v8.2

## Realización de Pruebas Comparativas

El Cliente puede divulgar los resultados de cualquier realización de pruebas comparativas del Programa o de sus subcomponentes a cualquier tercero siempre que (A) divulgue de forma pública la metodología completa utilizada en las pruebas comparativas (por ejemplo, la configuración de hardware y software, el procedimiento de instalación y los archivos de configuración), (B) realice las pruebas comparativas ejecutando el Programa en su Entorno Operativo Especificado usando las actualizaciones, parches y arreglos aplicables más recientes disponibles para el Programa de IBM o de otros proveedores que proporcionen productos IBM ("Otros Proveedores"), y que (C) siga todos los ajustes de rendimiento y la guía de "mejores procedimientos" disponibles en la documentación del Programa y en los sitios web de soporte de IBM para el Programa. Si el Cliente publicara los resultados de cualquier prueba comparativa para el Programa, aunque se indique lo contrario en cualquier acuerdo establecido entre el Cliente e IBM u Otros Proveedores, IBM y Otros Proveedores tendrán el derecho de publicar los resultados de las pruebas comparativas con respecto a los productos siempre que IBM u Otros Proveedores cumplan los requisitos establecidos en los apartados (A), (B) y (C) anteriores durante la realización de las pruebas de sus productos.

Los términos de realización de pruebas comparativas anteriores se aplican a los siguientes Programas o subcomponentes:

The embedded version of IBM WebSphere Application Server - Express component of the Program.

## Código con Licencia Separada

Las estipulaciones que se establecen en este párrafo no se aplicarán cuando no sean válidas o no se pueden hacer cumplir de acuerdo con la ley que rige esta licencia. Cada uno de los componentes que se enumeran a continuación se considerará "Código Licenciado por Separado". Se concede la licencia del Código Licenciado por Separado de IBM al Cliente de acuerdo con los términos que se establecen en el correspondiente acuerdo de licencia de otros proveedores en el archivo NON\_IBM\_LICENSE que acompaña al Programa. Independientemente de los términos del Acuerdo o de cualquier otro acuerdo que el Cliente pudiera tener con IBM, los términos de dichos acuerdos de licencia de otros proveedores rige el uso por parte del Cliente de todo el Código Licenciado por Separado, excepto que se especifique de otro modo a continuación.

Las futuras actualizaciones o fixpacks del Programa puede que contengan otros componentes de Código Licenciado por Separado. Dicho Código Licenciado por Separado adicional y sus correspondientes licencias se listarán en otro archivo NON\_IBM\_LICENSE que acompaña a la actualización o fixpack del Programa. El Cliente reconoce que ha leído y acepta los acuerdos de licencia que se incluyen en



los archivos NON\_IBM\_LICENSE. Si el Cliente no acepta los términos de estos acuerdos de licencia de otros proveedores, el Cliente no puede utilizar el Código Licenciado por Separado.

En cuanto a los Programas adquiridos de acuerdo con el IPLA (Acuerdo Internacional de Programas bajo Licencia ) o ILAN (Acuerdo Internacional de Licencia para Programas Sin Garantía) y siempre que el Cliente sea el licenciatarío original del Programa, si el Cliente no acepta los acuerdos de licencia de otros proveedores, el Cliente puede devolver el Programa de acuerdo con los términos del apartado "Garantía de devolución" del Acuerdo de IBM, IPLA o ILAN, y en el periodo de tiempo establecido.

Nota: Independientemente de los términos del acuerdo de licencia de otro proveedor, del Acuerdo o de cualquier otro acuerdo que el Cliente pudiera tener con IBM:

- (a) IBM proporciona este Código Licenciado por Separado al Cliente SIN GARANTÍA DE NINGÚN TIPO;
- (b) IBM NO OTORGA NINGUNA GARANTÍA NI CONDICIÓN EXPLÍCITA E IMPLÍCITA INCLUYENDO, PERO SIN LIMITARSE A, LA GARANTÍA DE TITULARIDAD, DE NO INCUMPLIMIENTO O INTERFERENCIA Y LAS GARANTÍAS Y CONDICIONES IMPLÍCITAS DE COMERCIABILIDAD E IDONEIDAD PARA UNA FINALIDAD DETERMINADA;
- (c) IBM no será responsable ante el Cliente, y no defenderán, ni mantendrán indemne o fuera de toda responsabilidad al Cliente de cualquier reclamación que surja del Código Licenciado por Separado o este relacionada con éste;
- (d) IBM no será responsable de ningún daño directo, indirecto, incidental, especial, ejemplar, punitivo o consecuencial incluida, pero sin limitarse a los mismos, la pérdida de datos, de ahorros y de beneficios, con respecto al Código Licenciado por Separado.

Independientemente de estas exclusiones, en Alemania y Austria, la obligación y garantías por parte de IBM del Código Licenciado por Separado se rige sólo por los términos correspondientes a Alemania y Austria en los acuerdos de licencia de IBM.

Nota: Es posible que IBM proporcione soporte limitado para parte del Código Licenciado por Separado. Si dicho soporte está disponible, los detalles y los términos relacionados con dicho soporte se establecerán en el documento de Información sobre Licencia.

A continuación se enumera Código Licenciado por Separado:

HP-UX DEVELOPER'S KIT FOR JAVA  
JAACL v.1.3.1  
Crystal Reports

## **Términos Exclusivos del Programa**

### **1. Programas Tivoli para la Determinación Ampliada de Precios en Función del Valor**

La lista actual de Programas y definiciones elegibles Tivoli de determinación de precios en función del valor se pueden encontrar en la página de Tivoli de la siguiente URL:<http://www.ibm.com/software/tivoli/products/licensing.html>.

### **2. Términos y Condiciones de la Determinación Ampliada de Precios en Función del Valor de Tivoli**

El modelo de Determinación Ampliada de Precios en Función del Valor de Tivoli se describe en el archivo de definiciones que se encuentra en: <http://www.ibm.com/software/tivoli/products/licensing.html> y describe los cargos de IBM para el uso por parte del Cliente de los Programas elegibles bajo el modelo de Determinación de Precios en Función del Valor Ampliada de Tivoli.

El Cliente está autorizado para utilizar Tivoli Framework hasta el punto que sea necesario para utilizar cualquier otro Programa de Determinación Ampliada de Precios en Función del Valor de Tivoli elegible.

### **3. Orden de Prelación**

Los términos del IBM International Agreement for Acquisition of Programs and Support (IIAAPS) (Acuerdo Internacional de IBM para la Adquisición de Programas y Soporte), del IBM Agreement for Acquisition of Support (IAAS) (Acuerdo para la Adquisición de Soporte), del International Passport Advantage Agreement (IPAA) (Acuerdo Internacional de Passport Advantage) o cualquier acuerdo equivalente tienen prioridad sobre los Términos del IPLA. Este Documento de Información sobre Licencia y los documentos a los que hace referencia, reemplazan en su totalidad cualquier Documento de Información sobre Licencia anterior que se aplique a cualquier Programa Tivoli adquirido con anterioridad, el cual, se haya migrado a los Programas Tivoli con Determinación de Precios en Función del Valor.

Este Documento de Información sobre Licencia, junto con el acuerdo y la orden de IBM pertinentes (IIAAPS, IAAS, IPAA, IPLA), una vez aceptados por IBM, constituyen el Documento de Titularidad del Cliente.

### **4. Uso del Programa**

Los Programas adquiridos bajo este Acuerdo son para uso interno en la empresa y no los pueden utilizar las personas ajenas a Tivoli Management Services sin nuestro consentimiento previo y por escrito. El Cliente no debe destinar, transferir ni volver a comercializar los Programas adquiridos con descuento o concesión.

Las ofertas de Programas Tivoli pueden incluir partes o componentes enteros de otros Programas. El Cliente está autorizado a instalar, desde el soporte proporcionado con el Programa adquirido, y hasta el punto de uso que esté autorizado, los componentes necesarios para dar soporte directamente al Programa. Para la utilización de componentes que no den soporte al uso con licencia del Programa, deberá adquirir una licencia de uso completo del componente.

Las licencias de los módulos creados a partir de Tivoli Toolkits sólo se otorgan para el uso interno en la empresa del cliente. Se prohíbe la distribución externa de módulos creados con programas Tivoli.

## 5. Código fuente

Algunos de los componentes del Programa puede que se proporcionen en formato de código fuente. Aunque se indique lo contrario en este Acuerdo, sólo se ofrece Soporte a las versiones de código binario sin modificar de estos componentes que se incluyen en el paquete del Programa, y no para el código fuente de estos componentes, ni para ninguna modificación de dichos componentes que el Cliente pudiera crear.

## 6. TÉRMINOS EXCLUSIVOS DE PROGRAMA para HP-UX Java RTE

HP-UX Java RTE. Este Programa incluye software HP-UX Java RTE, como componente de otro proveedor, el cual se licencia al Cliente de acuerdo con los términos del acuerdo de licencia de HP-UX con IBM y no conforme a los del presente Acuerdo. En ningún caso se puede modificar o redistribuir el software HP-UX Java RTE separadamente del Programa o bien utilizarlo para cualquier otro fin que no sea utilizar el Programa donde se haya integrado el software HP-UX Java RTE.

## 7. TÉRMINOS EXCLUSIVOS DEL PROGRAMA PARA TIVOLI DATA WAREHOUSE PROGRAMAS CRYSTAL

Este Programa incluye versiones de uso limitado de Crystal Enterprise y Crystal Reports (de forma colectiva "Programas Crystal"). El Cliente sólo puede utilizar los Programas Crystal de acuerdo con los términos de licencia que ofrece Business Objects, Inc., los cuales acompañan a los Programas Crystal que se incluyen con el Programa. El uso por parte del Cliente de los Programas Crystal se rige únicamente por los términos de licencia que ofrece Business Objects SA, e IBM no ofrece ningún tipo de garantías ni realiza manifestaciones de ninguna clase referente a los Programas Crystal.

## COMPONENTES Tivoli Data Warehouse DB2

El Programa incluye partes de DB2 UDB y DB2 Warehouse Manager Standard Edition. El Cliente está autorizado para instalar y utilizar una copia de estos componentes sólo junto con el uso bajo licencia del Programa para el almacenamiento y la gestión de datos utilizados y generados por la función de almacén de Tivoli Data Warehouse Versión 1.3 y no con otra finalidad de gestión de datos, excepto que DB2 lo haya autorizado y esté documentado en los términos exclusivos de la licencia del programa de otro producto Tivoli.

Estos componentes DB2 sólo se pueden utilizar por los componentes internos del Programa y no se pueden utilizar para extraer de los componentes DB2 dichos datos almacenados con otros programas, ya sean o no IBM. Por ejemplo, estos componentes DB2 se pueden utilizar como un depósito para la información de configuración que genera el Programa y no se pueden utilizar para generar o ampliar aplicaciones personalizadas que almacenen datos de negocio; los Componentes DB2 no se pueden utilizar para dar soporte a la manipulación de dichos datos o al rendimiento de cualquier función de análisis de dichos datos (por ejemplo, minería de datos, pronósticos o modelos de predicción). El Cliente está autorizado para instalar y utilizar los componentes DB2 sólo con, y en la misma estación de trabajo que, el Programa.

El uso por parte del Cliente de los componentes de DB2 está sujeto a los términos y condiciones del acuerdo de licencia que acompaña a los componentes excepto por lo limitado en la presente licencia. Los componentes DB2 no se pueden utilizar para ninguna otra finalidad. Póngase en contacto con su Distribuidor de DB2, si sus necesidades excedieran lo establecido en este acuerdo de licencia, para obtener un programa DB2 completo.

## 8. TÉRMINOS EXCLUSIVOS DE PROGRAMA PARA EMBEDDED APPLICATION SERVER - EXPRESS INCRUSTADO

El Programa va acompañado por una versión incrustada de IBM WebSphere Application Server - Express ("Application Server - Express incrustado"). El uso que haga el Cliente de los componentes incrustados de Application Server - Express está limitado para dar soporte al uso bajo licencia del Programa. Los componentes Application Server - Express incrustados no pueden utilizarse con ninguna otra finalidad.

Los siguientes párrafos titulados "JAVA CONNECTOR ARCHITECTURE", "DISPOSITIVO INHABILITADOR" ("DISABLING DEVICE"), "VARIAS VERSIONES DE COMPONENTES" ("MULTIPLE COMPONENT VERSIONS") y "COPIA ILIMITADA DE COMPONENTE" ("UNLIMITED COPY COMPONENT") se aplican al uso por parte del cliente de los componentes incrustados Application Server - Express, y el término "Programa Express" hará referencia en estos párrafos a los componentes incrustados Application Server - Express.

**JAVA CONNECTOR ARCHITECTURE:** El Programa Express incluye Java Connector Architecture (JCA). La utilización que haga el Cliente de la tecnología JCA está limitada exclusivamente al uso junto con la función Database Connection Pooling del Programa Express. La Tecnología JCA no puede utilizarse con ninguna otra finalidad.

**DISPOSITIVO INHABILITADOR:** El Programa Express puede incluir un dispositivo inhabilitador que evitará que se puedan utilizar ciertas funciones. El Cliente no modificará este dispositivo inhabilitador ni cambiará el Programa Express.

**VARIAS VERSIONES DE COMPONENTES:** El soporte del Programa Express puede incluir varias versiones del mismo componente del Programa Express, dichas versiones diseñadas para diferentes sistemas operativos y versiones traducidos a diferentes idiomas. Cada Documento de Titularidad para el Programa Express autoriza al Cliente para utilizar una versión única de un componente del Programa Express. El Cliente no está autorizado para utilizar varias versiones del mismo componente de Programa Express bajo el mismo Documento de Titularidad, aunque se incluyan varias versiones de un componente en el soporte del Programa Express.

**COPIA ILIMITADA DE COMPONENTES:** El Cliente está autorizado a instalar y utilizar un número ilimitado de copias del componente de Programa de Admin Scripting en cualesquiera de sus máquinas para dar soporte al uso autorizado del Cliente de los otros componentes del Programa Express.

#### **NOTIFICACIÓN ADICIONAL:**

Los avisos y la información importante que IBM debe proporcionar al Cliente referente a los Componentes Excluidos, incluidas las instrucciones para obtener código fuente para algunos Componentes Excluidos, se podrán encontrar en uno o varios de los archivos NOTICES.TXT que acompañan al Programa. Este Acuerdo y no los términos de licencia incluidos en dichos avisos se aplica al Cliente.

IBM proporciona al Cliente el Código de Otros Proveedores de acuerdo con los términos que se establecen en el correspondiente acuerdo de licencia de otros proveedores en uno o varios de los archivos LICENSE.TXT que acompañan al Programa. Independientemente de los términos de este Acuerdo de IBM o de cualquier otro acuerdo que el Cliente pudiera tener con IBM, los términos de dichos acuerdos de licencia de otros proveedores, y no los términos de este Acuerdo de IBM, regirán el uso por parte del Cliente del Código de Otro Proveedor.

#### **9. TÉRMINOS EXCLUSIVOS DE PROGRAMA PARA LOS COMPONENTES DB2 UNIVERSAL DATABASE (UDB)**

El Programa incluye partes de DB2 UDB. El Cliente está autorizado a instalar y utilizar una copia de estos componentes sólo junto con el uso bajo licencia del Programa para el almacenamiento y la gestión de datos utilizados y generados por el Programa, y para ninguna otra finalidad de gestión de datos. Los componentes DB2

UDB sólo pueden ser utilizados por los componentes internos del Programa. Por ejemplo, los componentes DB2 UDB se pueden utilizar como un repositorio para la información de configuración generada por el Programa y no puede utilizarse para construir o ampliar las aplicaciones personalizada que almacena datos comerciales. El Cliente está autorizado para instalar y utilizar los componentes DB2 UDB sólo con, y en la misma estación de trabajo que, el Programa.

El uso por parte del Cliente de los componentes de DB2 UDB está sujeto a los términos y condiciones del acuerdo de licencia que acompaña a los componentes excepto por las limitaciones incluidas en la presente licencia. Los componentes DB2 no se pueden utilizar para ninguna otra finalidad. Póngase en contacto con su Distribuidor de DB2, si sus necesidades excedieran lo establecido en este acuerdo de licencia, para obtener un programa DB2 UDB completo.

#### 10. TÉRMINOS EXCLUSIVOS DE PROGRAMA PARA LOS COMPONENTES IBM WebSphere Application Server - Express ("Application Server - Express incrustado")

El Programa va acompañado por una versión incrustada de IBM WebSphere Application Server - Express ("Application Server - Express incrustado"). El uso que haga el Cliente de los componentes incrustados de Application Server - Express está limitado para dar soporte al uso bajo licencia del Programa. Los componentes Application Server - Express incrustados no pueden utilizarse con ninguna otra finalidad.

Los siguientes párrafos titulados "JAVA CONNECTOR ARCHITECTURE", "DISPOSITIVO INHABILITADOR" ("DISABLING DEVICE"), "VARIAS VERSIONES DE COMPONENTES" ("MULTIPLE COMPONENT VERSIONS") y "COPIA ILIMITADA DE COMPONENTE" ("UNLIMITED COPY COMPONENT") se aplican al uso por parte del cliente de los componentes incrustados Application Server - Express, y el término "Programa Express" hará referencia en estos párrafos a los componentes incrustados Application Server - Express.

**JAVA CONNECTOR ARCHITECTURE:** El Programa Express incluye Java Connector Architecture (JCA). La utilización que haga el Cliente de la tecnología JCA está limitada exclusivamente al uso junto con la función Database Connection Pooling del Programa Express. La Tecnología JCA no puede utilizarse con ninguna otra finalidad.

**DISPOSITIVO INHABILITADOR:** El Programa Express puede incluir un dispositivo inhabilitador que evitará que se puedan utilizar ciertas funciones. El Cliente no modificará este dispositivo inhabilitador ni cambiará el Programa Express.

**VARIAS VERSIONES DE COMPONENTES:** El soporte del Programa Express puede incluir varias versiones del mismo componente del Programa Express, dichas versiones diseñadas para diferentes sistemas operativos y versiones traducidos a diferentes idiomas. Cada Documento de Titularidad para el Programa Express autoriza al Cliente para utilizar una versión única de un componente del Programa

Express. El Cliente no está autorizado para utilizar varias versiones del mismo componente de Programa Express bajo el mismo Documento de Titularidad, aunque se incluyan varias versiones de un componente en el soporte del Programa Express.

COPIA ILIMITADA DE COMPONENTES: El Cliente está autorizado a instalar y utilizar un número ilimitado de copias del componente de Programa de Admin Scripting en cualesquiera de sus máquinas para dar soporte al uso autorizado del Cliente de los otros componentes del Programa Express.

## LİSANS BİLGİLERİ

Aşağıda listelenen programlar, Uluslararası Program Lisans Sözleşmesi kayıt ve koşullarına ek olarak aşağıdaki kayıt ve koşullar kapsamında lisanslanmıştır.

Program Adı: IBM Tivoli Workload Scheduler v8.3

Program Numarası: 5698-WSH

Evde Kullanım için Yetki/Taşınabilir Bilgisayarda Kullanım için Yetki: Bu Programı, ek lisans ücretlerini ödmeden bir başka bilgisayara kopyalayamayacağınız ve bir başka bilgisayarda kullanamayacağınız anlamındadır.

## Tanımlanmış İşletim Ortamı

Programın belirtileri ve tanımlanmış işletim ortamı bilgileri, Programla birlikte gönderilen, varsa READ-ME dosyası gibi belgelerde veya IBM tarafından yayınlanan duyuru mektubu gibi diğer bilgilerde bulunabilir.

## Sözleşme Dışında Tutulan Bileşenler

Bu paragrafta yer alan hükümler, bu lisansın tabi olduğu yasalar kapsamında geçersiz sayıldıkları veya uygulanamaz olarak değerlendirildikleri sürece geçerli olmazlar. Aşağıda yer alan bileşenler "Sözleşme Dışında Tutulan Bileşenler"dir. Bu Sözleşmedeki veya IBM ile yapmış olabileceğiniz herhangi bir diğer sözleşmedeki koşullar dikkate alınmaksızın:

- bu tür Sözleşme Dışında Tutulan Bileşenlerin üçüncü kişi sağlayıcıları ("Sağlayıcılar"), bileşenleri HİÇBİR GARANTİ VERMEKSİZİN sağlarlar ve bu tür Sağlayıcılar SÖZLEŞME DIŞINDA TUTULAN BİLEŞENLERLE İLGİLİ OLARAK ÜNVANA, HAK İHLALİ YAPILMAYACAĞINA VEYA MÜDAHALEYE DAİR GARANTİLER İLE TİCARİLİK VE BELİRLİ BİR AMACA UYGUNLUK İÇİN ZİMNİ GARANTİLER VE KOŞULLAR DA DAHİL, ANCAK BUNLARLA SINIRLI OLMAKSIZIN AÇIK VEYA ZİMNİ, HİÇBİR GARANTİ VERMEZ VE HİÇBİR KOŞUL ÖNE SÜRMEZLER;
- Sağlayıcılar, hiçbir durumda Sözleşme Dışında Tutulan Bileşenlerle ilgili olarak veri kaybı, tasarruf kaybı ve kar kaybı da dahil, ancak bunlarla sınırlı olmaksızın doğrudan, dolaylı, arızı, özel, asıl tazminata ek olarak hükmolunan cezai tazminatlardan veya sonuçta ortaya çıkan herhangi bir zarardan sorumlu değildirler; ve
- IBM ve Sağlayıcılar, Sözleşme Dışında Tutulan Bileşenlerle ilgili herhangi bir iddiada Size karşı yükümlü değildirler ve Sizi tazmin etmek, savunmak ve Sizin zarara uğramamanızı sağlamakla sorumlu olmayacaklardır.

Bu hariç tutmalar dikkate alınmaksızın, Almanya ve Avusturya'da Sözleşme Dışında Tutulan Bileşenlerle ilgili olarak IBM'in garanti ve yükümlülüğü yalnızca, IBM lisans sözleşmelerinde Almanya ve Avusturya için geçerli olan ilgili koşullara tabidir.

IBM'in, belirli Sözleşme Dışında Tutulan Bileşenlere ilişkin kaynak kodunun edinilmesiyle ilgili yönergeler de dahil olmak üzere, Sözleşme Dışında Tutulan Bileşenlerle ilgili olarak Size sağlaması gereken bildirimler ve önemli bilgiler, bu Programla birlikte gönderilen NOTICES dosyasında/dosyalarında bulunabilir.



Sözleşme Dışında Tutulan Bileşenleri kullanımınız, NOTICES dosyasında/dosyalarında yer alan herhangi bir koşula değil, bu Sözleşmenin koşullarına tabidir. Bu Sözleşmede yer alan koşullar, diğer herhangi bir üçüncü kişi tarafından değil, IBM tarafından sağlanır. Bu Program için gerçekleştirilecek güncellemeler veya düzeltme paketleri ek Sözleşme Dışında Tutulan Bileşenler içerebilir. Bu tür ek Sözleşme Dışında Tutulan Bileşenler ve varsa, bunlarla ilişkili bildirim ve bilgiler, Program güncellemesi veya düzeltme paketiyle birlikte gönderilen diğer bir NOTICES dosyasında yer alır.

Sözleşme Dışında Tutulan Bileşenler aşağıdadır:

Btree Library  
Time Zone Library  
SNMP Library  
libmsg  
tcl  
Test Library  
OpenSSL  
ICU4J  
ICU4C  
ICU4JNI  
zLib  
Apache AXIS C++ component  
Bash Code for Tivoli Data Warehouse  
Perl Code for Tivoli Data Warehouse  
tbindmsg for Tivoli Data Warehouse  
For IBM WebSphere Application Server - Express ("embedded Application Server - Express"):  
- APACHE ANT V 1.5.4  
- APACHE COMMONS-DISCOVERY V 0.2  
- APACHE COMMONS-EL V1.0  
- APACHE COMMONS-LOGGING V 1.0.3  
- APACHE JAKARTA JSP STANDARD TAG LIBRARY (JSTL) CODE V 1.1  
- APACHE JASPER V 4.0  
- APACHE JASPER 2 V 1.0  
- APACHE SOAP V 2.3.1  
- APACHE WEB SERVICES INVOCATION FRAMEWORK CODE (WSIF) V 2.0  
- BEAN SCRIPTING FRAMEWORK V 2.3  
- Eclipse Modeling Framework (EMF) 2.0  
- Hyades 3.0  
- ICU4J 3.2  
- JYTHON V 2.1  
- MOZILLA RHINO SCRIPTING ENGINE V 1.5.2  
- MX4J V 1.1  
- UNIVERSAL DESCRIPTION, DISCOVERY AND INTEGRATION REGISTRY (UDDI4J)  
V 2.0  
- WEBSERVICES DESCRIPTION LANGUAGE FOR JAVA TOOLKIT (WSDL4J) V 1.4  
- XSD 2.0  
For DB2 UNIVERSAL DATABASE (UDB):

- WSWB (Eclipse) Help System - WebSphere Studio Workbench technology platform - EMF framework portion.
- WSWB (Eclipse) Help System - WebSphere Studio Workbench technology platform.
- XSLT4C (XALAN) v1.5/1.6
- ICU (New version v2.4/2.6) - International Components for Unicode.
- XML4C v5.3.1.
- Apache (An XML Parser) XALAN Version
- Expat code Thai Open Source Software Center Ltd.
- CUP LALAR Parser Generator for Java(tm) and Runtime Classes
- Intel (open source) Stack Unwind Library
- Open source Infozip (UnZipSFX)

## **Diğer IBM Programları**

Bu Program birden çok ürünün bulunduğu bir paket olarak lisanslanır ve Programla birlikte dağıtılan diğer ürünleri de ("Diğer IBM Programları") içerir. Size, yalnızca bu Programı bu Sözleşme kapsamındaki lisanslı kullanımınızla ilişkili olarak Diğer IBM Programlarını kurmanız ve kullanmanız için yetki verilir. Diğer IBM Programları, başka hiçbir amaçla kullanılamaz. Diğer IBM Programlarını aktarmaya veya yeniden pazarlamaya yetkiniz yoktur. Bu Programa ilişkin Sözleşmenin koşulları Diğer IBM Programlarına ilişkin lisans koşullarının yerine geçebilir veya bunları değiştirebilir. Bir çelişki olması durumunda, bu Programın koşulları, Diğer IBM Programlarıyla birlikte gönderilen lisans sözleşmesinin koşullarından öncelikli olarak uygulanır. Bu Programı kullanım hakkınız sona erdiğinde ya da sonlandırıldığında, Diğer IBM Programlarının tüm kopyalarını kullanmaya son vermeniz, bunları yok etmeniz veya bu Programları edindiğiniz tarafa derhal iade etmeniz gerekir; Diğer IBM Programlarını Internet'ten yüklediyseniz, bunları edindiğiniz tarafla bağlantı kurmanız gerekir. Diğer IBM Programlarını, yukarıda belirtilen sınırları aşacak şekilde kullanmak amacıyla lisanslamak isterseniz, lütfen uygun lisansları edinmek için IBM Satış Temsilcisiyle veya bunları edindiğiniz tarafla görüşün.

Bu Programlarla birlikte lisanslanan Diğer IBM Programları aşağıda belirtilmiştir:

IBM WebSphere Application Server - Express ("embedded Application Server - Express")  
V6.0.2  
DB2 UDB Enterprise Server Edition v8.2

## **Karşılaştırmalı Değerlendirme**

Programın ya da alt bileşenlerinin karşılaştırmalı değerlendirme denemelerinin sonucunu şu koşullarda bir üçüncü kişiye açıklayabilirsiniz: (A) Karşılaştırmalı değerlendirme denemesinde kullanılan yöntemlerin tümünü açıklarsanız (örneğin, tanımlama ve yazılım kurulumu, kuruluş yordamı ve konfigürasyon dosyaları), (B) Programı, tanımlanmış işletim ortamında, IBM veya üçüncü kişiler tarafından Program için sağlanan en yeni uygulama güncellemeleri, yamaları ve düzeltmeleri kullanıp çalıştırarak karşılaştırmalı değerlendirme denemesini gerçekleştirirseniz ve C) Program belgelerinde ve IBM'in Program için sağladığı destek Web sitelerinde bulunan başarımlar ayarlarını ve "en iyi uygulama" yönergelerini izlerseniz. Programa ilişkin herhangi bir karşılaştırmalı değerlendirme denemesi sonucunu yayınlarsanız, IBM veya Üçüncü Kişiler ile

aranızdaki herhangi bir sözleşmede aksini belirten herhangi bir ifade dikkate alınmaksızın, IBM ve Üçüncü Kişiler sizin ürünlerinizin denenmesinde yukarıdaki (A), (B) ve (C) gereksinimlerini yerine getirdikleri sürece, sizin ürünlerinize ilişkin karşılaştırmalı değerlendirme denemesi sonuçlarını yayımlayabilirler.

Yukarıdaki karşılaştırmalı değerlendirme terimleri aşağıdaki Programlar veya alt bileşenler için geçerlidir:

The embedded version of IBM WebSphere Application Server - Express component of the Program.

## Ayrıca Lisanslanan Kod

Bu paragrafta yer alan hükümler, bu lisansın tabi olduğu yasalar kapsamında geçersiz sayıldıkları veya uygulanamaz olarak değerlendirildikleri sürece geçerli olmazlar. Aşağıda listelenen bileşenlerden her biri "Ayrıca Lisanslanan Kod" olarak değerlendirilir. IBM Ayrıca Lisanslanan Kodu, Size, bu Programla birlikte gönderilen NON\_IBM\_LICENSE dosyasında/dosyalarında belirtilen geçerli üçüncü kişi lisans sözleşmesi/sözleşmeleri koşulları kapsamında sağlanır. Bu IBM sözleşmesinde veya sizin IBM ile yapmış olabileceğiniz diğer bir sözleşmede yer alan ve aksini belirten koşullar dikkate alınmaksızın, Ayrıca Lisanslanan Kod'ların tümünü kullanımınız, aşağıda aksi belirtilmedikçe, bu tür üçüncü kişi lisans sözleşmelerinin koşullarına tabidir.

Program için gerçekleştirilecek güncellemeler veya düzeltme paketleri, ek bir Ayrıca Lisanslanan Kod içerebilir. Bu tür bir ek Ayrıca Lisanslanan Kod ve bununla ilgili lisanslar Program güncellemesi veya düzeltme paketiyle birlikte gönderilen diğer bir NON\_IBM\_LICENSE dosyasında yer alır. NON\_IBM\_LICENSE dosyasında/dosyalarında bulunan lisans sözleşmelerini okuduğunuzu ve kabul ettiğinizi belirtmiş sayılırsınız. Bu tür üçüncü kişi lisans sözleşmelerinin koşullarını kabul etmiyorsanız, Ayrıca Lisanslanan Kod'u kullanamazsınız.

Uluslararası Program Lisans Sözleşmesi ("UPLS") veya Garanti Verilmeyen Programlar İçin Uluslararası Program Lisans Sözleşmesi (International Program License Agreement for Non Warranted Programs - "ILAN") kapsamında edinilen Programlar için (Programın ilk lisans alan tarafı sizseniz), üçüncü kişi lisans sözleşmelerinde belirtilen koşulları kabul etmiyorsanız, Uluslararası Program Lisans Sözleşmesi ("UPLS") veya Garanti Verilmeyen Programlar İçin Uluslararası Program Lisans Sözleşmesi (International Program License Agreement for Non Warranted Programs - "ILAN") adlı sözleşmelerin "Para İadesi Garantisi" bölümünün koşullarına uygun olarak ve bu bölümde belirtilen süreler içinde Programı iade edebilirsiniz.

Not: Bu üçüncü kişi lisans sözleşmesinde, bu sözleşmede veya IBM ile yapmış olabileceğiniz herhangi bir diğer sözleşmedeki koşullar dikkate alınmaksızın:

- (a) IBM, bu Ayrıca Lisanslanan Kod'u Size HİÇBİR GARANTİ VERMEKSİZİN sağlar;
- (b) IBM, AYRICA LİSANSLANAN KOD'A İLİŞKİN OLARAK ÜNVANA, HAK İHLALİ YAPILMAYACAĞINA VEYA MÜDAHALEYE DAİR GARANTİLER İLE TİCARİLİK VE BELİRLİ BİR AMACA UYGUNLUK İÇİN ZİMNİ GARANTİLER VE

KOŞULLAR DA DAHİL OLMAK VE FAKAT BUNLARLA SINIRLI OLMAMAK ÜZERE, AÇIK VEYA ZİMNİ, HİÇBİR GARANTİ VERMEZ VE HİÇBİR KOŞUL ÖNE SÜRMEZ;

(c) IBM, Ayrıca Lisanslanan Kod ile ilgili herhangi bir iddiada Size karşı yükümlü değildir ve Sizi bu iddialara karşı tazmin etmek, savunmak ve Sizin zarara uğramamanızı sağlamakla sorumlu olmayacaktır; ve

(d) IBM, Ayrıca Lisanslanan Kod ile ilgili olarak veri kaybı, tasarruf kaybı ve kar kaybı da dahil, ancak bunlarla sınırlı olmaksızın doğrudan, dolaylı, arızı, özel, asıl tazminata ek olarak hükümlenen cezai tazminatlardan veya sonuçta ortaya çıkan herhangi bir zarardan sorumlu değildir.

Bu hariç tutmalar dikkate alınmaksızın, Almanya ve Avusturya'da Ayrıca Lisanslanan Kod ile ilgili olarak IBM'in garanti ve yükümlülüğü yalnızca, IBM lisans sözleşmelerinde Almanya ve Avusturya için geçerli olan ilgili koşullara tabidir.

Not: IBM, bazı Ayrıca Lisanslanan Kod'lara ilişkin sınırlı destek sağlayabilir. Bu tür bir destek sağlandığında, bu tür bir desteğe ilişkin ayrıntılar ve tüm ek koşullar Lisans Bilgileri belgesinde belirtilecektir.

Ayrıca Lisanslanan Kod aşağıdadır:

HP-UX DEVELOPER'S KIT FOR JAVA

JACL v.1.3.1

Crystal Reports

## Programa Özgü Koşullar

1. Tivoli Geliştirilmiş Değer Esasına Dayalı Fiyatlandırma'ya Tabi (Enhanced Value-Based Pricing) Programlar

Tivoli Değer Esasına Dayalı Fiyatlandırma'ya Tabi, hak kazanan Programların ve bunların tanımlarının güncel listesine şu adreste yer alan Tivoli Internet sitesinden ulaşılabilir: <http://www.ibm.com/software/tivoli/products/licensing.html>.

2. Tivoli Geliştirilmiş Değer Esasına Dayalı Fiyatlandırma (Enhanced Value-Based Pricing) Kayıt ve Koşulları

Tivoli Geliştirilmiş Değer Esasına Dayalı Fiyatlandırma (Enhanced Value-Based Pricing) modeli <http://www.ibm.com/software/tivoli/products/licensing.html> adresinde yer alan tanımlar dosyasında açıklanmıştır ve Tivoli Geliştirilmiş Değer Esasına Dayalı Fiyatlandırma (Enhanced Value-Based Pricing) modeline hak kazanan Programları kullanımınıza ilişkin IBM ücretlerini açıklar.

Tivoli Framework ürününü, yalnızca Tivoli Geliştirilmiş Değer Esasına Dayalı Fiyatlandırmaya hak kazanan herhangi bir başka Programın çalıştırılması için gereksinim duyulduğunda kullanabilirsiniz.

### 3. Öncelik Sırası

IBM Uluslararası Program ve Destek Edinme Sözleşmesi (IIAAPS - IBM International Agreement for Acquisition of Programs and Support), IBM Destek Edinme Sözleşmesi'nin (IAAS - IBM Agreement for Acquisition of Support), Uluslararası Passport Olanaklı Sözleşmesi'nin (UPOS) ya da eşdeğer bir sözleşmenin koşulları, UPLS (IBM Uluslararası Program Lisans Sözleşmesi) koşullarından öncelikli olarak uygulanır. Bu Lisans Bilgileri Belgesi ve Lisans Bilgileri Belgesi ile atıfta bulunduğu belgeler, Tivoli Değer Esasına Dayalı Fiyatlandırma'ya Tabi Programlara geçiş yapılmış olan daha önceden edinilmiş Tivoli Programlarına uygulanan daha önceki Lisans Bilgileri Belgesini tümüyle hükümsüz kılar ve bir bütün olarak bunun yerini alır.

Bu Lisans Bilgileri Belgesi, geçerli IBM sözleşmesi (IIAAPS, IAAS, UPOS, UPLS) ve IBM tarafından kabul edildiğinde ilgili sipariş, tümü bir arada, Yetki Belgenizi (Proof of Entitlement - PoE) oluşturur.

### 4. Programın Kullanımı

Bu Sözleşme kapsamında edinilen Programlar, yalnızca teşebbüsünüz dahilinde kullanılabilir ve IBM'in önceden yazılı izni alınmadan teşebbüsünüz dışında Tivoli Yönetim Hizmetlerinin sağlanması için kullanılamaz. Bir indirim ya da bir olanak kapsamında edinmiş olduğunuz Programları temlik edemez, devredemez ya da başka bir yöntemle tekrar pazarlayamazsınız.

Tivoli Program olanakları, diğer Programların bileşenlerini tamamen ya da kısmen içerebilir. Edinilen Programı doğrudan desteklemek için gereken bileşenleri, yetkili kullanımınız ölçüsünde, edindiğiniz Programla sağlanan ortamlardan kurabilirsiniz. Bileşenleri Programa ilişkin yetkili kullanımınızın doğrudan desteklenmesi dışında başka bir amaçla kullanmak için, bileşene ilişkin bir tam kullanım yetkisi edinmeniz gerekir.

Tivoli Toolkit bileşenlerinden yaratılan modüller, yalnızca müşterinin teşebbüsü dahilinde kullanılmak üzere lisanslanır. Tivoli programları ile yaratılan modüllerin Teşebbüs Dışında Dağıtılması yasaktır.

### 5. Kaynak Kodu

Bu Programın bazı bileşenleri kaynak kodu biçiminde sağlanabilir. Bu Sözleşmede aksini belirten herhangi bir ifade dikkate alınmaksızın, Program paketinde yer alan bu bileşenlerin yalnızca değiştirilmemiş, ikili kod sürümleri için Destek verilir. Bu bileşenlere ilişkin kaynak kodu ya da bu bileşenlerde yapabileceğiniz değişiklikler için Destek verilmez.

### 6. HP-UX Java RTE için PROGRAMAMA ÖZGÜ KOŞULLAR

HP-UX Java RTE. Bu Program, size işbu Sözleşmenin değil, HP-UX lisans sözleşmesinin koşulları kapsamında lisanslanan HP-UX Java RTE yazılımını, bir üçüncü kişi bileşeni olarak

çerir. HP-UX Java RTE yazılımı hiçbir durumda değiştirilemez veya Programdan ayrı olarak yeniden dağıtılamaz veya HP-UX Java RTE yazılımının birleştirildiği Programı çalıştırmak dışında herhangi bir başka amaçla kullanılamaz.

## 7. TIVOLI DATA WAREHOUSE İÇİN PROGRAMA ÖZGÜ KOŞULLAR

### CRYSTAL PROGRAMLARI

Bu Program, Crystal Enterprise ve Crystal Reports programlarının (toplu olarak "Crystal Programları" olarak adlandırılır) sınırlı kullanım sürümlerini içerir. Crystal Programlarını, yalnızca Business Objects SA tarafından sağlanan ve bu Programla birlikte gönderilen Crystal Programlarında yer alan lisans koşullarına göre kullanabilirsiniz. Crystal Programlarını kullanımınız, yalnızca Business Objects SA tarafından sağlanan lisans koşullarına tabidir. IBM, Crystal Programlarıyla ilgili olarak hiçbir garanti vermez veya beyanda bulunmaz.

### Tivoli Data Warehouse DB2 BİLEŞENLERİ

Bu Program, DB2 UDB ürününün ve DB2 Warehouse Manager Standard Edition'ın bölümlerini içerir. Size, yalnızca Programı lisanslı kullanımınızla ilişkili olarak ve yalnızca Tivoli Data Warehouse Version 1.3 tarafından kullanılan ve oluşturulan verilerin depolanması ve yönetilmesi amacıyla bu bileşenlerin tek bir kopyasını kurmanız ve kullanmanız için yetki verilir; DB2 tarafından yetkilendirilmediği ve diğer bir Tivoli ürününün lisansındaki programa özgü koşullarda belirtilmediği takdirde bu bileşenleri veri yönetimine ilişkin diğer amaçlarla kurmanız ve kullanmanız için yetki verilmez.

DB2 bileşenleri yalnızca bu Programın dahili bileşenleri tarafından kullanılabilir; bu bileşenler, tarafınızdan diğer IBM programları ve IBM dışı programlar kullanılarak bu tür depolanmış verileri DB2 Bileşenlerinden çıkartmak üzere kullanılamayabilir. Örneğin, bu DB2 bileşenleri bu Program tarafından oluşturulan konfigürasyon bilgileri için bir havuz olarak kullanılabilir, ancak bu bileşenler iş verilerini depolayan özel uygulamaları oluşturmak veya genişletmek için kullanılamaz. DB2 Bileşenleri, bu tür verilerin değiştirilmesi ya da bu verilerde analitik işlevlerin (örneğin, veri bulma, tahmin ya da öngörülü modelleme) gerçekleştirilmesi için de kullanılamaz. DB2 bileşenlerini yalnızca Programın bulunduğu iş istasyonuna kurabilir ve bu iş istasyonu ile birlikte kullanabilirsiniz.

DB2 bileşenlerini kullanımınız, bu lisansla sınırlanmadığı sürece, bileşenlerle birlikte gönderilen lisans sözleşmesinin kayıt ve koşullarına tabidir. DB2 bileşenleri başka hiçbir amaçla kullanılamaz. Gereksinimleriniz bu lisans sözleşmesinin kapsamını aşarsa, DB2 programının tamamını edinmek için lütfen DB2 Yetkili Satıcınıza başvurun.

## 8. YÜKLÜ APPLICATION SERVER - EXPRESS İÇİN PROGRAMA ÖZGÜ KOŞULLAR

Bu Program, IBM WebSphere Application Server - Express ürününün yüklü bir sürümüyle ("yükü Application Server - Express") birlikte gönderilir. Yüklü Application Server - Express

bileşenlerini kullanımınız Program için edindiğiniz lisanslı kullanıma uygun olarak sınırlandırılmıştır. Yüklü Application Server - Express bileşenleri başka hiçbir amaçla kullanılamaz.

Aşağıda yer alan "JAVA CONNECTOR ARCHITECTURE", "KULLANIMDAN ÇIKARMA AYGITI", "BİLEŞENLERİN BİRDEN ÇOK SÜRÜMÜ" ve "SINIRSIZ KOPYA BİLEŞENİ" başlıklı paragraflar, yüklü Application Server - Express bileşenlerini kullanımınız için geçerlidir ve bu paragraflarda geçen "Express Programı" terimi yüklü Application Server - Express bileşenleri anlamına gelecektir.

**JAVA CONNECTOR ARCHITECTURE:** Express Programı, Java Connector Architecture (JCA) bileşenini içerir. JCA teknolojisini yalnızca Express Programının Database Connection Pooling işlevi ile ilişkili olarak kullanabilirsiniz. JCA bileşeni başka hiçbir amaçla kullanılamaz.

**KULLANIMDAN ÇIKARMA AYGITI:** Express Programı, belirli özelliklerin kullanılmasını engelleyen bir kullanımdan çıkarma aygıtı içerebilir. Bu tür bir kullanımdan çıkarma aygıtına müdahale edemez ya da Express Programını başka bir şekilde değiştiremezsiniz.

**BİLEŞENLERİN BİRDEN ÇOK SÜRÜMÜ:** Express Programına ilişkin ortamlarda aynı Express Programı bileşeninin birden çok sürümü bulunabilir; örneğin, farklı işletim sistemleri için tasarlanan sürümler ve farklı dillere çevrilen sürümler. Express Programının her Yetki Belgesi (PoE) ile size Express Programının bir bileşeninin tek bir sürümünü kullanmanız için yetki sağlar. Express Programına ilişkin ortamlarda bir bileşenin birden çok sürümü bulunsa bile, aynı Yetki Belgesi kapsamında Express Programı bileşeninin birden çok sürümünü kullanamazsınız.

**SINIRSIZ KOPYA BİLEŞENİ:** Express Programının diğer bileşenlerinin yetkilendirilmiş kullanımını desteklemek amacıyla, Admin Scripting Program bileşeninin sınırsız sayıda kopyasını makinelerinizden herhangi birine kurmanız ve herhangi birinde kullanmanız için yetki verilmiştir.

## EK BİLDİRİM:

IBM'in, belirli Sözleşme Dışında Tutulan Bileşenlere ilişkin kaynak kodunun edinilmesiyle ilgili yönergeler de dahil olmak üzere, Sözleşme Dışında Tutulan Bileşenlerle ilgili olarak Size sağlaması gereken bildirimler ve önemli bilgiler, bu Programla birlikte gönderilen bir veya daha fazla NOTICES.TXT dosyasında bulunabilir. Sizin için, bu tür bildirimlerde yer alan lisans koşulları değil, bu Sözleşme geçerlidir.

IBM, Üçüncü Kişi Kodu'nu Size, bu Programla birlikte gönderilen bir veya daha fazla LICENSE.TXT dosyasında belirtilen geçerli üçüncü kişi lisans sözleşmesi koşulları kapsamında sağlar. Bu IBM Sözleşmesinde veya sizin IBM ile yapmış olabileceğiniz diğer bir sözleşmede yer alan koşullar dikkate alınmaksızın Üçüncü Kişi Kodu'nu kullanımınız, bu IBM Sözleşmesinin koşullarına değil, bu tür üçüncü kişi lisans sözleşmesinin/sözleşmelerinin koşullarına tabi olacaktır.

## 9. DB2 UNIVERSAL DATABASE (UDB) BİLEŞENLERİ İÇİN PROGRAMA ÖZGÜ KOŞULLAR

Bu Program, DB2 UDB ürününün bölümlerini içerir. Size, yalnızca Programı lisanslı kullanımınızla ilişkili olarak ve yalnızca Program tarafından kullanılan ve oluşturulan verilerin depolanması ve yönetilmesi amacıyla bu bileşenlerin tek bir kopyasını kurmanız ve kullanmanız için yetki verilir; bu bileşenleri veri yönetimine ilişkin diğer amaçlarla kurmanız ve kullanmanız için yetki verilmez. DB2 UDB bileşenleri yalnızca Programın dahili bileşenleri tarafından kullanılabilir. Örneğin, DB2 UDB bileşenleri bu Program tarafından oluşturulan konfigürasyon bilgileri için bir havuz olarak kullanılabilir, ancak bu bileşenler iş verilerini depolayan özel uygulamaları oluşturmak veya genişletmek için kullanılamaz. DB2 UDB Bileşenlerini yalnızca Programın bulunduğu iş istasyonuna kurabilir ve bu iş istasyonu ile birlikte kullanabilirsiniz.

DB2 UDB bileşenlerini kullanımınız, bu lisansla sınırlanmadığı sürece, bileşenlerle birlikte gönderilen lisans sözleşmesinin kayıt ve koşullarına tabidir. DB2 bileşenleri başka hiçbir amaçla kullanılamaz. Gereksinimleriniz bu lisans sözleşmesinin kapsamını aşıyorsa, DB2 UDB programının tamamını edinmek için lütfen DB2 Yetkili Satıcınıza başvurun.

## 10. IBM WebSphere Application Server - Express ("yükü Application Server - Express") BİLEŞENLERİNE İLİŞKİN PROGRAMA ÖZGÜ KOŞULLAR

Bu Program, IBM WebSphere Application Server - Express ürününün yükü bir sürümüyle ("yükü Application Server - Express") birlikte gönderilir. Yükü Application Server - Express bileşenlerini kullanımınız Program için edindiğiniz lisanslı kullanıma uygun olarak sınırlandırılmıştır. Yükü Application Server - Express bileşenleri başka hiçbir amaçla kullanılamaz.

Aşağıda yer alan "JAVA CONNECTOR ARCHITECTURE", "KULLANIMDAN ÇIKARMA AYGITI", "BİLEŞENLERİN BİRDEN ÇOK SÜRÜMÜ" ve "SINIRSIZ KOPYA BİLEŞENİ" başlıklı paragraflar, yükü Application Server - Express bileşenlerini kullanımınız için geçerlidir ve bu paragraflarda geçen "Express Programı" terimi yükü Application Server - Express bileşenleri anlamına gelecektir.

**JAVA CONNECTOR ARCHITECTURE:** Express Programı, Java Connector Architecture (JCA) bileşenini içerir. JCA teknolojisini yalnızca Express Programının Database Connection Pooling işlevi ile ilişkili olarak kullanabilirsiniz. JCA bileşeni başka hiçbir amaçla kullanılamaz.

**KULLANIMDAN ÇIKARMA AYGITI:** Express Programı, belirli özelliklerin kullanılmasını engelleyen bir kullanımdan çıkarma aygıtı içerebilir. Bu tür bir kullanımdan çıkarma aygıtına müdahale edemez ya da Express Programını başka bir şekilde değiştiremezsiniz.

**BİLEŞENLERİN BİRDEN ÇOK SÜRÜMÜ:** Express Programına ilişkin ortamlarda aynı Express Programı bileşeninin birden çok sürümü bulunabilir; örneğin, farklı işletim sistemleri için tasarlanan sürümler ve farklı dillere çevrilen sürümler. Express Programının her Yetki Belgesi (PoE) ile size Express Programının bir bileşeninin tek bir sürümünü kullanmanız için



yetki sađlanır. Express Programına iliřkin ortamlarda bir bileřenin birden çok sürümü bulunsa bile, aynı Yetki Belgesi kapsamında Express Programı bileřenin birden çok sürümünü kullanamazsınız.

**SINIRSIZ KOPYA BİLEŐENİ:** Express Programının diđer bileřenlerinin yetkilendirilmiř kullanımını desteklemek amacıyla, Admin Scripting Program bileřeninin sınırsız sayıda kopyasını makinelerinizden herhangi birine kurmanız ve herhangi birinde kullanmanız için yetki verilmiřtir.

# Terms for Separately Licensed Code

Page 7 of 7

IBM WEBSPPHERE APPLICATION SERVER Products v. 6.0

non\_IBM\_License file

IBM WebSphere Application Server - Express ("embedded Application Server - Express")

## TERMS AND CONDITIONS FOR SEPARATELY LICENSED CODE

The IBM license agreement for this product refers You to this file for details concerning terms and conditions applicable to code identified as Separately Licensed Code in the WEBSPPHERE APPLICATION SERVER products listed above ("the Program").

The " Separately Licensed Code" identified in the License Information document of the IBM license agreement is provided to you under terms and conditions that are different from the IBM license agreement. Your use of such components or portions thereof, as indicated, is subject to the terms of the associated license agreement provided or referenced in this section and not the terms of the IBM International Program License Agreement.

Separately Licensed Code:

### JACL 1.3.1

HP-UX for J2SE HP-UX 11i platform, adapted by IBM for IBM Software, Version 1.4.2

JACL 1.3.1. The Program includes Jacl 1.3.1, consisting of the <was\_install\_root>\lib\jacl.jar and <was\_install\_root>\lib\tcljava.jar. IBM obtained this software code under the terms and conditions reproduced below, and the Jacl software is provided to you under these terms and conditions.

#### 1) Sun Microsystems License

##### License Terms and Conditions

SUN MICROSYSTEMS, INC. THROUGH ITS SUN MICROSYSTEMS LABORATORIES DIVISION ("SUN") WILL LICENSE THIS SOFTWARE AND THE ACCOMPANYING DOCUMENTATION TO YOU (a "Licensee") ONLY ON YOUR ACCEPTANCE OF ALL THE TERMS SET FORTH BELOW.

Sun grants Licensee a non-exclusive, royalty-free right to download, install, compile, use, copy and distribute the Software, modify or otherwise create derivative works from the Software (each, a "Modification") and distribute any Modification in source code and/or binary code form to its customers with a license agreement containing these terms and noting that the Software has been modified. The Software is copyrighted by Sun and other third parties and Licensee shall retain and reproduce all copyright and other notices presently on the Software. As between Sun and

Licensee, Sun is the sole owner of all rights in and to the Software other than the limited rights granted to Licensee herein; Licensee will own its Modifications, expressly subject to Sun's continuing ownership of the Software. Licensee will, at its expense, defend and indemnify Sun and its licensors from and against any third party claims, including costs and reasonable attorneys' fees, and be wholly responsible for any liabilities arising out of or related to Licensee's development, use or distribution of the Software or Modifications. Any distribution of the Software and Modifications must comply with all applicable United States export control laws.

THE SOFTWARE IS BEING PROVIDED TO LICENSEE "AS IS" AND ALL EXPRESS OR IMPLIED CONDITIONS AND WARRANTIES, INCLUDING ANY IMPLIED WARRANTY OF MERCHANTABILITY, FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE OR NON-INFRINGEMENT, ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT WILL SUN BE LIABLE HEREUNDER FOR ANY DIRECT DAMAGES OR ANY INDIRECT, PUNITIVE, SPECIAL, INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES OF ANY KIND.

\*\*\*\*\*

2) University of California License

Portions of Jacl and Tcl Blend are  
Copyright (c) 1997-1999 The Regents of the University of California.  
All rights reserved.

Permission is hereby granted, without written agreement and without license or royalty fees, to use, copy, modify, and distribute this software and its documentation for any purpose, provided that the above copyright notice and the following two paragraphs appear in all copies of this software.

IN NO EVENT SHALL THE UNIVERSITY OF CALIFORNIA BE LIABLE TO ANY PARTY FOR DIRECT, INDIRECT, SPECIAL, INCIDENTAL, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES ARISING OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE AND ITS DOCUMENTATION, EVEN IF THE UNIVERSITY OF CALIFORNIA HAS BEEN ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.

THE UNIVERSITY OF CALIFORNIA SPECIFICALLY DISCLAIMS ANY WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. THE SOFTWARE PROVIDED HEREUNDER IS ON AN "AS IS" BASIS, AND THE UNIVERSITY OF CALIFORNIA HAS NO OBLIGATION TO PROVIDE MAINTENANCE, SUPPORT, UPDATES, ENHANCEMENTS, OR MODIFICATIONS.

END OF JACL TERMS AND CONDITIONS

HP-UX for J2SE HP-UX 11i platform, adapted by IBM for IBM Software, Version 1.4.2  
For the version of this Program using the HP-UX platform, the Program includes a copy of the HP-UX Developer's Kit for Java for your convenience.

This component is subject to the terms and conditions of the following license agreements from Hewlett-Packard Co. included with the HP-UX Developer's Kit for Java.

HP-UX SDK, for the Java(tm) 2 Platform ATTENTION: USE OF THE SOFTWARE IS SUBJECT TO THE HP SOFTWARE LICENSE TERMS AND SUPPLEMENTAL RESTRICTIONS SET FORTH BELOW AND THE WARRANTY DISCLAIMER ATTACHED. IF YOU DO NOT ACCEPT THESE TERMS FULLY, YOU MAY NOT INSTALL OR OTHERWISE USE THE SOFTWARE. NOTWITHSTANDING ANYTHING TO THE CONTRARY IN THIS NOTICE, INSTALLING OR OTHERWISE USING THE SOFTWARE INDICATES YOUR ACCEPTANCE OF THESE LICENSE TERMS.

### HP SOFTWARE LICENSE TERMS

The following terms govern your use of the Software unless you have a separate written agreement with HP.

#### License Grant

HP grants you a license to Use one copy of the Software. "Use" means storing, loading, installing, executing or displaying the Software. You may not modify the Software or disable any licensing or control features of the Software. If the Software is licensed for "concurrent use", you may not allow more than the maximum number of authorized users to Use the Software concurrently.

#### Ownership

The Software is owned and copyrighted by HP or its third party suppliers. Your license confers no title or ownership in the Software and is not a sale of any rights in the Software. HP's third party suppliers may protect their rights in the event of any violation of these License Terms.

#### Copies and Adaptations

You may only make copies or adaptations of the Software for archival purposes or when copying or adaptation is an essential step in the authorized Use of the Software. You must reproduce all copyright notices in the original Software on all copies or adaptations. You may not copy the Software onto any bulletin board or similar system.

### No Disassembly or Decryption

You may not disassemble or decompile the Software unless HP's prior written consent is obtained. In some jurisdictions, HP's consent may not be required for disassembly or decompilation. Upon request, you will provide HP with reasonably detailed information regarding any disassembly or decompilation. You may not decrypt the Software unless decryption is a necessary part of the operation of the Software.

### Transfer

Your license will automatically terminate upon any transfer of the Software. Upon transfer, you must deliver the Software, including any copies and related documentation, to the transferee. The transferee must accept these License Terms as a condition to the transfer.

### Termination

HP may terminate your license upon notice for failure to comply with any of these License Terms. Upon termination, you must immediately destroy the Software, together with all copies, adaptations and merged portions in any form.

### Export Requirements

You may not export or re-export the Software or any copy or adaptation in violation of any applicable laws or regulations.

This software or any copy or adaptation may not be exported, reexported or transferred to or within countries under U.S. economic embargo including the following countries: Afghanistan (Taliban-controlled areas), Cuba, Iran, Iraq, Libya, North Korea, Serbia, Sudan and Syria. This list is subject to change.

This software or any copy or adaptation may not be exported, reexported or transferred to persons or entities listed on the U.S. Department of Commerce Denied Parties List or on any U.S. Treasury Department Designated Nationals exclusion list, or to any party directly or indirectly involved in the development or production of nuclear, chemical, biological weapons or related missile technology programs as specified in the U.S. Export Administration Regulations (15 CFR 730).

### U.S. Government Restricted Rights

The Software and any accompanying documentation have been developed entirely at private expense. They are delivered and licensed as "commercial computer software" as defined in DFARS 252.227-7013 (Oct 1988), DFARS 252.211-7015 (May 1991) or DFARS 252.227-7014 (Jun 1995), as a "commercial item" as defined in FAR2.101(a), or as "Restricted computer software" as defined in FAR 52.227-19 (Jun 1987)(or any equivalent agency regulation or contract clause), whichever is

applicable. You have only those rights provided for such Software and any accompanying documentation by the applicable FAR or DFARS clause or the HP standard software agreement for the product involved.

## SUPPLEMENTAL RESTRICTIONS

You acknowledge the Software is not designed or intended for use in on-line control of aircraft, air traffic, aircraft navigation, or aircraft communications; or in the design, construction, operation or maintenance of any nuclear facility. HP disclaims any express or implied warranty of fitness for such uses.

## HP WARRANTY STATEMENT

### DURATION OF LIMITED WARRANTY: 90 DAYS

HP warrants to you, the end customer, that HP hardware, accessories, and supplies will be free from defects in materials and workmanship after the date of purchase for the period specified above. If HP receives notice of such defects during the warranty period, HP will, at its option, either repair or replace products which prove to be defective. Replacement products may be either new or equivalent in performance to new.

HP warrants to you that HP Software will not fail to execute its programming instructions after the date of purchase, for the period specified above, due to defects in materials and workmanship when properly installed and used. If HP receives notice of such defects during the warranty period, HP will replace Software which does not execute its programming instructions due to such defects.

HP does not warrant that the operation of HP products will be uninterrupted or error free. If HP is unable, within a reasonable time, to repair or replace any product to a condition warranted, you will be entitled to a refund of the purchase price upon prompt return of the product. Alternatively, in the case of HP Software, you will be entitled to a refund of the purchase price upon prompt delivery to HP of written notice from you confirming destruction of the HP Software, together with all copies, adaptations, and merged portions in any form.

HP products may contain remanufactured parts equivalent to new in performance or may have been subject to incidental use.

Warranty does not apply to defects resulting from:

- (a) improper or inadequate maintenance or calibration;
- (b) software, interfacing, parts or supplies not supplied by HP;
- (c) unauthorized modification or misuse;
- (d) operation outside of the published environmental specifications for the product; or
- (e) improper site preparation or maintenance.

TO THE EXTENT ALLOWED BY LOCAL LAW, THE ABOVE WARRANTIES ARE EXCLUSIVE AND NO OTHER WARRANTY OR CONDITION, WHETHER WRITTEN OR ORAL, IS EXPRESSED OR IMPLIED AND HP SPECIFICALLY DISCLAIMS ANY IMPLIED WARRANTIES OR CONDITIONS OF MERCHANTABILITY, SATISFACTORY QUALITY, AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. Some countries, states, or provinces do not allow limitations on the duration of an implied warranty, so the above limitation or exclusion may not apply to you. This warranty gives you specific legal rights and you might also have other rights that vary from country to country, state to state, or province to province.

TO THE EXTENT ALLOWED BY LOCAL LAW, THE REMEDIES IN THIS WARRANTY STATEMENT ARE YOUR SOLE AND EXCLUSIVE REMEDIES. EXCEPT AS INDICATED ABOVE, IN NO EVENT WILL HP OR ITS SUPPLIERS BE LIABLE FOR LOSS OF DATA OR FOR DIRECT, SPECIAL, INCIDENTAL, CONSEQUENTIAL (INCLUDING LOST PROFIT OR DATA), OR OTHER DAMAGE, WHETHER BASED IN CONTRACT, TORT, OR OTHERWISE. Some countries, states, or provinces do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so the above limitation may not apply to you.

HP-UX Runtime Environment, for the Java(tm) 2 Platform

ATTENTION: USE OF THE SOFTWARE IS SUBJECT TO THE HP SOFTWARE LICENSE TERMS AND SUPPLEMENTAL RESTRICTIONS SET FORTH BELOW AND THE WARRANTY DISCLAIMER ATTACHED. IF YOU DO NOT ACCEPT THESE TERMS FULLY, YOU MAY NOT INSTALL OR OTHERWISE USE THE SOFTWARE. NOTWITHSTANDING ANYTHING TO THE CONTRARY IN THIS NOTICE, INSTALLING OR OTHERWISE USING THE SOFTWARE INDICATES YOUR ACCEPTANCE OF THESE LICENSE TERMS.

## HP SOFTWARE LICENSE TERMS

The following terms govern your use of the Software unless you have a separate written agreement with HP.

### License Grant

HP grants you a license to Use one copy of the Software. "Use" means storing, loading, installing, executing or displaying the Software. You may not modify the Software or disable any licensing or control features of the Software. If the Software is licensed for "concurrent use", you may not allow more than the maximum number of authorized users to Use the Software concurrently.

### Ownership

The Software is owned and copyrighted by HP or its third party suppliers. Your license confers no title or ownership in the Software and is not a sale of any rights in the Software. HP's third party suppliers may protect their rights in the event of any violation of these License Terms.

### Copies and Adaptations

You may only make copies or adaptations of the Software for archival purposes or when copying or adaptation is an essential step in the authorized Use of the Software. You must reproduce all copyright notices in the original Software on all copies or adaptations. You may not copy the Software onto any bulletin board or similar system.

### No Disassembly or Decryption

You may not disassemble or decompile the Software unless HP's prior written consent is obtained. In some jurisdictions, HP's consent may not be required for disassembly or decompilation.

Upon request, you will provide HP with reasonably detailed information regarding any disassembly or decompilation. You may not decrypt the Software unless decryption is a necessary part of the operation of the Software.

### Transfer

Your license will automatically terminate upon any transfer of the Software. Upon transfer, you must deliver the Software, including any copies and related documentation, to the transferee. The transferee must accept these License Terms as a condition to the transfer.

### Termination

HP may terminate your license upon notice for failure to comply with any of these License Terms. Upon termination, you must immediately destroy the Software, together with all copies, adaptations and merged portions in any form.

### Export Requirements

You may not export or re-export the Software or any copy or adaptation in violation of any applicable laws or regulations.

This software or any copy or adaptation may not be exported, reexported or transferred to or within countries under U.S. economic embargo including the following countries: Afghanistan (Taliban-controlled areas), Cuba, Iran, Iraq, Libya, North Korea, Serbia, Sudan and Syria. This list is subject to change.



This software or any copy or adaptation may not be exported, reexported or transferred to persons or entities listed on the U.S. Department of Commerce Denied Parties List or on any U.S. Treasury Department Designated Nationals exclusion list, or to any party directly or indirectly involved in the development or production of nuclear, chemical, biological weapons or related missile technology programs as specified in the U.S. Export Administration Regulations (15 CFR 730).

### U.S. Government Restricted Rights

The Software and any accompanying documentation have been developed entirely at private expense. They are delivered and licensed as "commercial computer software" as defined in DFARS 252.227-7013 (Oct 1988), DFARS 252.211-7015 (May 1991) or DFARS 252.227-7014 (Jun 1995), as a "commercial item" as defined in FAR2.101(a), or as "Restricted computer software" as defined in FAR 52.227-19 (Jun 1987)(or any equivalent agency regulation or contract clause), whichever is applicable. You have only those rights provided for such Software and any accompanying documentation by the applicable FAR or DFARS clause or the HP standard software agreement for the product involved.

### SUPPLEMENTAL RESTRICTIONS

You acknowledge the Software is not designed or intended for use in on-line control of aircraft, air traffic, aircraft navigation, or aircraft communications; or in the design, construction, operation or maintenance of any nuclear facility. HP disclaims any express or implied warranty of fitness for such uses.

### ADDITIONAL SUPPLEMENTAL RESTRICTIONS FOR HP-UX RUNTIME ENVIRONMENT, FOR THE JAVA(TM) 2 PLATFORM

\* License to Distribute HP-UX Runtime Environment, for the Java(tm) 2 Platform. You are granted a royalty-free right to reproduce and distribute the HP-UX Runtime Environment, for Java provided that you distribute the HP-UX Runtime Environment, for the Java 2 Platform complete and unmodified, only as a part of, and for the sole purpose of running your Java compatible applet or application ("Program") into which the HP-UX Runtime Environment, for the Java 2 Platform is incorporated.

\* Java Platform Interface. Licensee may not modify the Java Platform Interface ("JPI", identified as classes contained within the "java" package or any subpackages of the "java" package), by creating additional classes within the JPI or otherwise causing the addition to or modification of the classes in the JPI. In the event that Licensee creates any Java-related API and distributes such API to others for applet or application development, Licensee must promptly publish broadly, an accurate specification for such API for free use by all developers of Java-based software.

\* You may make the HP-UX Runtime Environment, for the Java 2 Platform accessible to application programs developed by you provided that the programs allow such access only through the Invocation Interface specified and provided that you shall not expose or document other interfaces that permit access to such HP-UX Runtime Environment, for the Java 2 Platform. You shall not be restricted hereunder from exposing or documenting interfaces to software components that use or access the HP-UX Runtime Environment, for the Java 2 Platform.

## HP WARRANTY STATEMENT

### DURATION OF LIMITED WARRANTY: 90 DAYS

HP warrants to you, the end customer, that HP hardware, accessories, and supplies will be free from defects in materials and workmanship after the date of purchase for the period specified above. If HP receives notice of such defects during the warranty period, HP will, at its option, either repair or replace products which prove to be defective. Replacement products may be either new or equivalent in performance to new.

HP warrants to you that HP Software will not fail to execute its programming instructions after the date of purchase, for the period specified above, due to defects in materials and workmanship when properly installed and used. If HP receives notice of such defects during the warranty period, HP will replace Software which does not execute its programming instructions due to such defects.

HP does not warrant that the operation of HP products will be uninterrupted or error free. If HP is unable, within a reasonable time, to repair or replace any product to a condition warranted, you will be entitled to a refund of the purchase price upon prompt return of the product. Alternatively, in the case of HP Software, you will be entitled to a refund of the purchase price upon prompt delivery to HP of written notice from you confirming destruction of the HP Software, together with all copies, adaptations, and merged portions in any form.

HP products may contain remanufactured parts equivalent to new in performance or may have been subject to incidental use.

Warranty does not apply to defects resulting from:

- (a) improper or inadequate maintenance or calibration;
- (b) software, interfacing, parts or supplies not supplied by HP,
- (c) unauthorized modification or misuse;
- (d) operation outside of the published environmental specifications for the product, or
- (e) improper site preparation or maintenance.

TO THE EXTENT ALLOWED BY LOCAL LAW, THE ABOVE WARRANTIES ARE EXCLUSIVE AND NO OTHER WARRANTY OR CONDITION, WHETHER WRITTEN OR ORAL, IS EXPRESSED OR IMPLIED AND HP SPECIFICALLY DISCLAIMS ANY IMPLIED WARRANTIES OR CONDITIONS OF

MERCHANTABILITY, SATISFACTORY QUALITY, AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. Some countries, states, or provinces do not allow limitations on the duration of an implied warranty, so the above limitation or exclusion may not apply to you. This warranty gives you specific legal rights and you might also have other rights that vary from country to country, state to state, or province to province.

TO THE EXTENT ALLOWED BY LOCAL LAW, THE REMEDIES IN THIS WARRANTY STATEMENT ARE YOUR SOLE AND EXCLUSIVE REMEDIES. EXCEPT AS INDICATED ABOVE, IN NO EVENT WILL HP OR ITS SUPPLIERS BE LIABLE FOR LOSS OF DATA OR FOR DIRECT, SPECIAL, INCIDENTAL, CONSEQUENTIAL (INCLUDING LOST PROFIT OR DATA), OR OTHER DAMAGE, WHETHER BASED IN CONTRACT, TORT, OR OTHERWISE. Some countries, states, or provinces do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so the above limitation may not apply to you.

END OF HP-UX for J2SE HP-UX 11i platform, adapted by IBM for IBM Software,  
Version 1.4.2  
TERMS AND CONDITIONS







Part Number: CT0TMML

Printed in USA

GC23-4480-01



(1P) P/N: CT0TMML

